

10 108

II



10108II

Akc. 87/58

Brale zakolenienie listu Orzeszkowej z dn. 15.11.1880  
nr k. 24-25, por. Romankówna, Prace Polonistyczne s. V,  
Łódź 1947, str. 130-131.



№ 326.

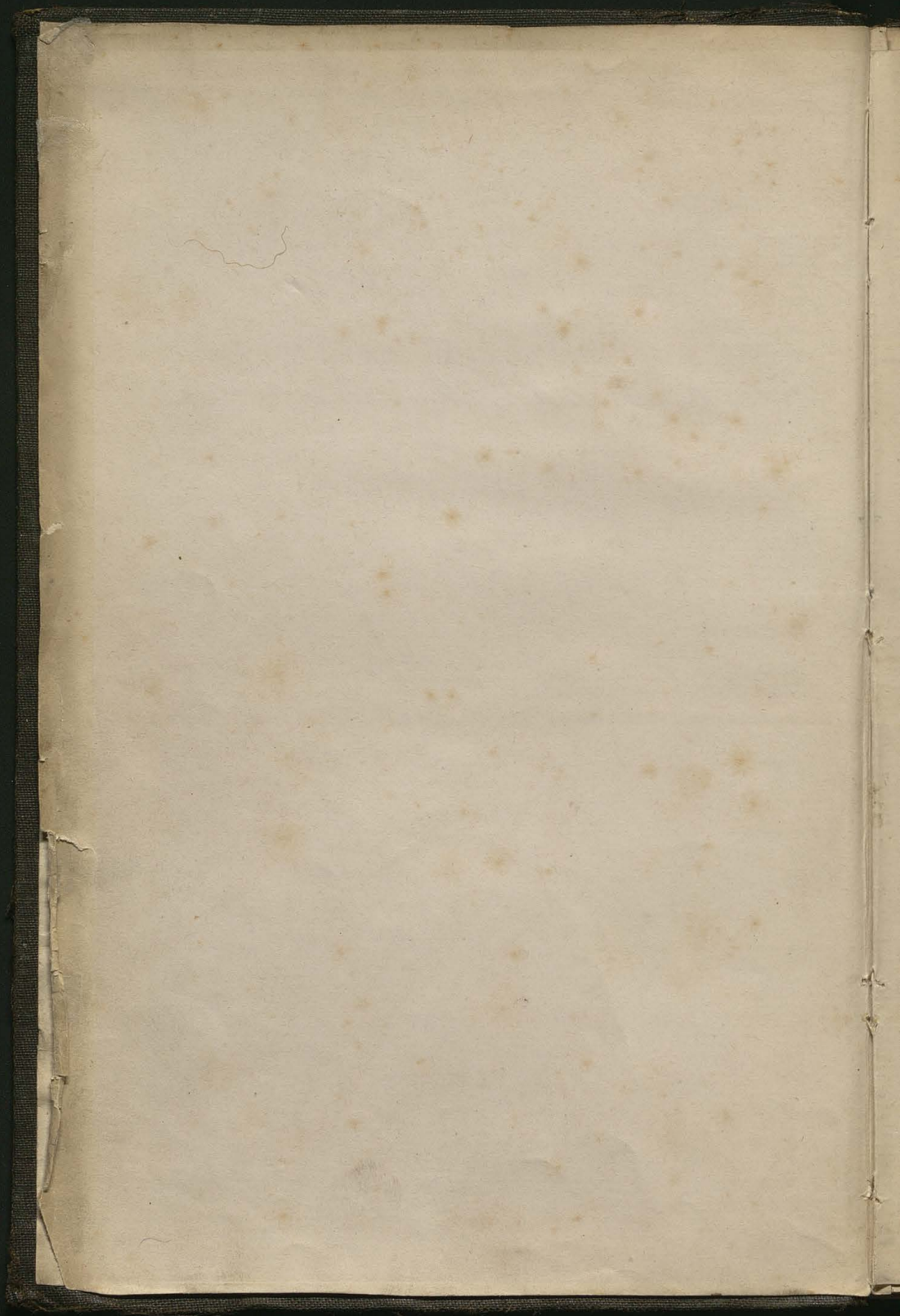
1

Listy  
do Waleręgo i synów  
Waleręgo

VI

r. 1880.







REDAKCJA  
Czasopisma  
„TYDZIEŃ”.

BJ

—o—  
dnia 7 *Stycznia* 1880 r.  
PIOTRKÓW.

*Kochany Kolego!*

*Przełytałem ostatniego ss. 10,  
i dowiedziałem, że nie wiem  
jenera czy generał wana  
wypisze w osobnej osobie,  
czyi str. par. na dnie chee  
na ten interes se mnie  
redne: po 2/3 ss. od  
as kune!*

*Przywajciec znowu i spa-  
mytajciec o Waszym*

*Kolego*

*Władysław*



THE  
GEOGRAPHICAL  
MAGAZINE



Wznowy Panie Walery!

Powiem Ci teraz - obecnie niedobrych:

1.) Brak u nich grona, którego Argelbraud dotychczas posiada w sprawie nieudanej.

2.) Charyzmat i dularni uciele - a ob-  
wzglę jego przed powstaniem recesji, który  
parto i prujpapier.

3.) Powinno mieć w rzeczywistości ~~cały~~  
całego manuskryptu - i nie wiem, czy jest  
praca w sprawie nie udanej, jeżeli  
przygotujemy sobie a centralizacji  
sławne niedowoli poproszenia o  
wiedzi lub pracy strona.

Czy wzięłyby to odcenrowani czy  
manuskrypt?

Decyduje o tym powstaniu (jeżeli będzie  
kilkę chwil wolnych) do radnego Argelbrau-  
da, i przygotować o obywateli dla

Drukarz: Lechowski w Kielcach  
i kiedy miaowicie sprowadzić się do  
obstawianego piwa. —

Wpoczątkach Kwieciana bez wlewna-  
we. Chciałby w b. r. wypad kalendar  
i zamówić wam tomy, powiaćly,  
„Pois, wbrocicym.”

Co do „Kagwalew” — zdeprycie się, co  
czyli wypad.

Podroziecie esej rodzi się od  
tąd.

Wła: daw

9 stycznia 1880 r.





4  
3  
ОТКРЫТОЕ ПИСЬМО.



*Г. Варшавы*

*Виктору Валери*



*Дружбеновск.  
подвал № 10  
Домъ Штанг.*

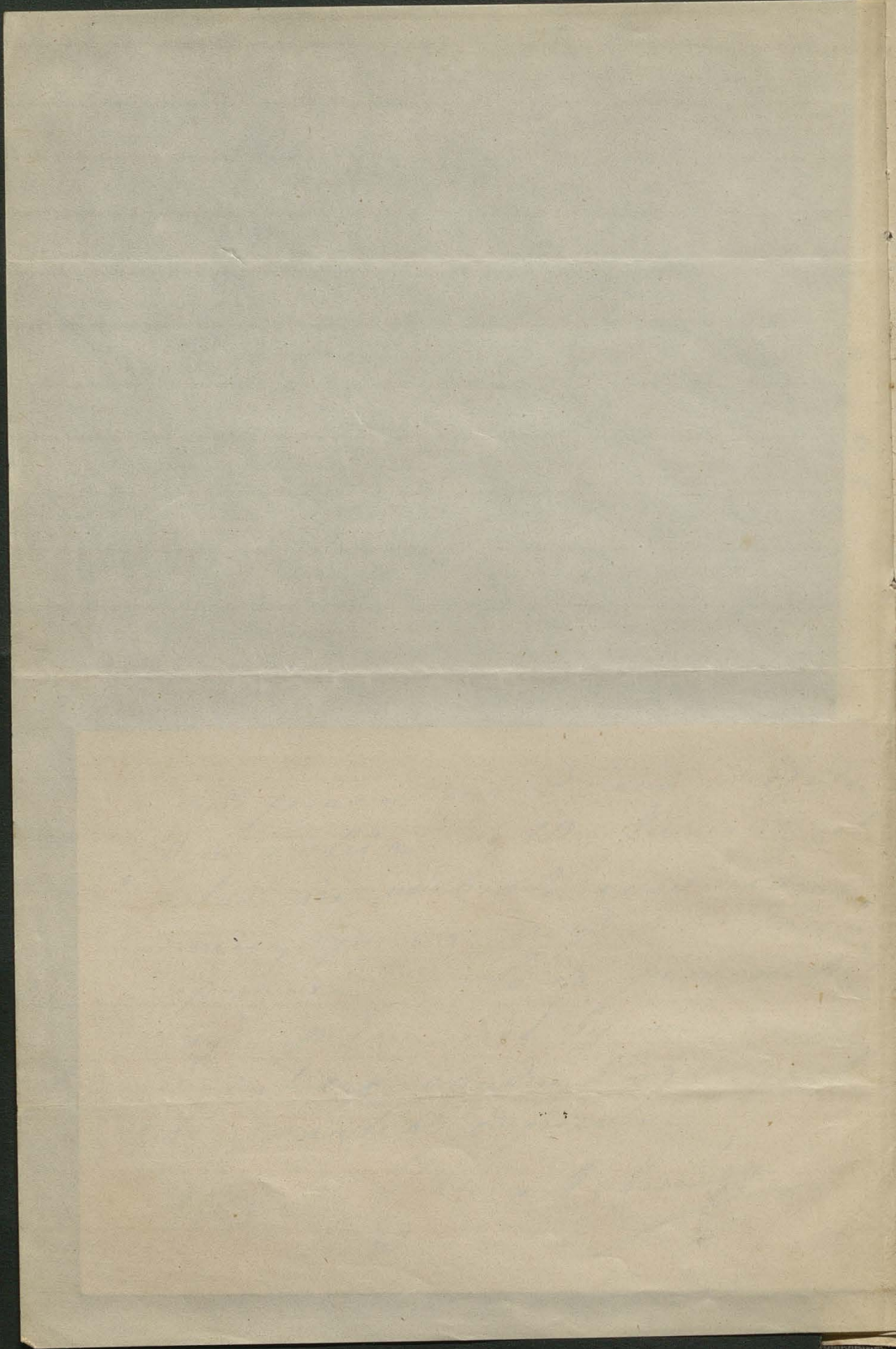
1. На этой сторонѣ кромѣ адреса не дозволяется ничего другаго писать.
2. Почтовое Управленіе за содержаніе письма не отвѣчаетъ.

Před paroma jás drisni oděstuden  
Wom. walisne ss 10. Feul'sie ich  
dokad nie udebrali; suwjadenci  
nnie, bym sie móg na porcie  
upomniei. - Co do pariesci Wo.  
srej - pedna jest reju, nicodig  
se interes obudra sq. luy, dui  
do parietek duprieno

Wass. M. M. M.  
107  
12 80

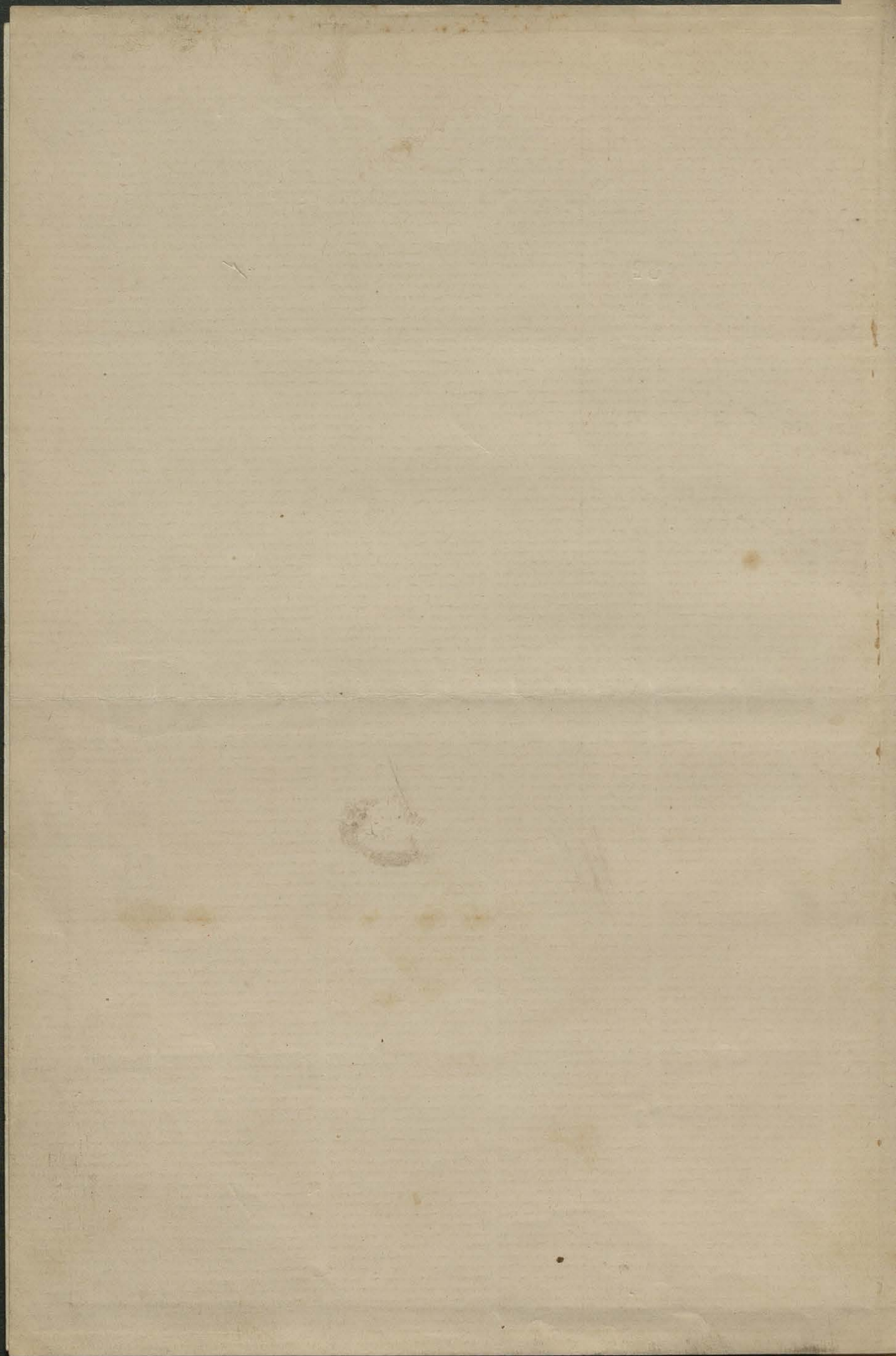














# Wielmożny Panie!

Niniejsi podpisani, powoławszy zamiar wydać pismo zbiorowe na rzecz dotkniętych klęską głodową Polaków, mają zaszczyt upraszać Wielmożnego Pana o przyjęcie nadstania im  
Artykułu w 20<sup>tu</sup> wierszech Druka

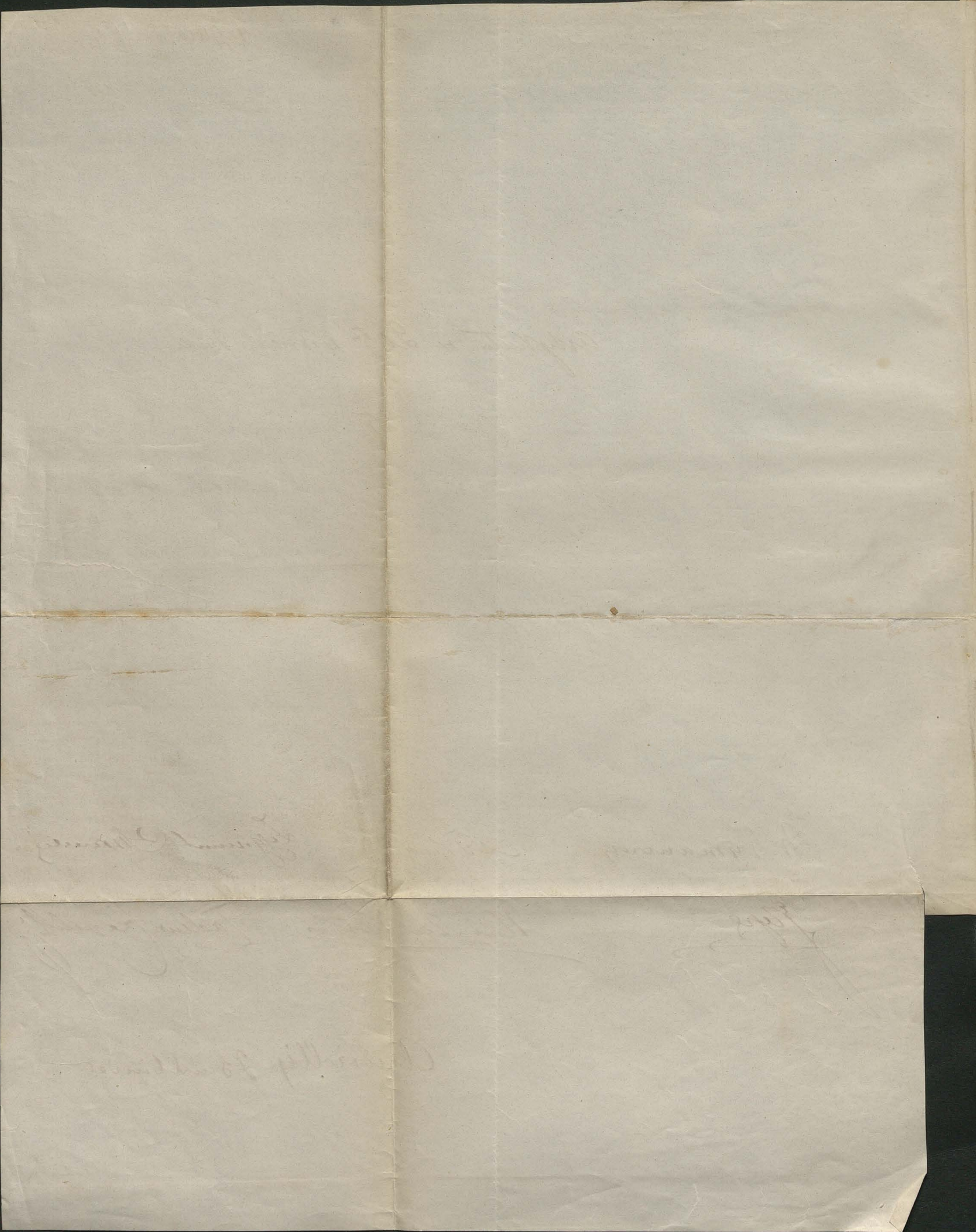
Termin ostateczny do dnia 15. Sierpnia r. b. pod adresem jednej z wymienionych niżej redakcyj. Artykuły i rysunki winny być cenuralne. Uprasza się o podpis czytelny z imieniem i nazwiskiem, gdyi podpis ten zostanie odcity jako „fac simile”. Pismo - w formie podwójnego numeru ilustracji warszawskich - nosić ma tytuł: „Dla głodnych”. Cel sam mówi za siebie. Racz przyjęć, Wielmożny Panie, wyznaczenie naszego powołania, z jakim dla niego porostajemy.

W. Rymanowicz	S. Strog	Legnunt S. Morawicz
Redaktor „Kur. Warsz.”	Redaktor „Kosciusz.”	Redaktor „Echa”
J. Gaj	M. Zielencki	J. Adamczak
Redaktor „Kur. Porannego”	Redaktor „Wiek”	Red. Kur. Warsz.

Audriolty Bunkbinder

Listy adresowane być winny do następujących pism redakcyj: „Echa” - „Kosciusz.” - „Kur. Porannego” - „Kur. Warsz.” i „Wiek”.









Wóie se przedmiotem pnie pami oparowdymy  
wiele i wiatła ruczej. Póór tego, póiad dy  
notaty tycze się wóicjan Hiszpanickich i  
Portugalskich / i oóbowe wóicjan / Wóicjan  
tacie one sñmij pami. Bówidóiam się pnyj  
w imieniu pami upnejm, ppropozycy i  
nemy pómienione, w tych Dniach, opóist  
od p. Kardóina przedawemij pami będy.  
Do pórtóptu tego, Wóiego wóie bę upóowamie  
wie pami wie pówimmam będy Dólowai,  
ruchóito mió inne i to, że p. Kardóin  
jst pnyj ówóowmóicm pami pami  
i w Dniach tego wóizij Wóicjan pólóicij  
i Wóicjan pnie pami napisanej. Póóó  
wój Kólicóitki pnyj wóicjan. Pnyj  
Wóicjan ówóó wóie pnyj wóicjan będy  
Pami a rókem i wóim, to pniej pórtóptu  
jst wóicjan i wóizij wóicjan i wóicjan  
i intereóu.

Wóicjan ówóó Wóicjan i wóicjan  
Wóicjan



daje mi się w wiadomości swaste a litie  
 Panu z niewiadomości. W Petersburgu, nie  
 zapatrzyj się wcale na nas tak lekceważąco  
 i wygadzajcie jak o tem z przed. Wzianami  
 mowa. Owszem, faktom jest, iż wazny stan  
 wasz w sibijskich i niecierpiaciejnych  
 mure, mi i statnie jestem i nie, - z wyjątkiem  
 wielkiego a w dawnych kalendarie kalendarz  
 stawić sobie tak zw. zgod, - nie ciepię  
 wasz z całego czasu. Wskazując dotąd uważa  
 się tam raczej mi gdzieś indziej, niż na ten  
 wyrost, prócz czy mianem był, Wazę, który  
 zadaje o potens. Wzgardzi, jeżeli, dotąd jemu  
 pozwolenie na wyfeling upi wyponowaliny  
 polskich krzyż, żeby nie more, jasad-  
 doch nie brakuje tam pednie i odhien diach  
 mi z i ino dych. Do uwadzenia krzyż  
 wazny w Waznie stawać was i to  
 jemu, i wazny tam stawać, przyjaźń,





Ustanowiony Panie

W dniu 24 b.m. o godzinie 12 1/2 z podudzia  
anastapi otrawie Grasowej Kytawy Obrarot  
Stawoztanych, uwadzanej na koncie szlony sta  
biadnych dziewostk przy ul. Staryj pod Staw 23  
intonyjacej, ktore rasmoye swz obecnošcia  
Wzry Stowoy Naczelnik Obrarot i jego onatran  
Stawabina Potrebne.

Mano pneto rasmoyk pnie uprzyjmié Wzry  
Bana o przybycie w wyrej ornacronym oracie,  
do placow Bmilk Bourkiego.

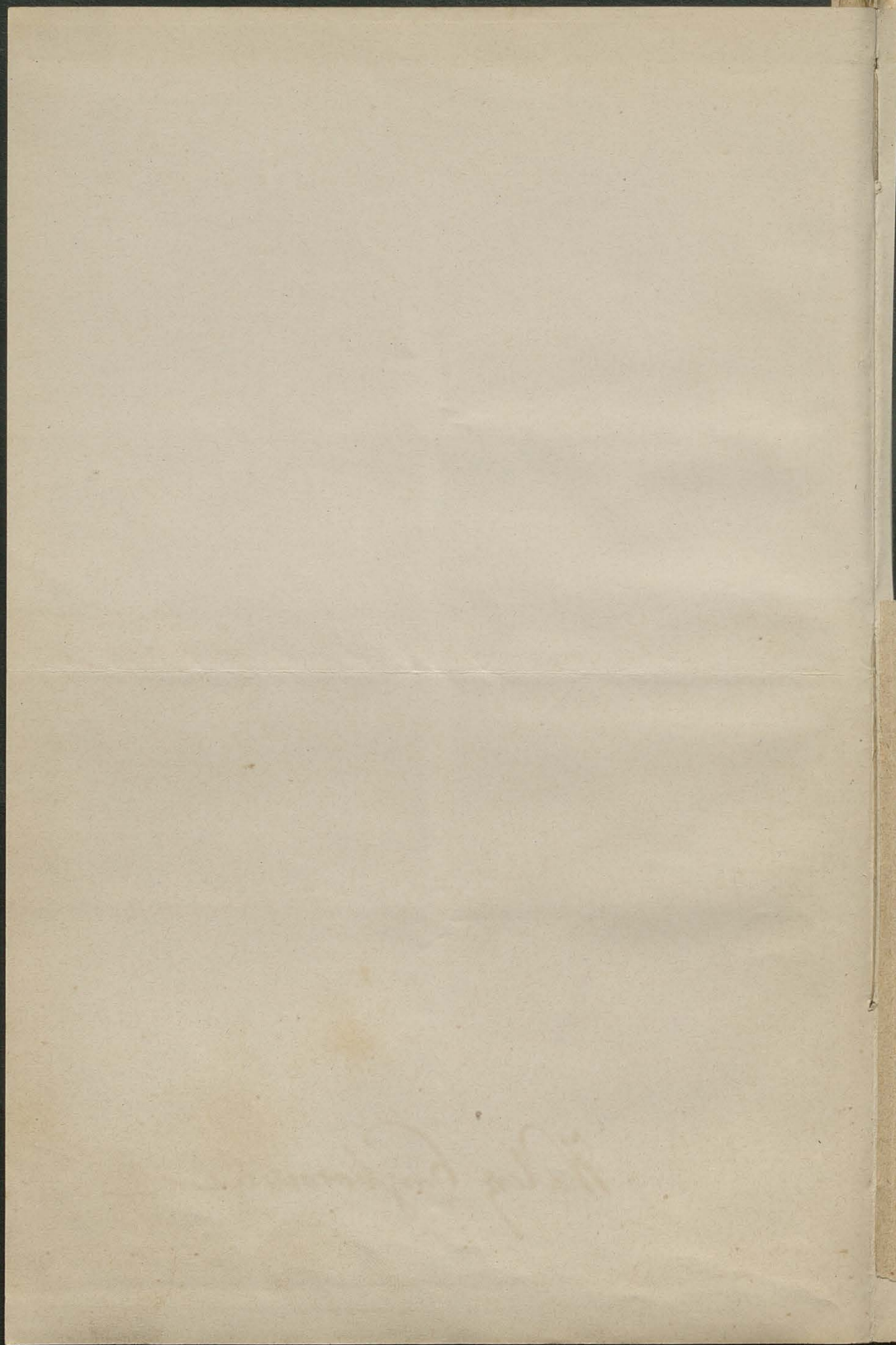
Parajntor rad t.j. w Niedielę 25go b.m.  
Kytawa otwartę zostanie dla publicznošcia.

Z powaraniem  
Przyimny Dobry

Wspawa 22 Styrcia 1880.

Wzry Walezy Oryborowski

Wielominijny szlony kytawy oraw bialk wyjstia.



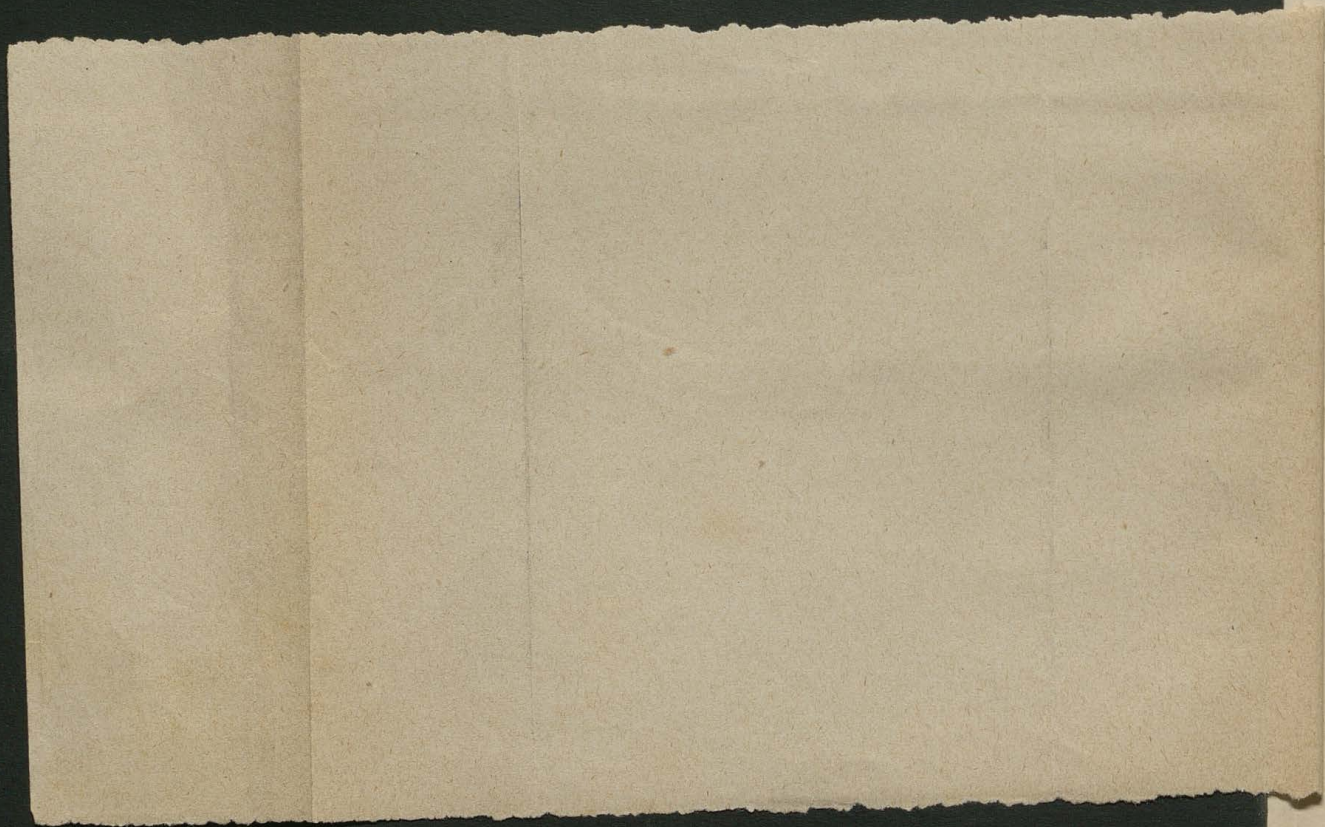


O ile z materjasów, skapat do tyjczas do litery MA  
rebranyj i nieabyt jemu uproszku wurd, wyizyuzi  
mogzen, wypad, iel, na Podolu jest wiek Mosurana, do  
ptyu w. Tassytiski, która do Boku uchodzi, musi wiec być  
i wsi t. n. 2<sup>o</sup> w pow. jarosławskim Galicyi, o milj od Ratz-  
mne, st. dr. z. Kłakow- dawin jest wsi Mosurany, w dawniej tra-  
nytek, 3<sup>o</sup> w Galicyi 5 a w Kłakowin- gowenda 8 wsi nowe na-  
wz Mosurany, Mosurawca i t. p.

July 73

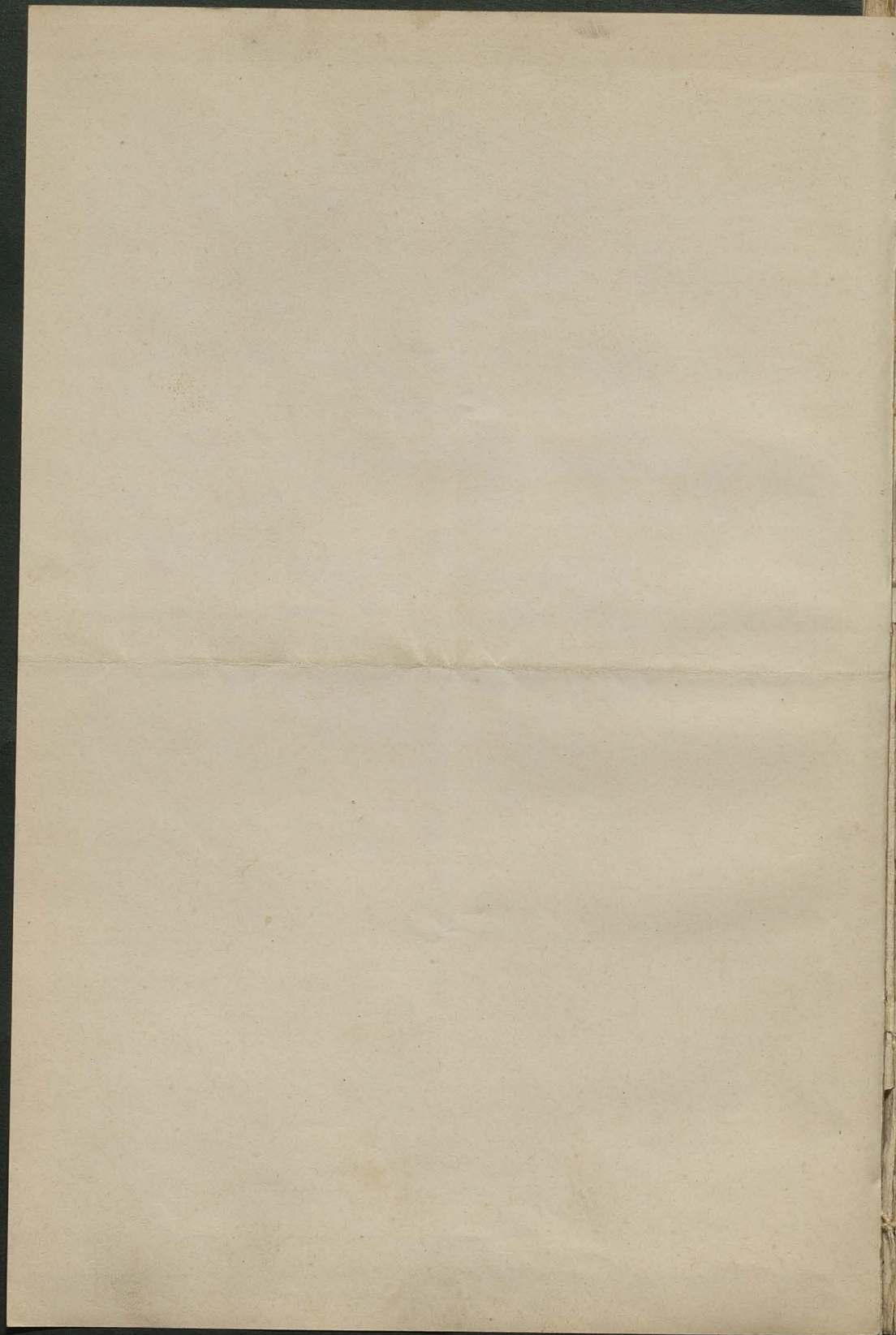
Posyłać wam Nowoję Wermie. Prerazy fajnie za-  
kreślony artykuł i odcielicie mi go, jeśli Sufsz  
w ciężku godziny.

30/1, 880x.











## KORRESPONDENTA PŁOCKIEGO.

Kancony Panie,

Ksiądz stał się Brykczynski wieiadom  
 mnie o bardzo radosnem dla nas zesta-  
 wieniu Kancony Pana, przybycia do  
 Płocka w celu edycyja na koryzi' kła-  
 saków. O przedzeniu tego słabego przed-  
 stawienia i o podjęciu się w tym celu dobre  
 tu przyślacze, z góry zapewni Kancony  
 Pana moją. Po otrzymaniu listu ks. Bryk-  
 czynskiego zaraz edmowałem i do Gubernatora  
 o pozwolenie na edycję z celom nadawym.  
 Gubernator w zasadzie przyjął dobre moje  
 przedstawienie, edtoryż jednak miedwa  
 edpawicem do pozwolenia tego z Warszawy  
 do kad petyciami narazem wyjeżdżał. Mo-  
 dyciam i w porażku przyntego wyjedania  
 mnie już pozwolenie, które zaraz Kancony  
 Pana posta. Starczy ono jednak za zastaw  
 do przeprowadzenia formalności w cenzurze.



Ламинъ б. мастапи ой магты м. Кан-  
 соу. Да демиа магты пермъ со да  
 прокумата одеруа, бо о триа фига муре  
 мунъ б. Губернаторъ фылаі а мнъ мунатъ  
 мнъ мнъ адъвидіаі.

Директоръ питеи мнъ Канонникъ Кан-  
 да тал мунъ, даче и те пермъ мунъ ф.  
 Тадамъ да мнъ постараніамъ, дае  
 пуръ под. да мунъ б. мунъ мунъ ф. пермъ,  
 а мнъ мунъ мунъ мунъ мунъ мунъ  
 ; да мунъ мунъ мунъ мунъ мунъ

М. П. Сисевъ



Dnia strywnatem list sprawozdany  
 Panu i wie wolecayze uni Auditi  
 wyptam szdanz salicy w sum. 130  
 rubli. Wresniczajm wie w lub spoiuizje  
 wyptat wie sprawdz sam najtraj-  
 nej odianij a tym samym, jak tem  
 ordnem wiestniczenie sadz ze sy-  
 cewim Panu saden' wyymic' podz.

Krotkian jenne wie strywnatem  
 ale wie w tem Dioneje, ko wyptam  
 jednowinie i listem, a jaduiz dylec  
 pojinej d listu prujer' sumi. Podz  
 go wie wiedz najpewniej jak to i  
 wret i gotzowowz wietadid'iz  
 salicyz sz do wyptania a Panu  
 o strywnamin go faz idu presij.

Wzrost wyrażam pod adresem p. pan  
mój „Płotyż. i. Komopolityzm”  
We wrytlich takich wydaniach  
karych, Anymai' się będnemy i'wile' leży  
tamego dnia i formatu, który jest do  
Pan sąsiedzi, jest mniejszym formatu  
Ważn. Między w stosunku 5 in ark. do 4 in.  
Pierwsznie, czemuś wiad' być takie jiny  
Między, modyfikacja warty' w skutek  
technicznych konieczności M'be'iny  
uportkali. W skutek zmiany, w  
P. pan m'be'iny' takie zmiany  
cyfry konotaryum, 25 in ark. do 20,  
da nasz arkun, content, w obec  
uprzedniego rankowuni' na czemu  
Między wymiarie zupełnie to samo.

Czy Pan otrzymał list mój  
o materjedach M'be' p. kardow'ia  
jenerai' między panem?



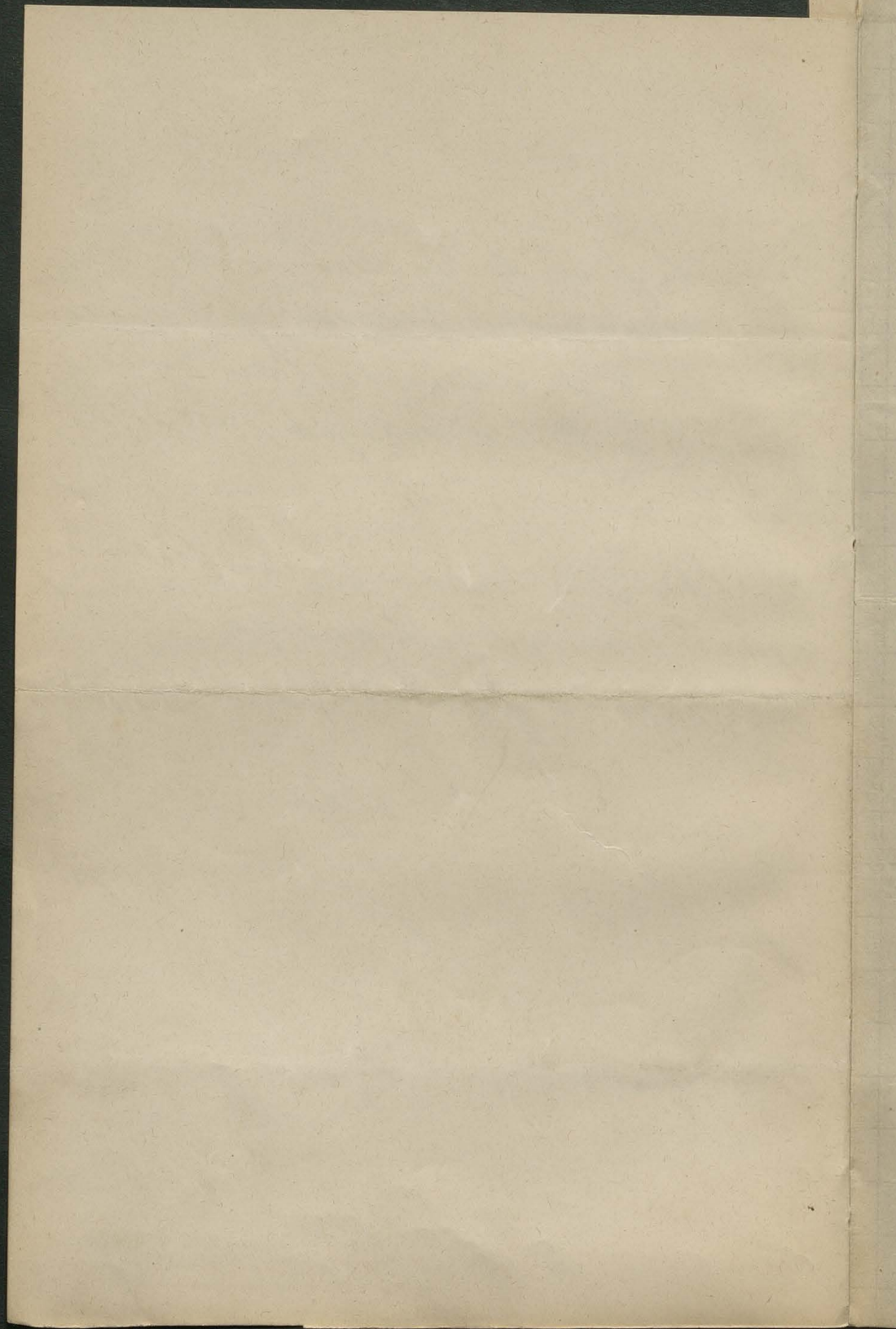
Jaki pan będzie miał czas i ochotę  
 przysłać mi kilka książek, proszę res-  
 demie o radomskim powiecie mi-  
 uwaga o niej tak dobrze jak się  
 będzie waga.

Sprawy z Kramarskim i z innymi  
 wydatki pieniężne. Z każdego roku  
 przysłać mi kilka książek.

U. G. G. G.

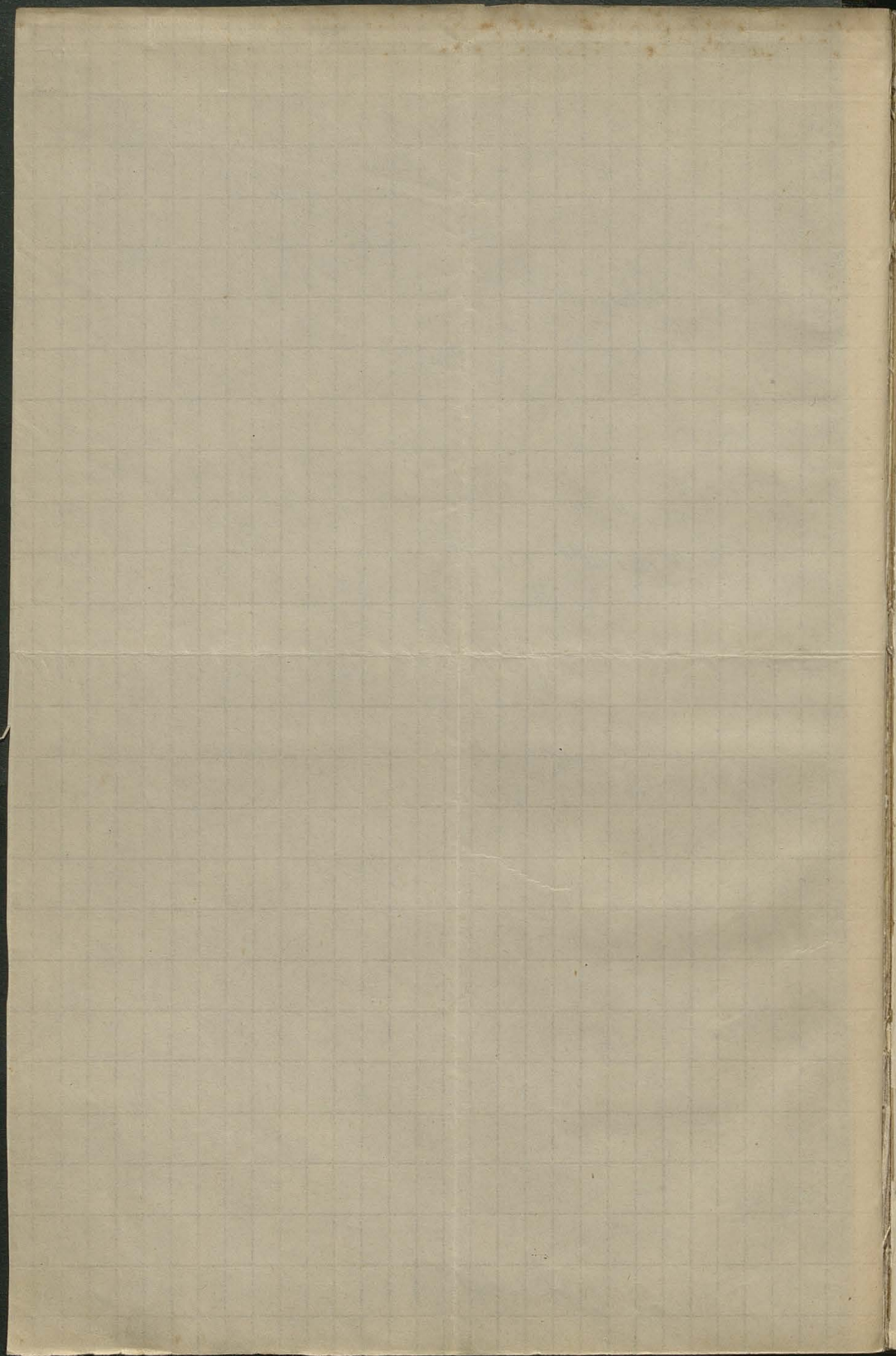
9  
 2 88

Grodno











Pożyczenia uniwersalnego: Prasa, Pami-  
 nka, i reszta; otrzymanam i posty  
 wczoraj wiadomości i natychmiast wstę-  
 pnie tego rodzaju prezentatem. Bydeley  
 najpewniej postawisz, ten cały o sam,  
 Co nadawca jest przyjemny, górnicy  
 to, że wiadomości wytam i. p. s. p. s. p. s.  
 cudnych om, i do nich strasza i s. p. s. p. s.  
 Z tego powodu to już przedatem i  
 poleśniwego prejemni - kark d. b. n. g. h.  
 przedatem i s. d. n. n. e. w. a. t. h. 1. - re  
 praca. Pami jest bardzo piękny, pełny  
 faktu w. a. w. g. h. i. s. a. p. s. p. s. p. s. p. s.  
 j. a. t. i. e. j. s. p. d. i. a. w. a. d. a. m. i. s. p. o. p. a. m. i. j. e. t. i. e. j.  
 p. r. a. g. n. y. d. a. m. 2. - re, G. d. i. e. i. m. i. z. s. t. r. a. n. n. e.  
 l. i. e. d. a. w. c. e. n. n. u. r. e. Owe s. d. i. a. k. i. o. w. b. M. o. r.  
 N. i. e. w. s. t. i. e. n. y.

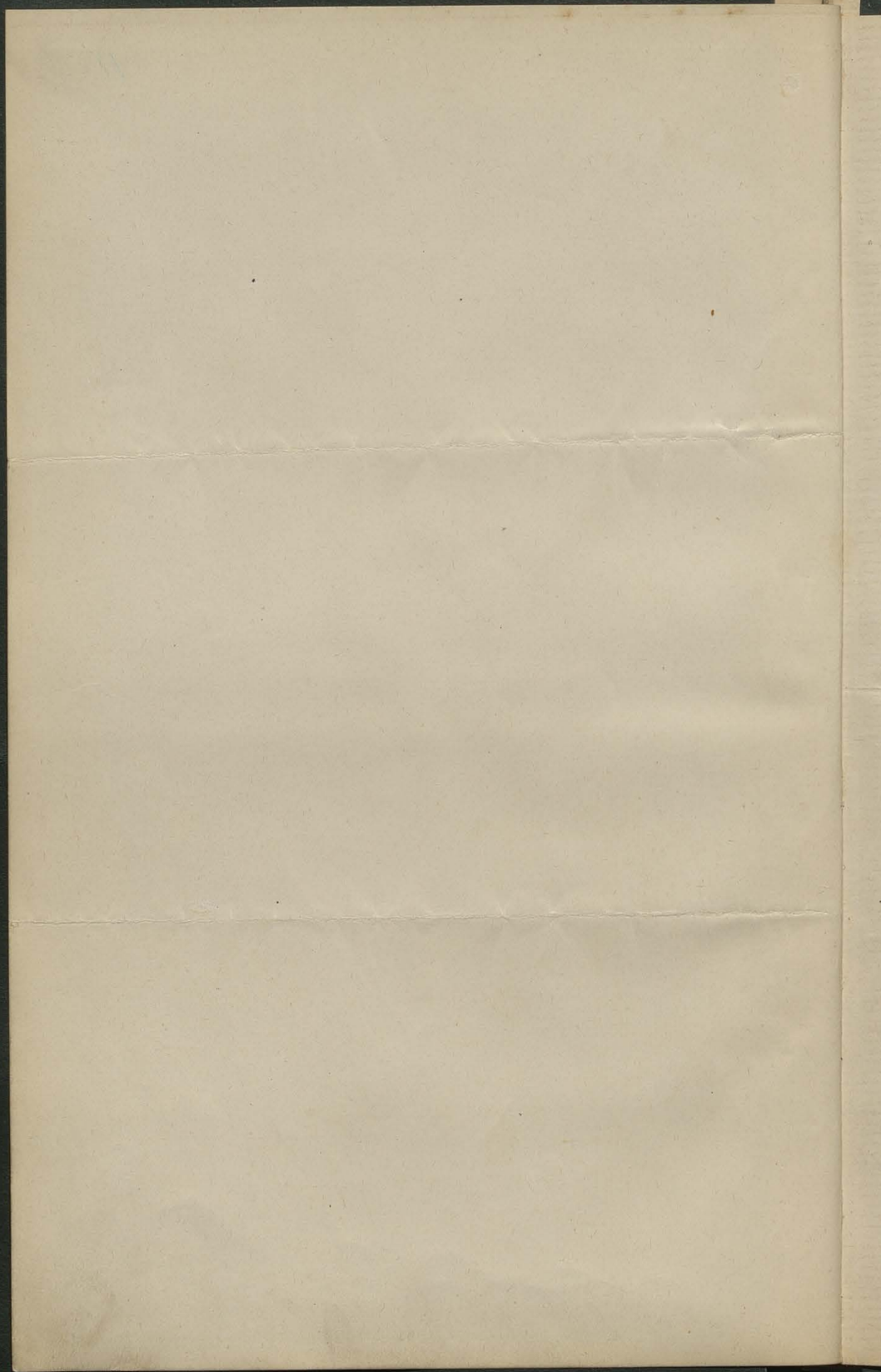
Korany'nie: A. D. - to est! Mianowicie  
mowgi o shtemnoyi dyktatorstwie w ogle  
de miewoli - aj. aj! Jidnak, nam rowno  
nadijsz, ze pojdie to jidno: - i o tem tykto  
spewniam panu, ze jidli w Wadr. wie  
pojdie Petersburga jidbowai' aj. aj, jid  
Kolediet, jidow jidtem, ze takz, miewpiz  
ow, miewpiz silny radique z "Klaszami  
jidow jidtem" i shtudijem s'ingob  
Klasz w system s'elie, w Peter. s'edrej  
wernuzim? w Warrawie. - Czy staj  
wad pan wyrdane jidtem, ze? czy miew jid  
Pan shtaj wam abz piewpiz? s'ingob  
mow o Peter. shtymie? Po shtajemim miew  
Khopim, miewpiz miew de pan i  
obneruj, Jid, Na s'ingob jidow jidtem



ipionis po tithu tyth uduah,  
pudus uoyis paven, redemey  
uoi'menem, Noni konuf

H. P. Resnow

10  
2 88  
Prodrue





29.1.

X 19

10. 2. 80. Wiszniew, przez  
Włocław i Świr.

Skarony Ławie,

Widrac ni niedawno z p. Onen-  
kawa, rozmawiałem z nią o swego  
bratku, który Ławicora wydał w  
Włocław, a w tej liście i o Ławie-  
konej przez Ławia pracy. Ponieważ  
ja ni dawniej dziejami Włocławian  
zapomniałem, mam więc nieco mate-  
riału do tego i na zadani pań  
O. przesyłam Ławie kilka listów  
oraz rozpisu niój na cześć prze-  
sany o półroczu siemcejskim, oraz

bruljon o Francji. Pierwszy uwzwek  
jest uwziqciem z Sugenheima -  
Drugi, opowiada tego rodzaju, z kilku  
sampl jego zleptow. Racz Pan  
uwziqcie jaqie rzeczem uwziqcie  
z pozyskajacego mi zasobu. Pro-  
szę tytu o zwrot kwiatk i  
manuskryptow, gdy pozbawia byc  
potrzebni.

Dokladam jenne tytuly  
died dokladajacych:

D. Syme & Cliffe - Lestie Land  
System in Ireland, England and con-  
tinentall countries. Londyn 1871.

Du Cellier Histoire des classes  
laborieuses en France, dep. la Conquete



de la Gaule par J. César jusqu' à  
nos jours. Paris. u Didiera.

Doniol Histoire des classes  
rurales en France.

Revue des deux mondes, tom 100.  
i 101 (1872), artykuł Laveleye a : Les  
formes primitives de la propriété.

Daresté de la Chavanne Histoire  
des classes agricoles en France.

Laveleye De la propriété et de  
ses formes primitives. Paris. 1877.

To ostatni dzieło, oraz inny  
Revue des deux mondes, w której wspomniany  
nie posiadał, na 20, dał mi wogół

nieu Pam Durye.

Mito mi przy tej sposobna  
sci Zawraci z Panem choc listownie  
zaajonosc i zapewnie o moim sta-  
cunku dla zwanyd mi prac Jego

perwolu sluga

J. Kartowicz



Arzyński 14-go lutego 1880 21

Pracowny Panie.

Obrzymawczy tego Taskowa obietnicę uspiersania  
p. Correntego w wyszukaniu materiałów do dicta  
które pisze o historii polski, przeczytam dziś Kopiaż,  
postawionych przez p. C. rapytań. Myślę iż przed  
Pracownym Panie zechce wyjechać swoje opracowanie doty-  
czy do tego parę słów po francusku do p. C. na adre-  
sach i na moje ręce przysłanych, korespondencyj-  
nie pośrednio, którą Pracowny Pan życzył sobie z inną za-  
warzać wywiady by sama z sobą - p. C. bowiem będzie  
obowiązany stoyć Panu podziękowanie za uderzenie  
na pracę lub obparcie.

Wzrost byłby Pracownym Panu obowiązany za  
prezencję swąj uprzejmąj odpowiedzi w czasie jak można  
najkrótszym - bez przejść od rami do rami - starym  
dotychczas Kopiaż rapytań postawionych przez p. C.

„... Vous insistez avec raison pour avoir  
préalablement un questionnaire, mais pour le rédiger,  
il ne faudrait écrire un livre.

" Pour le moment, je crois plus pratique de vous indiquer  
sommairement les questions qui me préoccupent à présent.  
Vous vous rappellerez, peut-être, qu' avant tout j' avais  
signalé à vos recherches la question des Juifs. Quel a été  
leur rôle politique et social en Pologne, quel est  
encore leur attitude politique et leur influence  
économique dans votre pays ? Il me faudrait une  
histoire de la législation polonaise sur les Juifs  
qui ont été favorisés chez vous par les princes avant  
même Casimir le Grand, le roi des esclaves et l' amant  
d' Esther. Les Juifs qui vous venaient de l' Orient,  
peut-être de l' ancien empire des Caraites apportèrent-ils  
avec eux une organisation politique qui les liait  
avec leurs coreligionnaires de l' Asie Centrale.  
Quel rôle ont-ils joué pendant les invasions  
tartares ? Quels rapports avec les Moscovites et  
les princes tartares de l' outre Dnieper ? Voilà,  
bien des questions anciennes, mais palpitantes  
d' actualités.

" Et puisque nous tournons à l' Ethnographie,  
je vous prie de m' éclairer sur l' état actuel



touchant les études de la genèse slave, et principalement  
 d'origine des Lechites. Ce n'est pas pour moi seulement  
 une question d'érudition, mais un problème social  
 et la véritable clef de l'histoire polonaise. Si les  
 Lechs et les Crechs sont comme les Varègues les  
 aventuriers Scandinaves ou Normands qui ont dressé  
 à la vie politique les peuplades rustiques des Polansiens  
 et des Ruthènes, comme semble croire le <sup>me</sup> Duchonka  
 ou si les Lechs viennent comme pense M. Michewicz  
 des Lechs Circassiens, race à cheveux noirs et usée  
 avec l'instinct de la guerre et de la domination,  
 laquelle se serait établie parmi les communes  
 agricoles de la Vistule et de l'Oder et y auraient  
 fondé une aristocratie militaire — alors je ne  
 m'explique plus ni la monarchie héroïque et  
 absolue des Boleslas, ni la condition des anciens  
 Kmétens qui, en Bohême, selon une ancienne  
 légende précédaient même les Lechs et les Voïvodes,  
 et qui, de toute manière figurent dans l'ancienne  
 législation de Pologne comme une classe libre et  
 respectée. En un mot la subordination des paysans  
 polonais est-elle un péché originel ou une conséquence

de la formation de la classe militaire devenue la seule  
classe polstroque ?

„ Parmi les nombreux problèmes de l'histoire ancienne,  
le plus singulier c'est celui de l'origine de la race  
lithuanienne et prussienne, de sa littérature, de sa  
mythologie, de ses rapports étroits avec les Polonais,  
les Slaves, les Smudines et les Finlandais.

„ En consultant les écrivains, même les plus anciens,  
je rencontre une polémique perpétuelle et très-aigüe  
entre les Allemands et les Polonais à propos surtout  
de l'ordre Teutonique, de la Prusse, de la loi allemande  
en Prusse, des privilèges de la noblesse prussienne  
pendant son agrégation à la Pologne.

„ C'est un point délicat et sur lequel j'ai besoin  
de m'orienter et de connaître l'opinion des hommes  
les plus compétents. Vous savez qu'on ne peut pas parler  
légèrement de la Prusse, et cependant, jusqu'ici,  
l'histoire me paraît pleine de révélations qui ne  
sont pas trop flattées pour la grande puissance du  
jour.

„ Pour le moment, je ne vous dis rien des Chivouens,  
des Ruthènes et des Cosaques: c'est un autre chaos.  
Et si je devais dresser un questionnaire complet, il me  
faudrait un gros volume; c'est ce que j'ai me suis efforcé



se fera avec un essai de bibliographie. Envoyez-moi tout ce qui vous tombe sous la main des catalogues, livres, de prospectus et publications, des histoires des bibliothèques et des archives et renseignez-moi sur les ouvrages les plus récents.

« Vous vous étonnerez peut-être de mon ignorance, mais je sais que je ne sais rien, et cependant, je travaille sur le peu de données que j'ai pu trouver ici, c'est à vous de m'enrichir. Indiquez-moi aussi quel est le meilleur dictionnaire polonais-italien, la meilleure grammaire polono-italienne, et ajoutez la note des livres qui ont quelque rapport à la philologie slavo-italienne.

« Un autre thème très-intéressant, c'est l'histoire des églises slaves et de l'église latine de Pologne. On me dit qu'à Cracovie on est en train d'imprimer les actes synodaux des diocèses.

« Vous sans doute pourrez savoir ce qui en est, et si les travaux du père Theiner sur cette branche de l'histoire sont connus et appréciés chez les savants de ce pays.

Podpisanoj. Cesar Correnti.

Podawać w tych pytaniach, jest wiele kwestyj poruszać  
niech, w tej dziedzinie historii polskiej - jeżeli wierzysz  
Także w tej dziedzinie historii polskiej, pędzącej w mi

swych ustat i' objasneni', nie czekajac na catość. —  
Jeżeli Andrzej by było pracownikiem Państwa spracowac 'swój'  
temat po francuzku - to proszę uprzedzić napisac  
go po polsku - a ja tłumaczac na francuzki, dla  
dobra sprawy chętnie zrobię.

Typy na dzisiaj - od siebie coś dodać? Kto by to by  
nie bardzo przypominie gdyby u nas materialnie jakos sporo =  
brak przyrzadzania się umiastelnich omiastnie pracownemu  
Państwu, Proszę go o bierzac na miarę w każdej oko-  
licznosci.

Spodziewajac się od karkowego Państwa, przedy  
odpowiedzi, pozostaję z calem szwaguncem

Oddany zupełnie służąc

Wojciech Wolski

Wzrost Babuino. 55.

Roma.



15/2 80 N 24  
Grodno

Szanowny panie,

Nieopis, przed swoim Dziennikiem, czyta:  
skądś tam a pisał. Nam o nim nie usłyszałem.  
Jeżeli sytuacja była gwałtowna, to jest, przed godziną,  
zaledwie mi opisał.

Przebieg wojny i pierwszych tygodni.  
Długo. Nieopis pisał już bardzo szybko,  
ale niekiedy, a powodem wielkiego nagła-  
miania, niemiłych lub mało mi-  
łych ogólnych faktów, którymi się zajmuję,  
a powodem gwałtownego i widocznego  
ocenić i wykarcić przynajmniej kilka  
faktów to sprawdzić. Najbardziej są to  
a w wielu miejscach a w dalszym, czytamy  
kiedyś a dotychczas, przez czytelników swoich  
mającą sprawę w czytaniu powadzić.  
Nad to jej popularność, bardzo. Nieopis  
i jej sprawy, to jest, jest ona najwięcej, uprzą-  
żony. Takim jest najszersze zdanie moje.  
Bardzo by mi było, iż historycy faktów, już  
nie tylko historycy, lecz i biografowie, w istocie,

był pochwytyjmy sposobem kradź aby leciał mi  
sij ukazał, dojrz i wytkanywa' leży w króie  
tej wiadomości jaksi lub pogląd i ich pogląd  
Dami różny. Jest to naprzed los ludzimy  
domyślnie w ogóle króie, jest to te  
rzen, o której ja, szczególic historycznie nie są  
kujers iij się, Dem Dawa' nie jstemy w mi  
wini. Sen, daco sąci' można, to sa to, że  
aż w idyescie przynnie przed H, wypracowa  
diazę, go i odmiętego zarzute wydzosnej  
w Europie idiny przedio Kłacie solmiej  
kudności, że ródzie i wychowawcy sąci  
leży dem, i uakonie, kto' i podaj i  
rzen, kto'z oni wstada' leży uogli w  
sje tquo' i wychowawców, aby ten obzar  
prawdiny, porównywały z malowanymi  
kumpilac. Na wisk strany Dami. Czego  
jedny, jstemy, to że Damiowy Pan sde  
leżcie sobie króie, ty wielki w obcy  
kroju zastęży, kto' z jst. rej wy późnij  
wionoz zotanie i z - spóde nam, sde  
był w niej sobie wielozotanie cenne wydzanie  
kto' Dicie popre Dami i i starami.

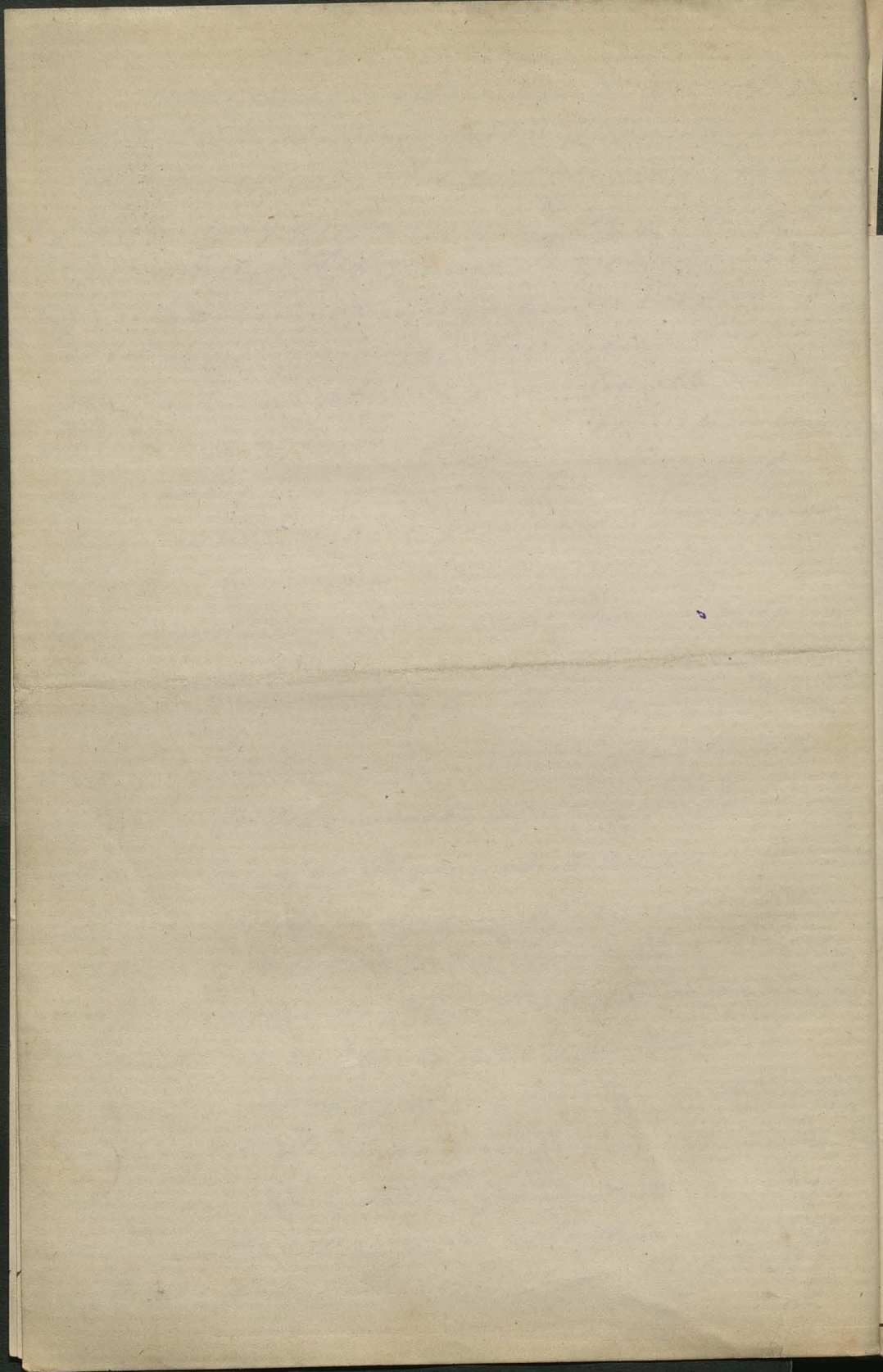












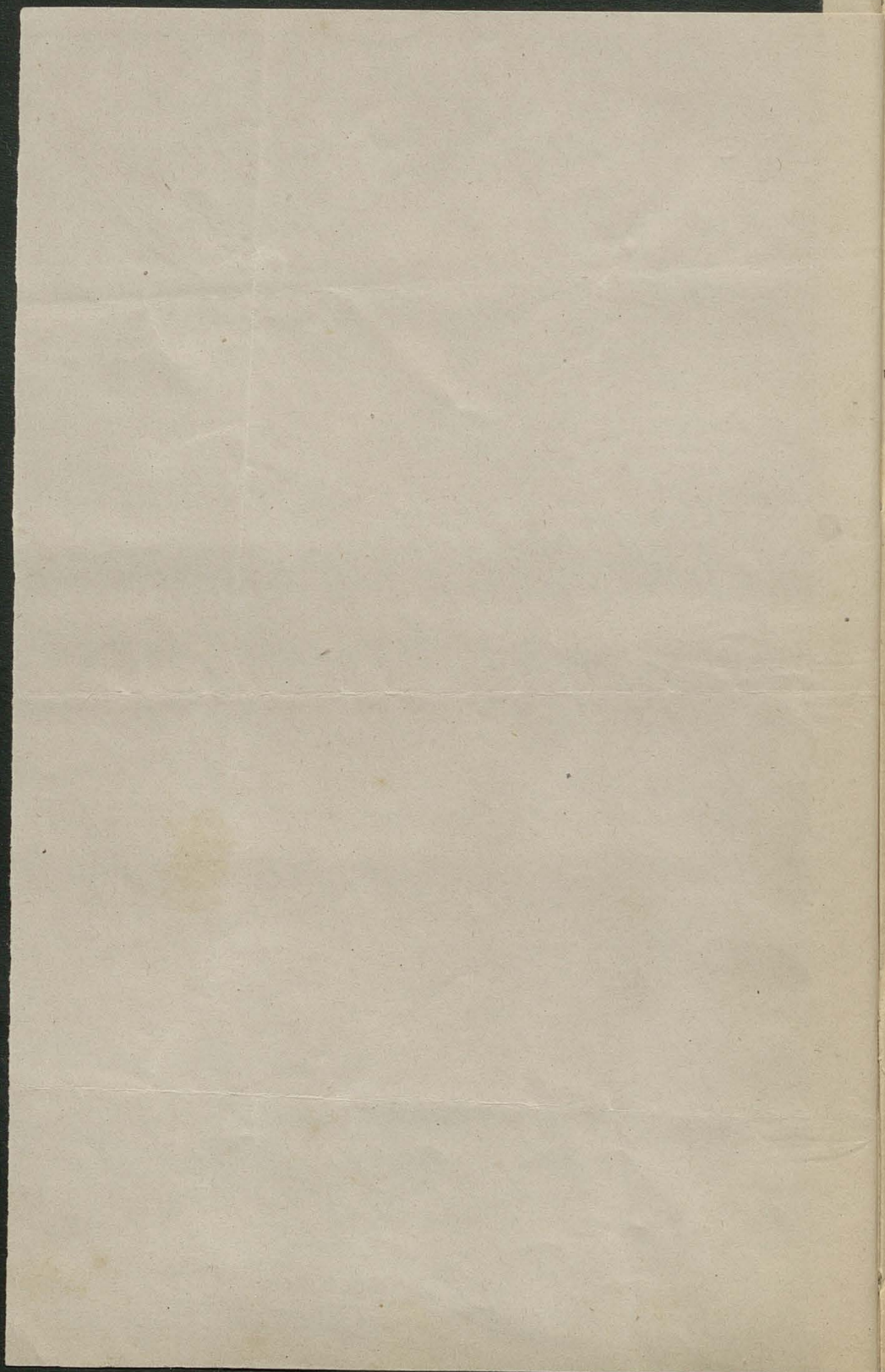


Kończany Walec

Jedo przybywszy cywilowa w  
 domu, przedam Ci starannie  
 na w Wieda, sprawozdanie z  
 odbytego przedstawiennia amator  
 Jdiesz, waresz, jobie tylda jedoch  
 ze względu na politykę, mo  
 gliby mnie wyznać. - radzisz  
 porożo na Ciebie najwspanielszy  
 moze Ci cęsto gęsto co w tym  
 rodzaju przyśtać, i nas tu  
 nic nie wyrażajności na porządku  
 dziennym -

Przy tej okazji przyjmij  
 serdeczny pozdrowienie

9/11 Lutego      M. Stroczyński





## KORRESPONDENTA PŁOCKIEGO.

Pranowny i Łaskawy Panie,

Wyrobieni piwotem gubernatorskiego a  
 szczególniej formalności kancelaryjnej, zabraty  
 więcej czasu niż przypuszczać można; z tego  
 też powodu teraz dopiero przysłał Panowemu  
 Panu dokument do ocenierania ad-  
 cypsa potrzebny. Gubernator w ogóle bardzo  
 przychylnie przyjęł prośbę tego adcypsa,  
 zastrzegł jednak sobie, aby przy Gierus-  
 selcebach i płoccy głodni Morystali ze  
 płackotnij ofiary Pranownego Pana. W tym  
 względzie nastąpić musiata i w imieniu  
 Pranownego Pana 1/3 dochodu spodziewanego  
 z adcypsa zastąpitem na rzecz płockiej ku-  
 chni bezpłackotnij dla ubogich. Czy mandatu  
 nie przekroczytem? Adcypsy na cich dobro-  
 czynnie odrywają się tu zwykle do soli tekstal-  
 njej, gdyż w nysobie inne są za pomocą i  
 ten samemu nie dorwałoby na oświecenie



Soboda znacniejsza. Co do przedmiotu  
to srodki i ruzne i romanne polskim w po-  
cisku biesiecznej robie listaty przypisuj-  
na dla agbitu i bardziej cenzuralna.

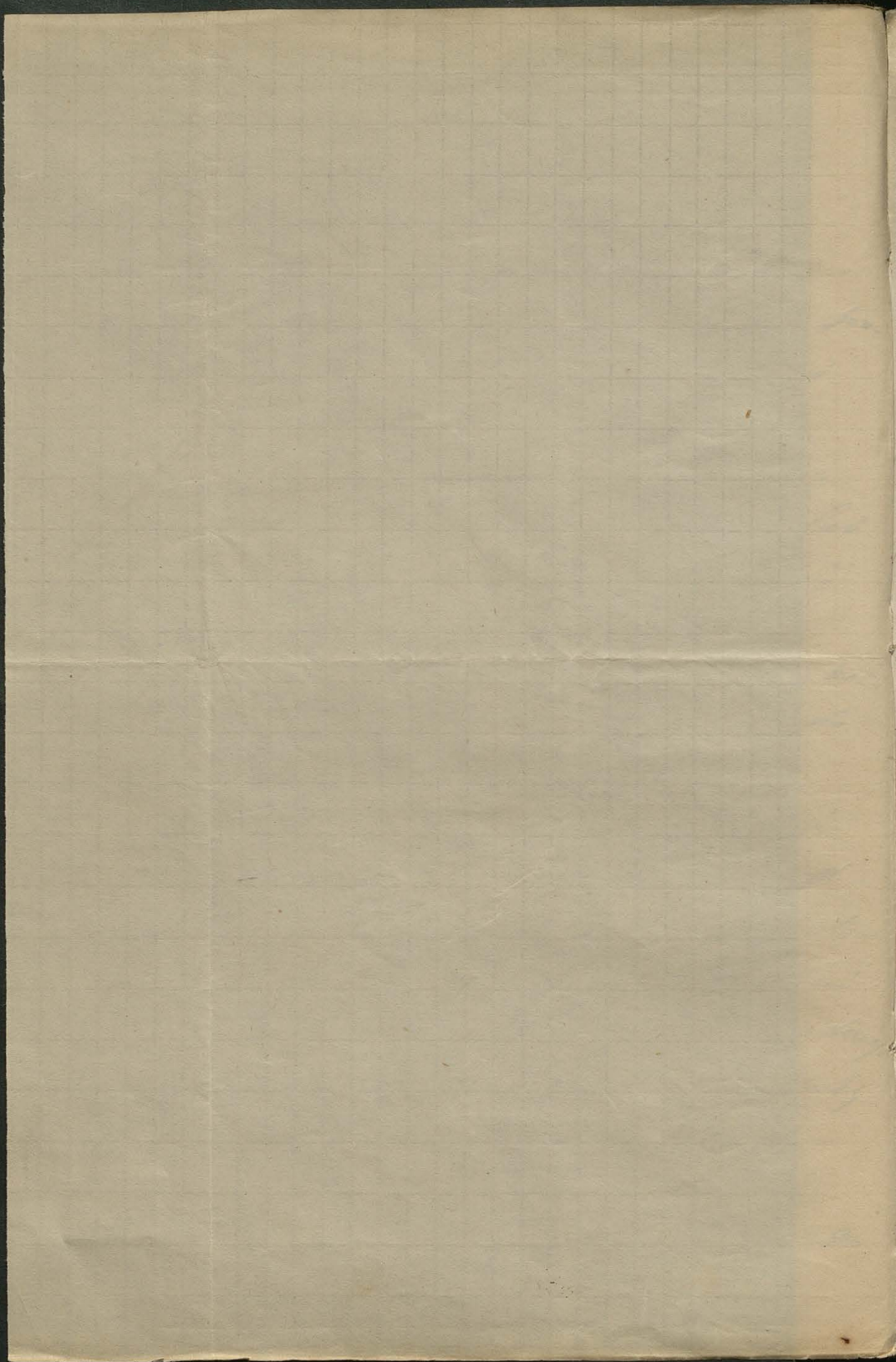
Co do drogi do Ptocha, obecnie najlug-  
gadniejsza jest na Kusno, ale za tydnia lub  
dwa najdaliej W. sta pusi: a wtedy lepiej  
bedzie jechać na Modlin skąd od Kobi  
Nadzi: slawiskiej rano i wieczor to jest 2 km.  
dalsz pociagu adhodna konatki: prentome do  
Ptocha.

Ciekaw bedz szczegolnie w. adamoŃ  
ad Hanowego Pana co do terminu od-  
cypu aby tu wreszcie porokii przygoto-  
wania, agto nemia i t. p. Dzien Sobotni  
de wrysthu p. tygodnia jest najdogodniej-  
szym przed wnetk. emi. wogledami. i troc bazy  
koniecznie go obraci.

Wocel. nania wiadamoŃ tydz  
serdeczne podrazwieni i przyroz bezwego  
prenska L. Paszyszewsz

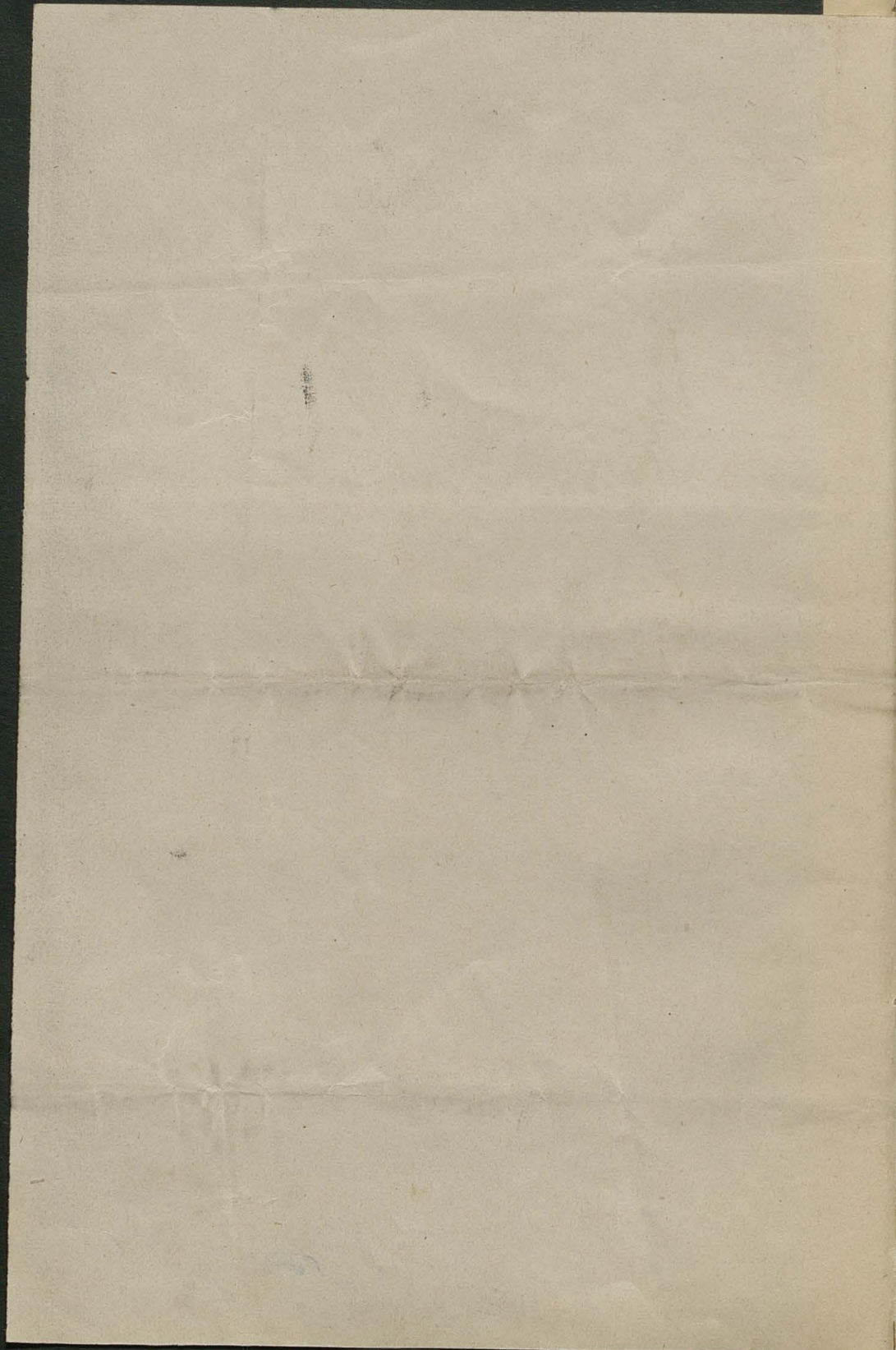














KORRESPONDENTA PŁOCKIEGO.

Pracowny i Łaskawy Panu,

Księżu Prykocypski Zakonu Kawot m. l. m.  
 Pracowny Pana, z którego ze złości i złości i  
 wielką przykrością dowiaduję się, że list mój  
 z listego formalerie gubernatora na adre-  
 sówierajacy i przez pewną wystawę skarys  
 pod adresem redakcyi Wiecha, Pracowny  
 Pana mi doszedł. Jednocześnie z pytaniem  
 tego listu telegrafuję do osoby, która miała  
 w Warszawie otrzymać i w mój list listowy w redak-  
 cyi Wiecha, niepokojny brwiem jestem o do-  
 kument datacany. Jeżeli list zaginął, o  
 czemu drosi się dowiedzieć, w takim razie wysłaj  
 przed Kęps. w tak. sposób aby ona jutro  
 Pracowny Pana dostała. Co do K. m. m.,  
 najdogodniejszy byłby dzień 13 marca a  
 co do tego czekać od Pracowny S. p. r.  
 s. m. j. wiadomości, bo czas będzie za dni parę  
 biletu sprzedawać; rozchodzi się na wie.



Droga do Próbki obecnie, gdz W. sta puscita,  
najdogadnijszu bedzie na Kutuo. Wyjechaj kre-  
ka z Warszawy pierwszym rannym pociagiem  
a pitaj tu Panowicz. Pona bedniemy obok  
godzin 5-ij po poludniu. Droga ta sumij jest  
krudzea mi na Madlin, Kryzaj na Wisle  
do przyntij soboty wie bednie ani klada.

W niniejszym celu: panin wiadomosci  
od Panowicza Pana bez Archeru podrozwia  
i wyrazu Kierowcy

Przepraszam

H. Pasieczny

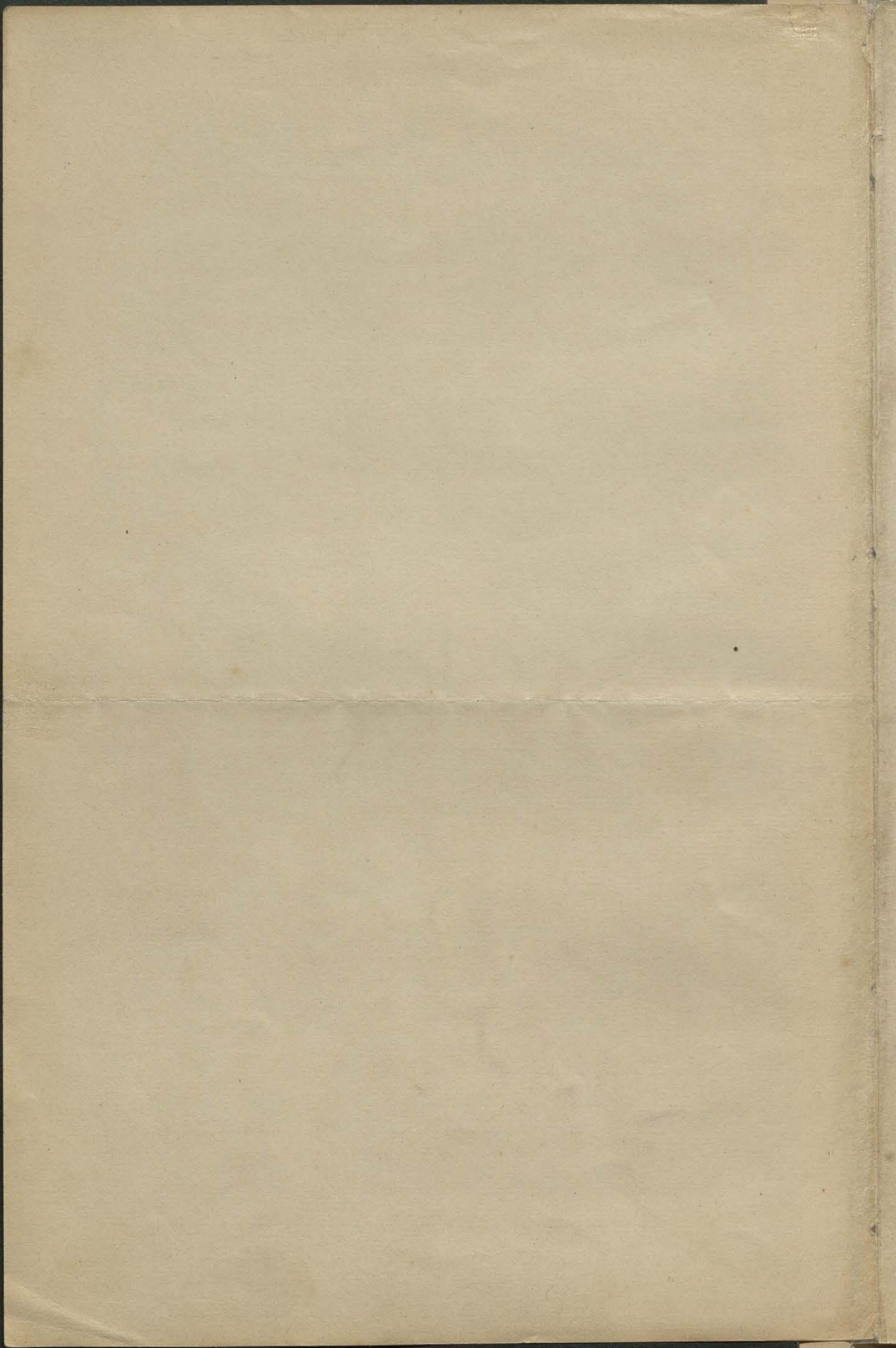
M. W korespondencii zakharadewatem  
ju terminu aderytu zastrogajie fiducel  
ewentualnosci zmian. Keryntem to  
bez formolucia Panowicz. Pona, gdz  
kanielowoscia bezto wczesnie wnie  
uproszenie.



1880 32  
3  
111  
Grodn

Chauvigny France

Woj chodbi wyjazdowi do Wilna  
i tyle tylko mam czasu aby przedstawić  
do Państwa wiadomości o tem, że wstąpił  
straszliwym, jako ten, że denerwacja  
fortyfikacji. Właściwie to jest  
to projekt utworzenia a przede wszystkim  
ostatnie, które bydam i jest, które  
przed wyjazdem do Wilna, nowej fortifikacji;  
Za Wilna jest więc ten i dostrzeżenie  
podobny wyjazd do Warszawy. Wątpliwie jest  
se tam być w 10-12 dni. Wstąpił więc Państwo  
do czasu przygotowania. Lądowanie wstąpił  
w. 150 waz i wnieśli wyjazd, ciążę i  
że przedni, który syrenie Państwa.  
Z wyjątkiem wazum ten i przygotowanie  
J. O. Grodn





## Kochany panie Walery!

W zaleciu donoso, wam, ze powiesci „chagdalena” drukowac w Garscie nie moge, a czyto miejscowych ceuralnych wyprzedz.

Obecnie przedtem wazne, osobliwe naprojenia, a sytuacja od pewnego czasu stala sie dziwacznoscia, pomawiany jestem o tendencje, rozmyslne wywieranie niemoznych faktow z zycia narodowego i.t.p.

Limitujacemu temu L. to postac niemozliwa wobec nyl waznosc, a u nas wywodzaly wprawdzie wiezo opisanie, wlasnie, je powiadacemu to bledu dogmaty co podobne madienstwo zawarli. Prowinacja to wielbosc, a gdzie wiele wazy, wlasnie w foliatach drukowanego papiaru - u nas kazde slowo podlega surowej krytyce.

Wazne w szeregach wazne, jedyne, dla mego pryncypalnego, dla niego jako wychowawca Kielc, zwojacy kady wazny, kady u mnie kazdego waznego - nie rozprawy, nie napisal powiesci na kle Kielc, i t.d.

Podobne powiesci wywodzaly powsulne zainteresowanie i wielka poczynosc, tak jak to miedzy bylo z Wilkowskim i jego Koncedantem.

Ładunek edowa zwolui Was wieu oge, i uelut  
dowagani sz nowej powiesci - ktorez przyrafu  
drukowai jak najwczesniej - i nie odwolech  
nie w biezacyu robu.

Wpocieszal Kwiecia bezp w Warszawie

Wci wiecie

Wasy  
Wasy, Hady

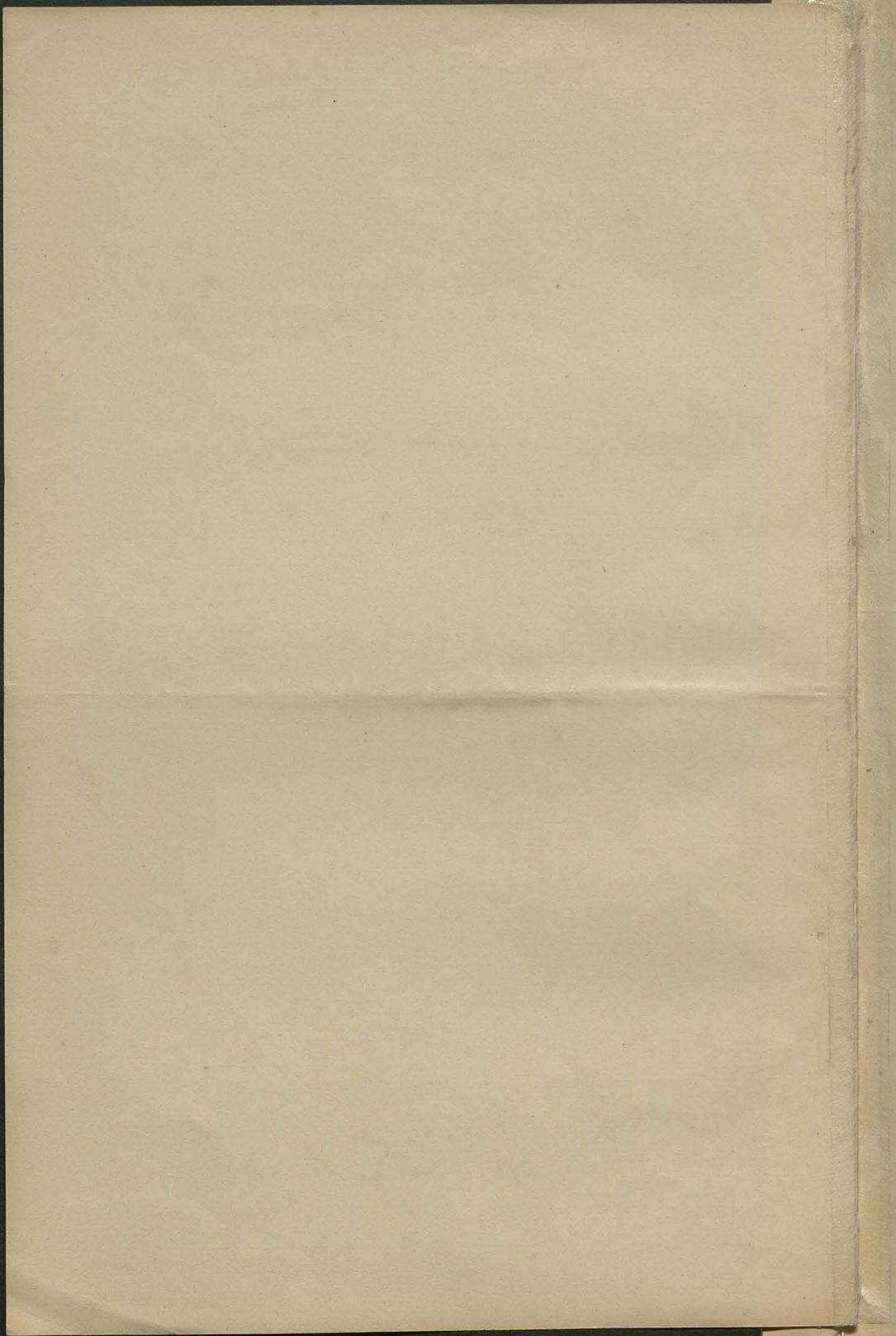
P.S. Ładunek edowu nie Alapalsin p. Kaleski  
moie postapić jak uwaiu na wstawie - De  
mnie jest siecu, upedwie obijstua, cy ro-  
stanie przesady do "Cherbury" cy do  
Ostrawdy. - Powstawiam to uruau  
Redakcyi "Wielu".

Poinformu byloby, aby "Larus" moze sz uba-  
rai frypajidziej anty dzien przed Wielkanocą  
tak aby miewar ten spocuec rareu se "Larusu"  
na stole. -

Postred w wyprawiedzenie wyuapodi ne lubu  
raie daleko wifny pokup. -

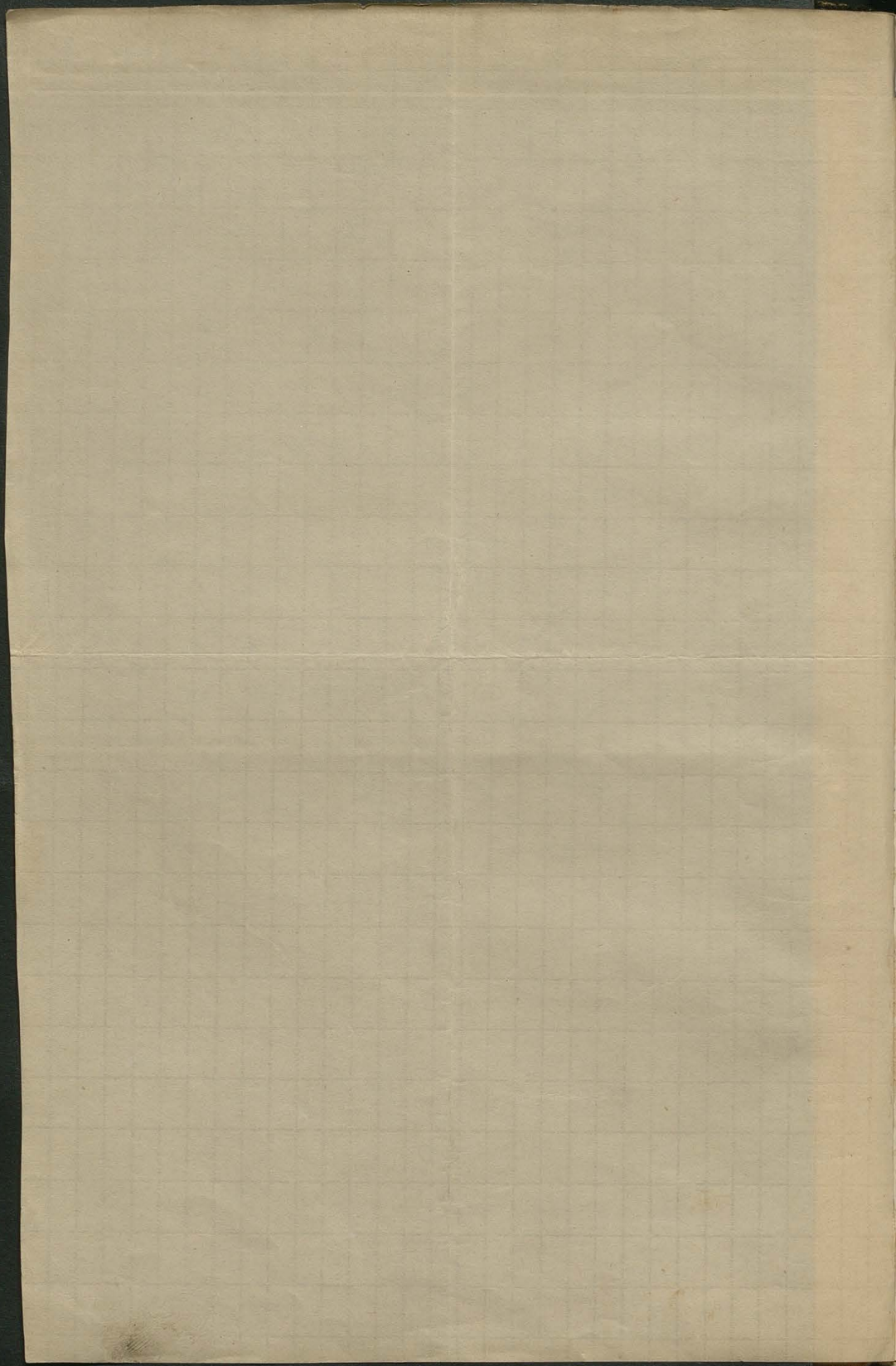














Pravdivý básník!

Pravdivý svůj praxkou  
a z povrchu rozpatřen  
stříbrnými v třídou  
dovídkouť svůj prax a  
jsem, o věno povísiem  
Ten byt byl upraven  
jsem nes dle klíčků  
poko upřimě vyřez: sy.  
dů jedněk v A sním  
vobně mize osvědčím Ten  
vsem upraven. Prax  
mies do uobřku bode  
upřiměm Ten vybratě  
bo stoupe v on do nory  
publikacei i jist rasny  
bravosem prax vyřez.  
Prax a v by akvodi





terti buda.

Prosa jezero geisossim  
nie porokorajica nuzi  
ganduzborunice se teri  
khu. usayrowi i prajon  
okraj se swicimowly  
kretok u akwidassim  
i upowicimie sarindu.  
minia

Lugny usnawaj fceant

Adnyharuzisbi.

Tehterowoy wtkawits  
sekiny jam tehterime  
dowaj waji p. Telesiskimms  
jukt waji ubiawezow  
uu uetuzjath.

*[Faint, illegible handwriting on aged paper, possibly bleed-through from the reverse side.]*



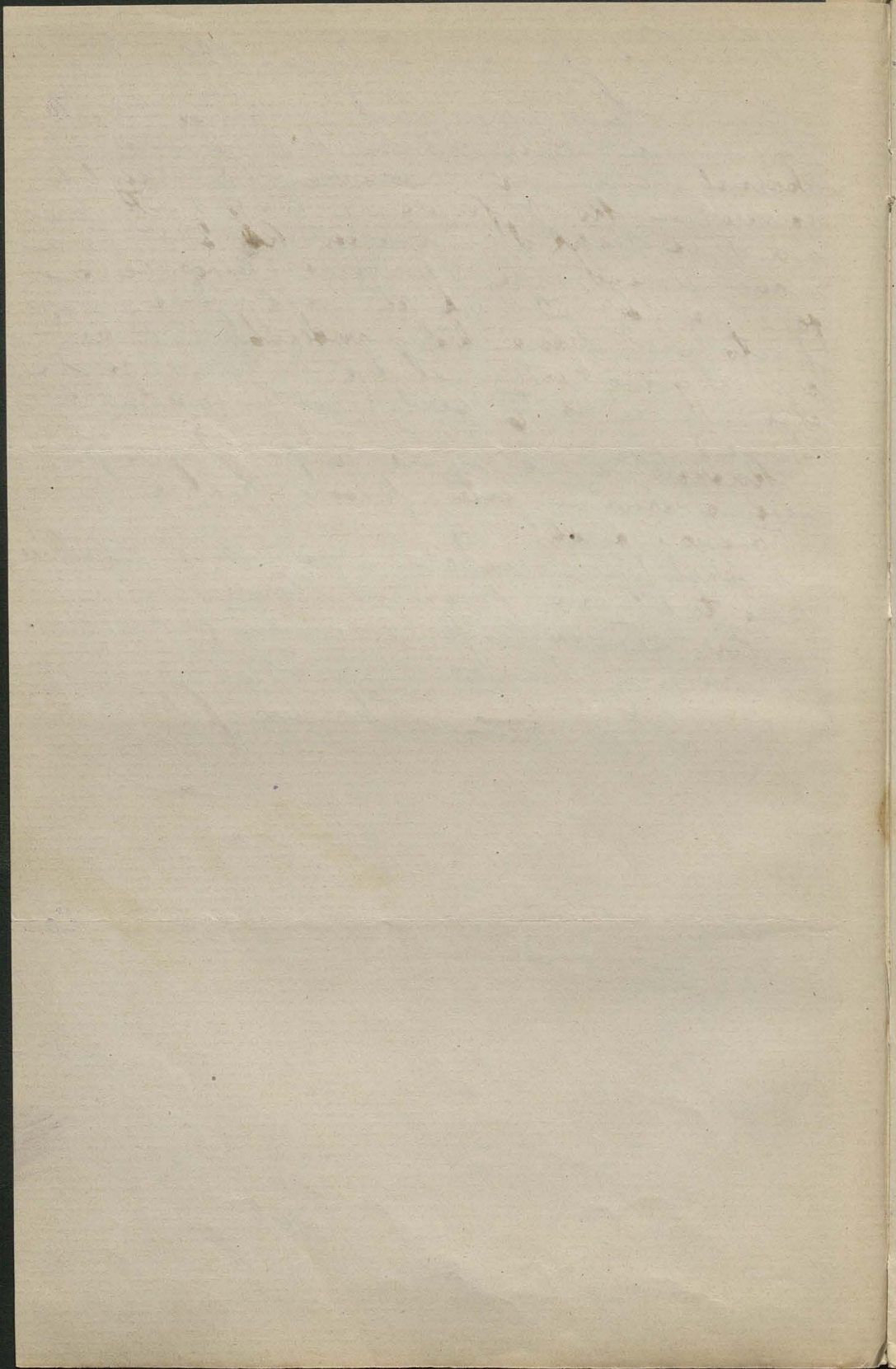
Wola Korytnicka dnia 5 Marca 1887.

Kamunni i Kuchary Kolego! Do teczki  
i gresznicie Waszej nieobawiajcie się, ponieważ albyście  
kucharski nieodmownie mi porozumiewali, że Waszy list  
nadeszły na Ps. 50. Pankewski kwinty w otwartym  
ma mnie kredyt do wyekwizycji. Rk. 200. w gra  
miasz którego moze przyniesie i porozumie  
ja myjsi nad 50 r. kredyt wyekwizycji nie jest  
pewno, jeżeli byście kiedy podrobiliwali poro  
szonia, gresznie zjstom stuzki nam wrazenie.  
choczwily na wat, roznie, kredytowi raki mi poro  
stanie.

Kasnie mi nieodmownie tej przystugi, gresz  
includig kargary zjstom fuzer. Prame widno  
kucharski i kuch.

Jeżeli byście kucharski zaprowadzicie mi stuz  
pary, to pewnie przez Naginn.

Jezyz sordewno porozumiewicie jako szere  
nie xylowu przyjaciel i stuz  
= Kluczesz Kamunni





Poniedziałek 8.3. 880.

Kochany Panie Walony!

Pravda podobnie spóźnie na do redakcji  
 Dziśaj, a może kajh' nawet lada okoli-  
 cności, że nie bade, mógł przyh' zu-  
 pełnie. W lokum raziu pomy Kochane-  
 go Pana, aby' narys' usiąh' pod hoo-  
 opicke kresle lego kawalka "Metker-  
 nicha", który rozmieszczen' wopólnie  
 z Czycholowem, a który koprowe  
 pójdzii do dritijiego numeru; Nadzi-  
 wam zaprowe bokrowo cregoi tu iow-  
 dzie - nar to Pan usupstwie lade, aby  
 mielo sens. P. Tadeus moie zudek  
 pretumearyc' za mnie depete.

Sierżant kochanego Pana

Serdusnie

Gherman





## KORRESPONDENTA PŁOCKIEGO.

Szanowny Panie,

W przedmowa przyjmującym listem nasze  
otrzymałem Pań. telegram przysyłający na ter-  
min wiadomy adres. Co trzeba do adre-  
su przygotowania a przede wszystkim już to  
rozprawa.

Plan podróży perowoltema sobie nakreślić a  
w sposób następujący wykonać go, najpierw  
miej prony: z Warszawy rano Szanowny Pan  
wyjeżdża we wtorek rano do Kutna najpierw  
pojeżdżem. W Kutnie, gdzie pociąg rano staje  
okolo godziny 10<sup>1/2</sup>, oczekiwaj na Szanownego  
Pana będzie nasz powóz, prony wie Zapytaj  
tam tytuł furmanów z Płocka o powóz dla  
Pań Fryderykowskiego. Powóz wytaćmie dla Sa-  
nownego Pana jest przeznaczony, furman nie  
ma więc prawa przybierać podróżnych, ani  
jakiśkolwiek występować zadaniami.

Dla większej Pańskiej wygodzie a wrażliwej  
przyjemności, przygotowanie tu dla Szanownego  
Pana mieszkanie nie w hotelu, lecz w lokalu



przyjaciela naszego adwokata Stanisława Chy-  
czewskiego, sekretarza Kurmian wprost zapisać  
i gdań na Pana ~~Pana~~ sam o siebie, wai bsd.

Mała ta kucm<sup>o</sup> i wyodrębkowanie ogłoseń  
v. aforizm o adwocji honorarzech, dyi ~~dadaja~~  
papiere edumie akaramia ocenurwamy egremla-  
na. Jeżeli ta list ~~Pana~~ ad biere w listy,  
to może dostaty i wystai egremlar do mnie  
poerka? My tu skorij adbramny poerka z wa-  
sany mi panowie z Ptozna: listy i pisma do-  
chozra, nas na drugi dila po oddaniu i, to tra-  
sarse na poerka.

Oczekujac nieupl. wie przyjaciu Panow  
Pana, taes pyranj poronq kaciaba; najte di-  
Czujaję podrowienie

L. Pasieczny

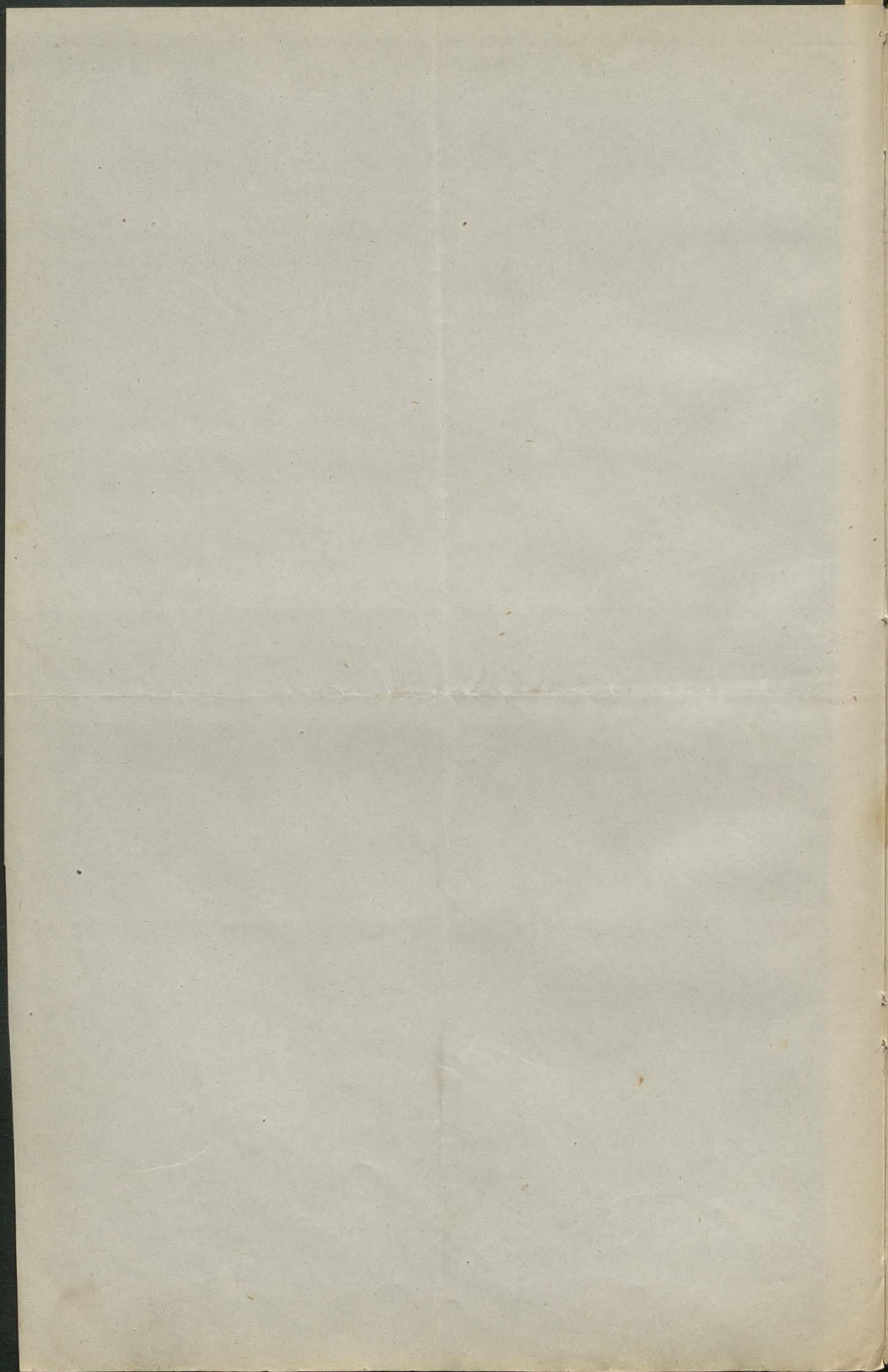




*[Faint, illegible handwriting on aged, yellowed paper]*

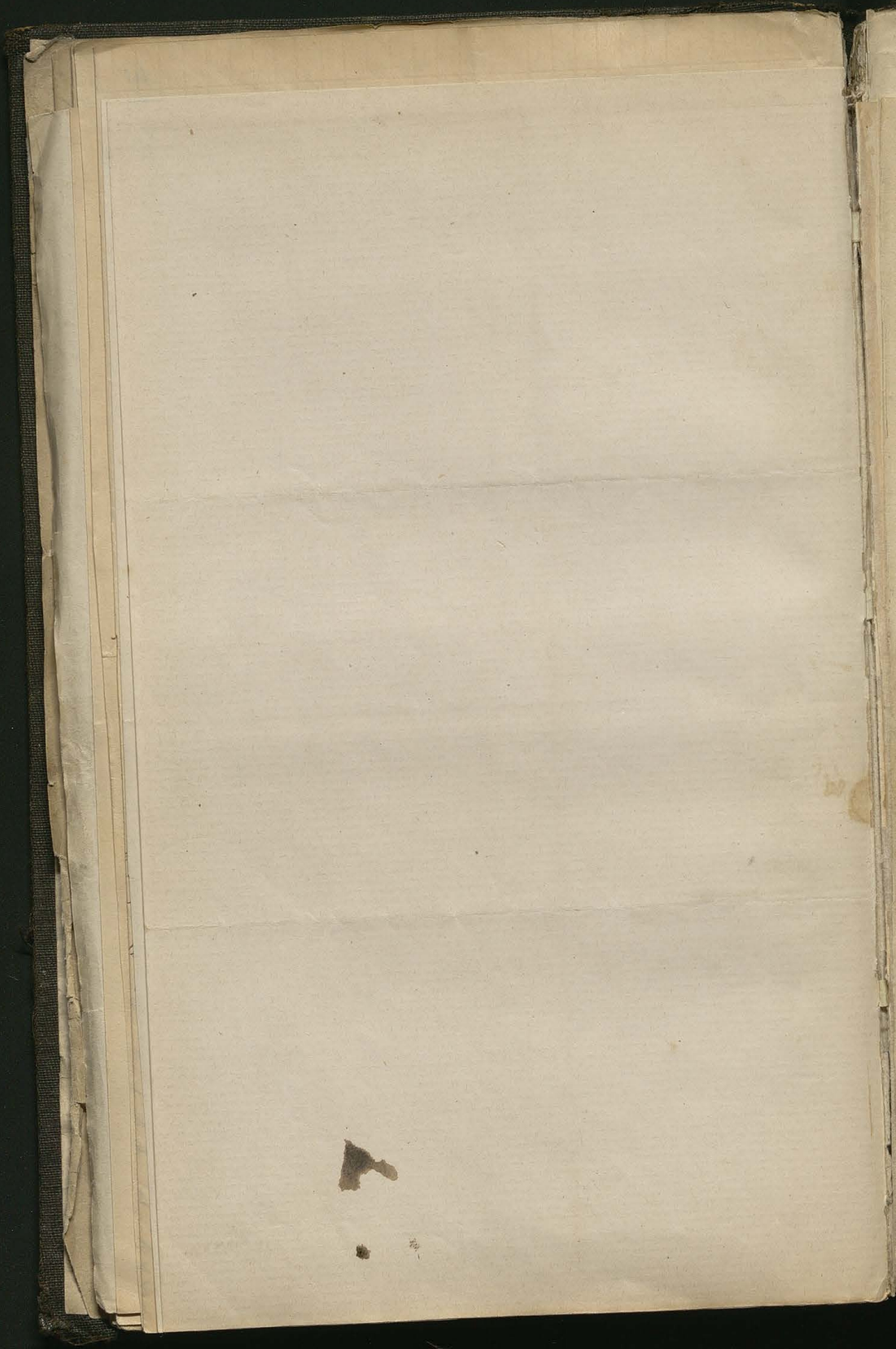














ТЕЛЕГРАФЪ ВЪ Вури

ИЗЪ Вилоува Гуд

Телеграмма № 611

Принята съ аппарата

№ 60 / 11 Со станции Вури

11 188 а.

Принятъ 11

Разрядъ

Счетъ словъ  
т.  
сл.  
ш.

Подана

20 26 7 40 м. по полу

Служебная отъяска:

Губ. ун. в. в.

Въ правдѣ всѣхъ одной  
политы и консерваци  
вода и полученіе  
свѣтамъ односреди оплаченой

Россииски



№ 10/42 росписки.

ТЕЛЕГРАММА

Жарская Валерия  
Рыжкова  
Родил 10

ВОИТКОВСКИЙ

Сдана разсылному 26 го 8 час. 4 м. по полу







Wzochamy Panie!

Jeszcze w liście piśmym z Drema wspominałem o ewentualności tej, że w połowie Marca potrzebować może być pieniędzy i że do Pana rozciąć się w takim razie z prośbą o ułatwienie tej operacji. Obecnie ewentualności tej nadania - z Warszawy nie mam żadnej wiadomości jeszcze kiedy stypendyum odbiorę i w rezultacie prawdopodobnie nie bardzo rychło to nastąpi, gdyż nasz port na rozstrzygnięcie do Petersburga. Tymczasem, abstrahując od dwóch kontów podróżny z Drema do Przymu, tutaj życie bardzo drogie a apetyt mi donyć słaby, porównawczatem przystęp stósunki z wysokiemi kosztami, podbrymanie których, winy, procentyże kł. także porażają, za sobą drobne ale donyć czerne wydatki; najgorsza zaś rzecz, że w Watykańskiem ar-

chiwem mogą z dokumentów robić tylko wypiski, w ca-  
łości zaś przepisywać ich nie wolno; takie kopie wydają  
tylko z archiwum, ale każdy sobie za nie płacić  
po 3 franki za jeden dokument - jest to wiss dlor  
mejij kiczeni skolicmon nie bardzo pomyslna - gdyi  
dazy znajdują takich dokumentów, których kopij ko-  
niczenie potrzebują.

Wskutek tego prosilibym Pana o wypłacenie mi  
150 rs. zapisanych mi przez Cicis brata extra, po  
potrzebie procentów, któreby mi przypadły za czas bra-  
nyszy do 6 - miesięcy (nie wiem zrenta w jaki spo-  
sób się Panstwo obliczacie) lub też o wyłączeniu porcyer-  
ke tej summy na umiarkowany procent. Obecnie jed-  
nak proszę mi przysłać połowę tylko tej summy t. j.  
75 rs. - gdyi mnie ją wydadą, stypendyum moie tym-  
czasem nadejdzie - drugiej połowy potrzebowatlbym  
ewentualnie dopiero w samym końcu kwietnia lub w po-



crathach Maju. - Te 75 r. niech Pan będzie Tashaw  
wysłać wprost w rosyjskich papierach lub lepiej kupić  
w Banku handlowym wszelki gładki tutaj (w 3 lub 4  
dniach a dato) i pytać mi takowy w liście rek-  
menderowanym.

Nie wiem co się dzieje z bratem, czy jest już  
zdrowy? - jeżeliby wychodził, to niech mu Pan skier-  
wyślepedzawanie; w przeciwnym razie niech Pan będzie  
Tashaw wskutekmi to sam i wysłać pieniądze tak, że-  
bym je mógł odebrać najpóźniej 20 Marca, gdyi przed  
Wielkanocą będę ich potrzebował a w Wielkim Tygodniu  
może by była trudność z odebraniem.

Pracuję obecnie w Wasyhawiskim archiwum głow-  
nie i donżej nowych rzeczy tam znajduje się wiele Theimorawych  
Monumentów; donjewo zaś w innych prywatnych biblio-  
tekach - Corini, Barberini i in. Roboty donje- i praw-  
do podobnie cały rok tu porostam, jeżeli odpowiednie  
szpendyum ministerjum sakwiendii i pyżile.



Wysłałam list, rekomendując go, iaby był pewnym  
ze Pańskich rek; uporam jeszcze iaby Pan był Takas  
niezawadnie wysłał pieniądze w czasie, o którym pominem  
wyżej. Przesyłam renderne porównanie, Ciesze całych  
roczki.

W. C. L. S. L.



P.S. Jeżeli by Pan w tych czasach bardzo był  
pieniędzy potrzebne - to po odebraniu stypendyum mógł-  
bym je mieć na czas w całości lub części wrodzić.





Rapperswył. 12 Marea 1880.

Branowy Jaus!

Nie odpisatem znow na list z 28 Lutego br., potrze-  
bowatem bowiem pewnego czasu na przemyślenie  
skhopeniów niuzestugł i wygnatanie z nich ma-  
teryalu potrzebnugł Panu do rycioryga Trembeckiego.  
Rezultat moich przemyśleń jest następujący.

Znajdują się tu Akta pułkownika Wichkiego, mar-  
szalka dworu Stanisława Augusta, sążółce najdo-  
kładniejze objaśnienia o pobycie króla w Petersburgu  
po zstąpieniu korony w Grodnie. Są w tych aktach rozpo-  
rządzenia tyraze i stary i orszak królewski, na-  
zwała wról, które nie powożę, wygnienienie  
iżółci pobieranygł pensyi, wiadomości o objadach,  
receptach w króla, jakie wról był zaproszone, kto ma  
kintowi, kto cesarowi ustępują, kasty z samem public-  
sanygł przez króla, notatki jego osko pisane i. d. p.  
bardzo cenne dokumenta, zwłaszcza wiede iniatto na  
ostatnie lata rycia Stanisława Augusta. Ofi w tych  
aktach znajdują się recepty tyraze i Trembeckiego.  
Trembecki był samobelancem króla i powożę  
nie na wygnanie. Między w Petersburgu si do  
imierci Stanisława Augusta. Jest wzmianka o pensyi  
jako pobieral od króla; wygnienionu kłkathrocin

w wtasnowym rorkaric Stanisława Augusta,  
że ma być przy objęcie Ma zaproszonych przez króla  
osób dany, ma królowi podać kawał w polskiem  
jakże sam białe i. d. p. dobre ale do awaktywizmu  
i nieobojętnie w rycerzów niezbyt. Według mojego  
przekonania, Awaktywizm królowi w wygnaniu,  
dobre i niedy i do awaktywizmu Trumbachiego. Król jak  
kobieta nimy ale nieuczestny, - 2 Daje się, że  
nieuczestny tylko swoim poświęcał państwa za sobą  
nad Niew. Jedni te niezbyt są przez uśmiech  
a uważają, że mogą być umiarkowane w rycerz-  
rzy Trumbachiego, w takim razie albo sam je  
Ma liczyć wyprawy, lub być w braku czasu, wyprawy  
półem. Przez wie o domierzenie, wy mogą być  
przydane? Najpierw zakres, co niezbyt przy awaktyw.  
Trzy materiały do rycerzów Trumbachiego  
nieuczestny w awaktywizm uśmiechów. Być może,  
że przy więcej pisać a białym przekonanemu.



zawarty w jego jakiej wiadomości, - dusze  
 wapi. Jakiś z wydaniem jego opiewa i  
 ten nie bzdura, - obywatel. Pewno wrota, niedo-  
 mio, jeśli przystąpić może w jakimś doświadczeniu,  
 przepisać i powstać.

Przy tej sposobności oświadczyć w imieniu Insty-  
 tucji reżyserskiej do pana proste, Zdróżony to wyznanie,  
 co do architektury estetycznej postawa nieka i muzeum  
 w pracy obecnej. Kiedyś kwiarta jest doświadczeniem mu-  
 zejum. Dział prawa nie ma. Organizacja, kaba-  
 loży i ani jednej powieści przez niemożliwość w mi-  
 Obcy, jeśli Teatr, prostym, ażeby przez wyrost na-  
 dentem do biblioteki muzeum, liczący 32,000 tomów  
 swoje driska. Pojedyncze książki można wyrobić przez  
 pod adresem panu Radomiskim, - godny ich być także  
 przez, któryś z nich na koszt honoru, - albo za  
 pojedynczym księgi i księgi upi, Gubrowskiego w  
 Leoni.

Tronę przysięgi w pracy w i podwójnie,

B. Salska.

*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*



49

Grazioso

L'Amore mio

Però questo mio  
amore mio è  
e non è  
che. Per me non  
potrebbe da  
essere in  
stato di  
che non  
mi sia  
che non  
che non

L'Amore mio  
che non  
che non

— wyjątkowo miły także  
daj się nam. Trochę  
być mi Pan wielki  
przyjemności podobać  
zobaczyć go bliżej z takim  
szczęściem jego dostrzeż  
na miejscu mojej doświ  
dziej.

Wskazywać powrót  
pochodzić się w wyjątko  
do ewangelii przygodzono  
swoją stronę w kulisy przy  
tem Panu powiadać, o  
tym obawiam się, aby  
niechciał mi dostrzeż  
swoim ciałem w Płocku,  
nie atakować kuli z ty  
życia brzości, i na brzości  
kiedy się kulić — do



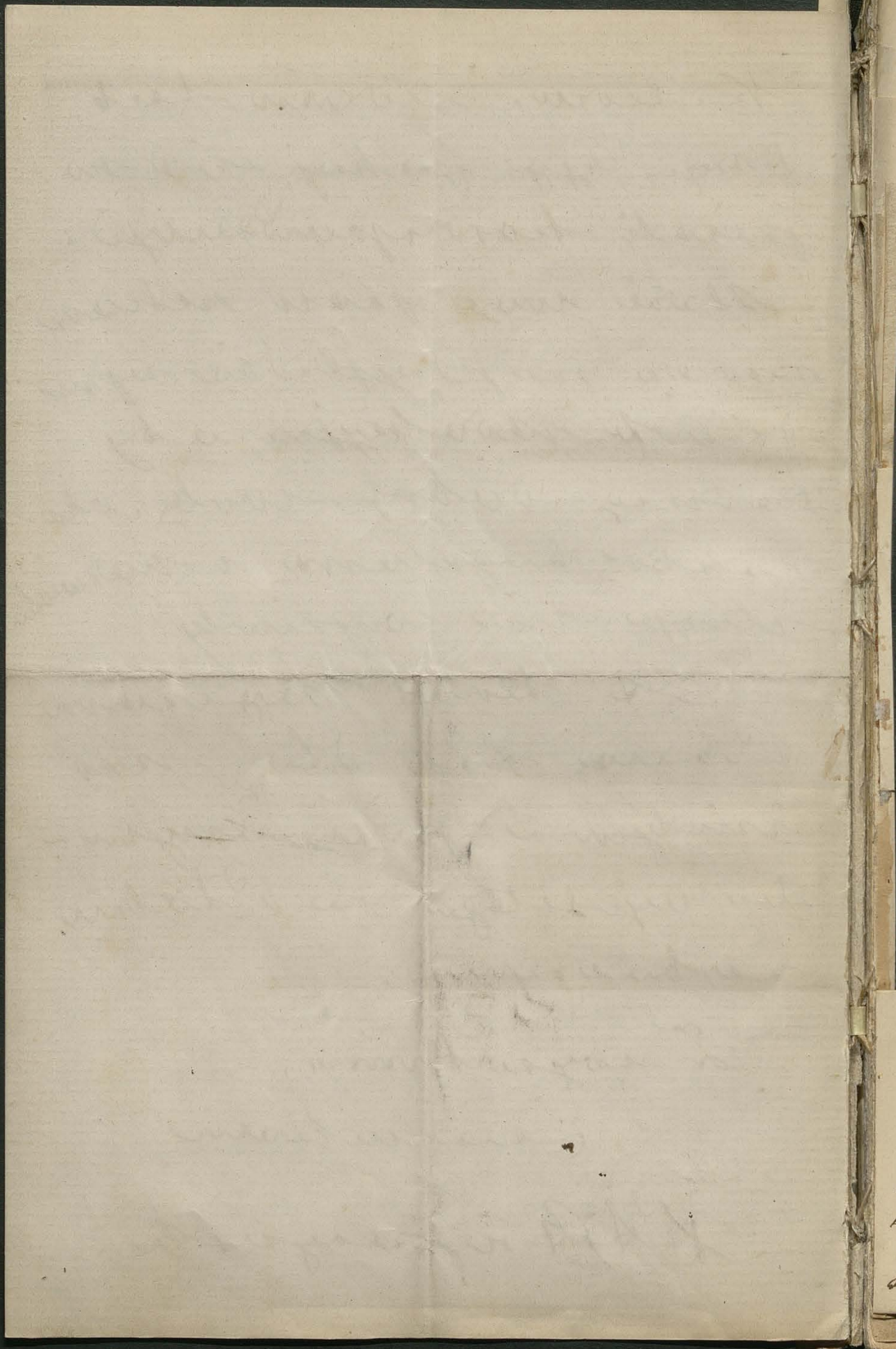
Krolew. Krolew herb  
 Pocz. Pocz. jakiej nie ma  
 pisanie krolewskosci.  
 Krolew wiez gaw sachess  
nowe go porysowan upom  
 dzie do niedluzej. aby  
 do now doby waly, che-  
 naktor bezatena i <sup>niezawisla</sup>  
 nowa nie wiazaty.

A teraz napisz  
 Pocz. herb Krolew  
 wiazaty i gawskosci.  
 Do wysloty w Pocz.  
 subserwice.

Z wyzskowin

serwitarum

K. A. G. wyzskowin.







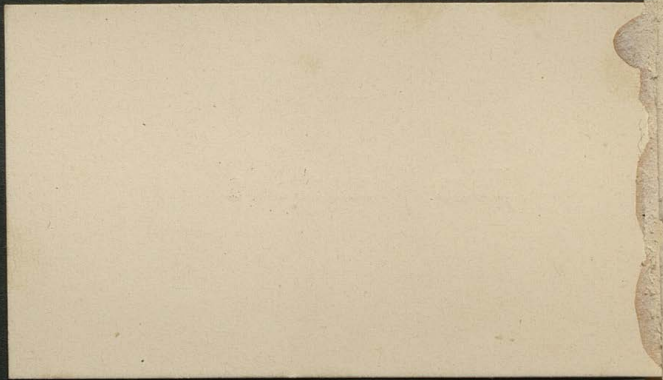




Laskaroych odwiec Dnia Panu Onetny <sup>52.</sup>  
i upragnieniem. W Durn legdy jistto  
od god. 5 tej popotrudim. Zreliby D. Panu

Eliza Przeszkowa

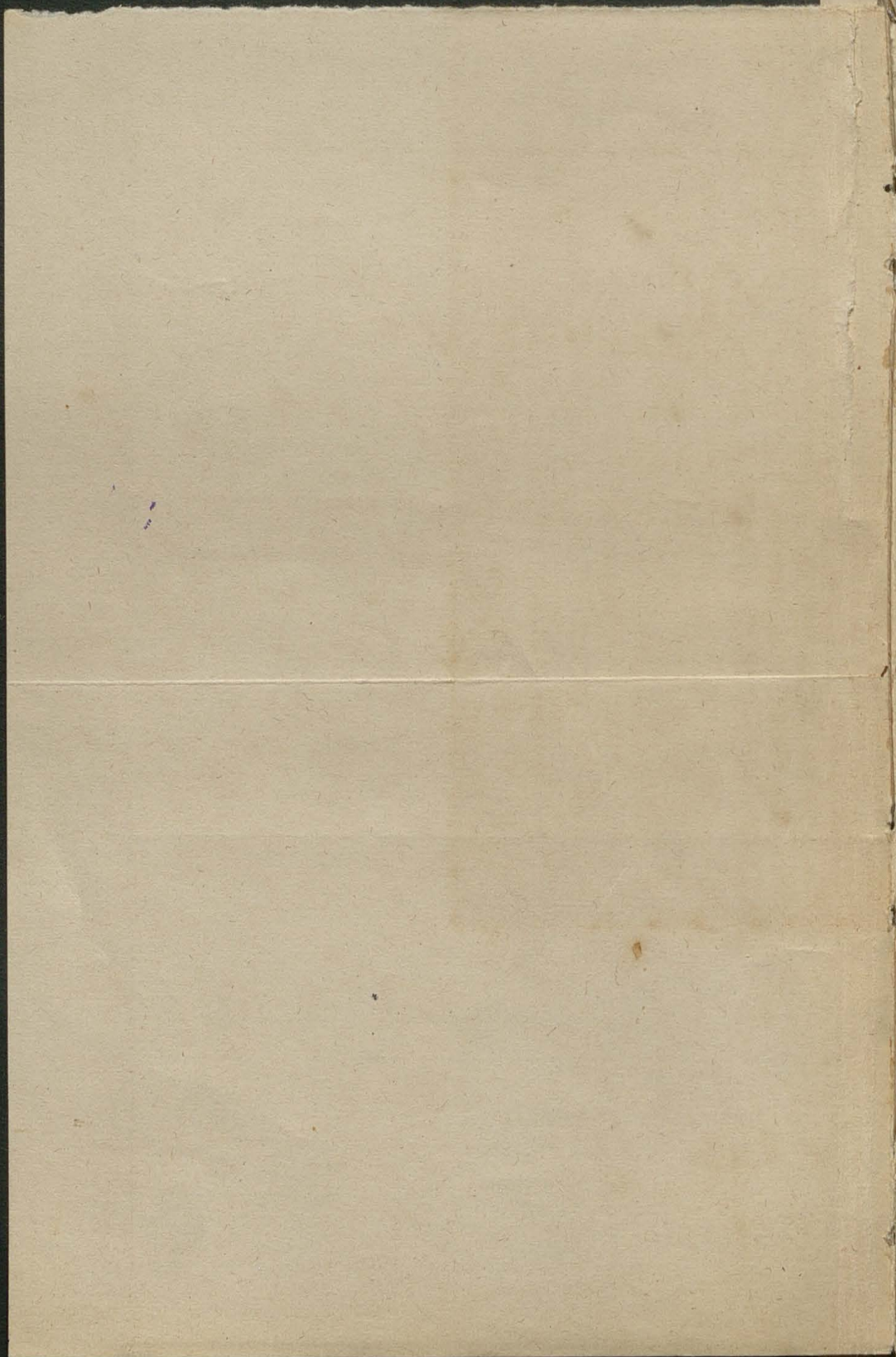
pora do niedogaduz byda, prony  
uprejmie o wtkasanie, w ktorym  
Dnia i o jasnij go Dnie prony go  
legdy ungh — kot. Jark. 15/3/Powiadany



o  
Ka









Od slawona mie bax orytk byt trierpiacy na  
melancholy, a nawięty gdy w otęku noxklym  
tak wprost paxduł w spominat, or dym, aig  
jakiu spotakem mie adbraf wbie nicya  
i xie jielikarwi us par jiarwre ta chwoda,

54  
W EADYSEAW PODLEWSKI

mie nysty na diecie.

Jako paxduł paxduł tego paxduł tacy & i nypaxduł  
& dygnem, ad otem paxduł mie nicya, wotax  
cha xie mie nicya byt spaxduł xie nysty to paxduł  
Da. - Daxduł nany weryttem paxduł xie nysty  
paxduł nicya, paxduł xie to nysty o tarym  
paxduł xie nysty mie chwoda.



Stawomny Panie!

32

Niestety prawdziwie pogłoski chodzą o  
s. p. Pietraszkim. - Według niektórych 3 1/2. 4 1/2  
godzin, koleśki moi pokrzykiwo odwieść  
jakto chorego, i xwałeli poniżonego na ha-  
ku koto pieca, a przywołany doktor os-  
wiadczył że przedkierowania godzinami  
się nie przestają. - Zaraz popołudniu przy  
szedł do niego jeden z urzędników, matko  
nieboszczyka poinformował że syn prawiłaby  
go niebudziwo, ponieważ cały noc nie śnił.



REDAKCJA  
BIESIADY LITERACKIEJ  
w Warszawie, Nowolipki Nr. 3.

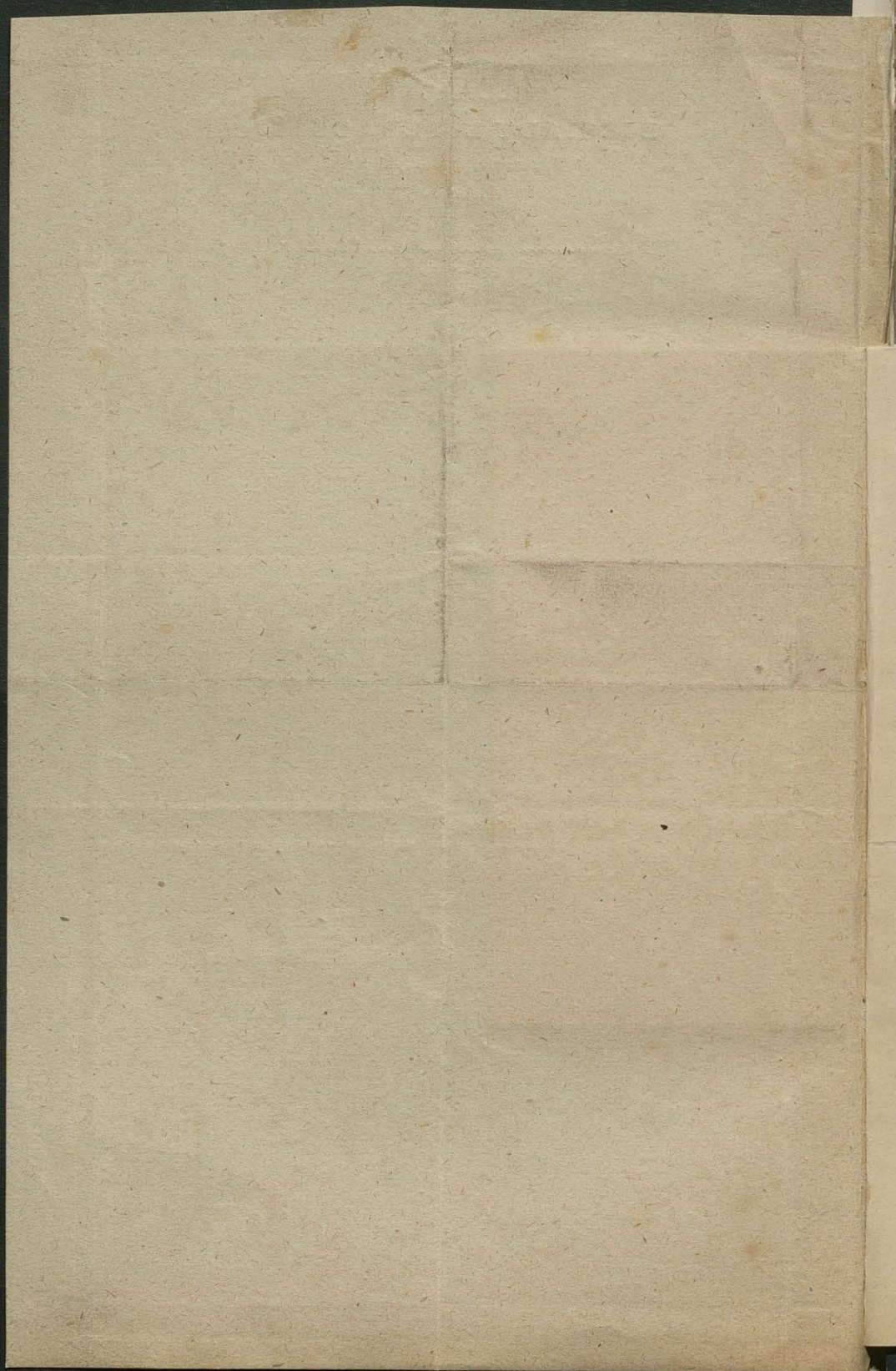
d. .... 18 .. r.

Prze miły chętnie. jeśli będzie convenient, byś miał  
nie zapomnieć. Spisaliśmy już trochę - może coś  
po wstawić. Najgorzej w tym mieście. Widać już  
nie mamy w miasteczku naszego parafian, a  
w duchy jak, jak w elementarnym, dawać mi  
można. Nieważkość w tym mieście

1/4 80.

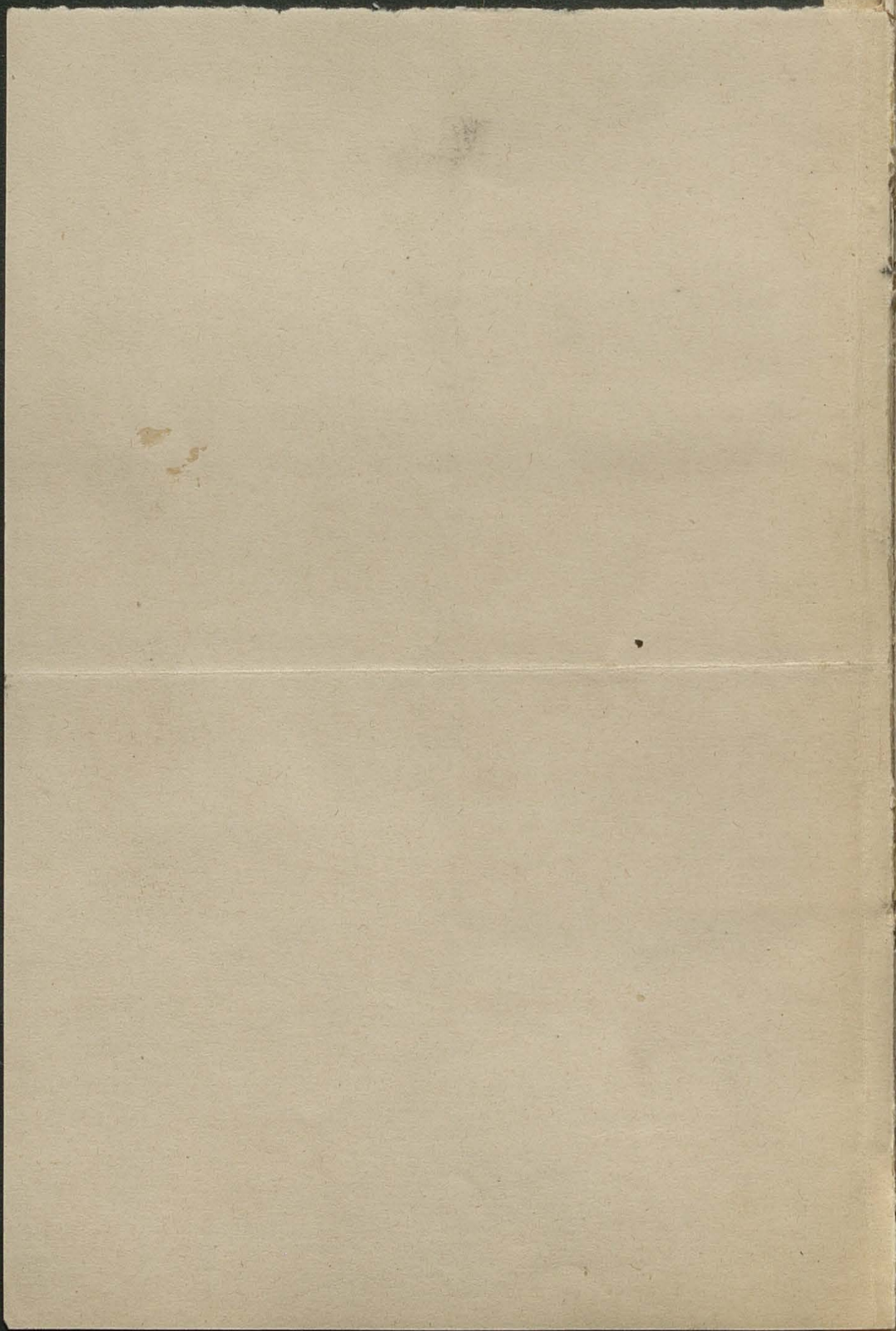
... w r. 1880, pomemiarz sądy wrocnie sta...















Kochany Panie Walery!

Dziśkuje uprzejmie za wypłatę 148 (re-  
 amnie 150) rs., chociaż w obecnej chwili, gdy  
 mając mi w tych dniach przestał piewna, rata  
 stypendyumu, tak dwo piewiedzy nie będą po-  
 trebować: wystarczyłaby 1/3 ich części, jak o tem  
 do brata w ostatnim liście pisałem. Co się tyczy kwit-  
 tu, to niech ta nie jest zbyt pilną, wystawiłbym  
 Panu tymczasem prosty kwit przemie pisany a  
 powróciwszy do Warszawy (co z pewnością nastąpi  
 w końcu bieżącego roku) dałbym notaryalny, gdyż  
 wystawianie kwitu tutaj i poświadczanie go bar-  
 dzo dwo by mię kłopotowały. Proszę o odpowiedź.

Wykreslenie z hipotezki tej summy staćby się mogło  
pony następniej sposobności.

Nad historją 1794 r. pracuje Krawewski; sam  
zwracatem jego uwagę na jedną z relacyj o strombach  
kościuszki i Francuz, podaną przez Sybla w *Revue  
historique* z roku puentego w rencyie V. Czy w  
nymskich archiwach i bibliotekach coś się majdnie  
o tem powatpiewać należy, gdyby jednake coś było  
to Pana uwiadomić, niektóre z nymskich materjalsów  
spoytkował Libowski w dziele o nim, wydaniem w  
końcu rentego roku w Pomaniu; co do archiwów  
to sprawdzenie będzie nawet naleduwie moiebnem,  
gdyż moje pozwolenia tylko wiekiem XVI się  
ograniczają. W bibliotekach publicznych w Berlinie  
i Wiedniu do tego czasu czasu nie niema; w archiwach  
państwowych są bezapnecczenia materjaty - ale ja  
tam tej epoki nie studyzowatem, więc nie mogę o



nich Panu coś pewnego powieścić; w dietach tych, którzy nad historją tej epoki we wspomnianych archiwach pracowali, możeby się znalazły jakieś wskazówki; Kalinka <sup>np.</sup> mógłby dać objaśnienie; nie musi i w Berlinie coś być, to widać z tego, co Lybel pisał; jest tam pono, bardzo ważny dla nas dział prywatnych korespondencyj z dworem berlińskim różnych w Polne osób - ale tego - si fakula vera - nawet Kalinka nie pokazało, mimo bardzo wyświech, jakie miał, protekcyj.

Co się tyczy dalszej kwestyi, to w Berlinie Srenie i Wiedniu także można mieć pewne rzeczy, ale tych bardziej do przejęcia by nie dali - można się spodziewać, że i w Londynie mieć je można i to może najciekawsze. W bibliotekach publicznych, oprócz tego co w Ossolińskich w Lwowie, jak Panu poprzednio pisałem, nie ma się w tej materji ma-

leci nie zdanyto - bezq zwentq o temi na puyntoi  
pamietał - Inyztam serdecnie poidrowanie, Ciotki  
calyż rozumi.

JW

Arym 1 Kwietnia 1880.

via di Gesù e Maria 27  
piano 3°.



A. G. Kwicik 1880

### Pranoway Stanie

Wardzo się z tego cieszę że chce  
pisać historię r. 1794 - bo mnie  
to uwolni: od niej - a ja mam  
inną dawną przedświadczenia pracę  
do której powrócę (Hist. obywatelska  
w dziedzinie cywilizacji w Polsce)

Ma czego ja po - odstawianiu  
jako także wypadku 1794 r. w Polsce  
wraz z tymi warunkami, na nowo wro-  
cił miatem do tego przedmiotu -  
mnie, ni wam wytkniesz.

Doftatem bardzo znaczący zbiór,  
(tome granby in folio) zawierający  
liczne po dzień od Kwicika 1794  
do 1795 roku, w przybliżeniu uregnowe  
dokł. plakaty, ogłoszenia i prawo  
zdania z posiedzeń rady. - naj-  
drobniejszy nawet fragmenty zebrane  
z nieprzebraną kłopotliwością.

Tego rodzaju materiały wydać  
jakk jest - trudno, ale starczyłby  
z niego można wiele. Krucia  
i gł. nie nowe światło, to również  
i filre na wypadki.

Opowia tego zadowolono si tu co  
w Holandii przesiedlono, ale  
matki wagi, z chęcią korzystać  
niezależnie z in-za zwiędzi.

Wcale si nie upieram przy  
wytwarzaniu z tych matki, si dla  
siebie - wprostie gość, jektwa  
Wam dai do urycia, ale z wa  
runkiem ze is - postaci do  
Wen - niemoga. Treba abymie  
tyba zwoliti ofiarę, przyjedati  
i pojedzati tu, przy jektwa  
w domu. Dostanete zwiędzi  
taka jak wprostie zwiędzi  
maile, zwłk Kofkmarowa -  
tego to ma dostaw postaci - nie  
moga - ale do urycia tu w dwi  
nie, wprostie jak upie i awbi  
woni ofiarę, chęć i zore  
kney si jektwa by kiltwój, dai  
na sta wiele urycia, ale -  
jed w zię i boteci wiele.



Kryta i piwna pułki Kociubki  
 Abirka widzianna, kulawa rari  
 nicudolnoia, jęczy - creni zdra  
 drażnem zi no wytkoici wygad  
 ków nie ptat. Dwie by o tim  
 kowic - ale panowie zwracają.  
 obok Król. Kott. brzi. Zajawek.  
 prusacy, rożkowie - powie  
 henorytkowa polki porciwego  
 /rewca. Zle ino. Obser dla  
 mataga cudoway, Ala wnatkow  
 bych bobakowis. Prawdowic fane  
 dy ale naucajacy. - i - prwda  
 prydemprellim

Carzuejz Kobiace zi Sejm  
 cterwleki obturgt i optat.  
 Jakno jest Szegi i rok 1794  
 aby z pod papusiu nie Dubyi -  
 rozrussani.

Pile pan. ja chebnie si wykam.  
 Gdyby doiat przyti do drewna  
 materio by ni zaciw se mna, bo  
 ja choi ctory. a wlicznie dla  
 tyz ze ctory. by si mawiat  
 wlozyc po lownie do jasieni.





Szanowny i kochany Kolego! Miuro wnet  
 kiel starai nie porzytanego doniesi Nam wie  
 mogg. Archiwum jest b. bogate, to wiew odda  
 wna - sz tam nawet akta ze zmiensionych klastro  
 wio w Wagnoch, sz iynita w Bibliotece, ale dostep  
 glony tracz w obec tej odpowredzi. Mnie, maledicto  
 et odio confesto nawet powzchoi tego wie daw. Sta  
 rajcie sig o duchowaz protekcyz do Pretorjonego -  
 wiele, b. wiele jest tu do zrobienia. Inwentarz takiego  
 o jaki pytanie, uienia (dubium est, an veritate dicant)  
 Bibliografij wydat Stanislaw Siewicki w Warszawie,  
 przed 2 czy 3 laty. Oczekujz Was, galow i caly dzien  
 i ze wszystkich set do wiaz Nam Promislawoz  
 Cz. Stochowa 9/4 80r.



ОТКРЫТОЕ ПИСЬМО



Wielmożny Walery  
Przybrowski  
literat  
w Warszawie  
Podwał A 10.



1. На этой стороне кромѣ адреса не дозволяется ничего другаго писать.
2. Почтовое Управленіе за содержаніе письма не отвѣчаетъ.



Włocławku.

Pranowny Panie i Kolego,

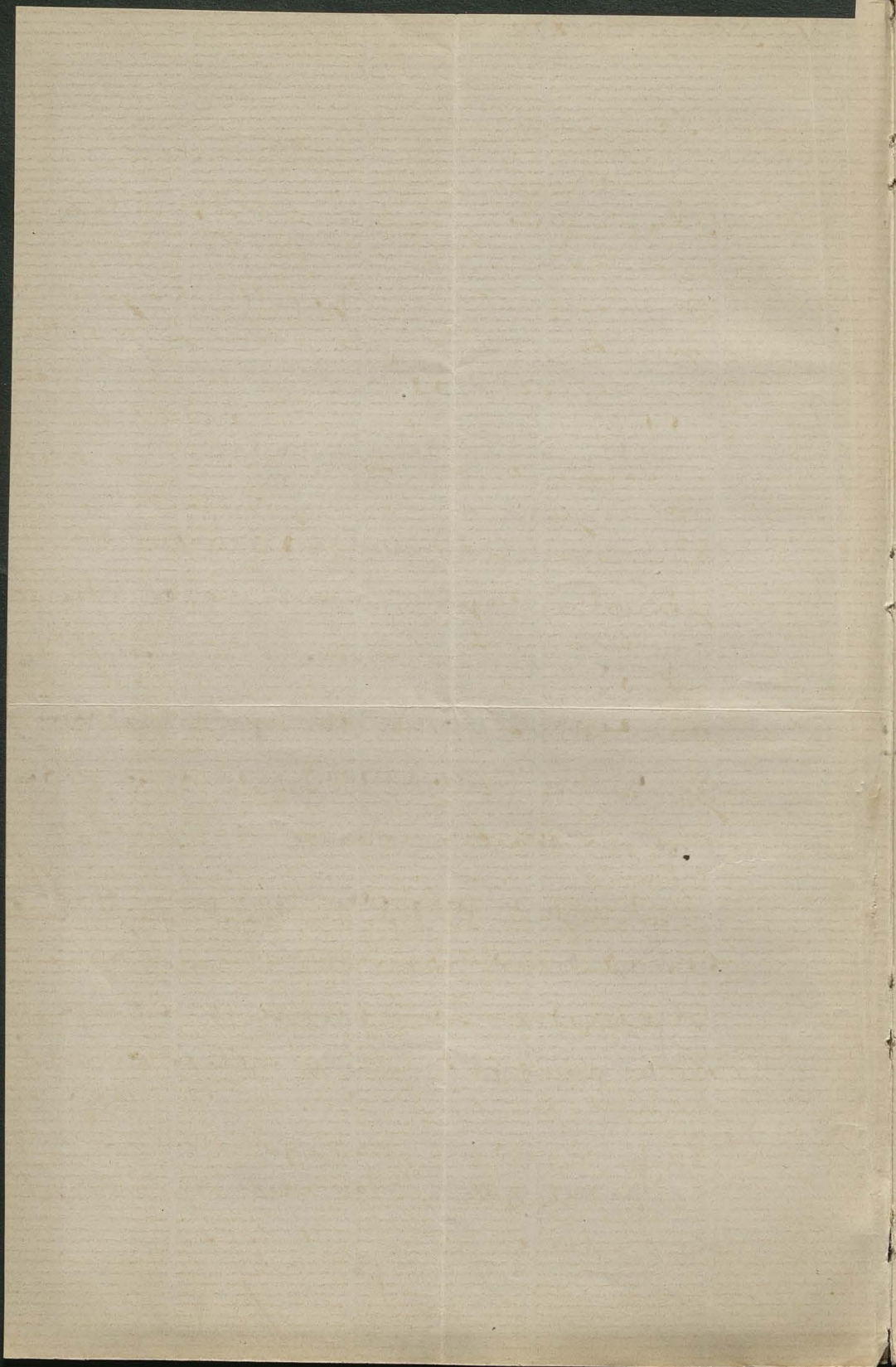
Wiedząc, że zajmujesz się specjalnie staro-  
żytnościami Wosnam, zwracam się do Was  
z prośbą o taskawne wstrzymanie mi inośta, w któ-  
rem mógłbym znaleźć dobre ryciny, przedtawio-  
we dawnego (w. xvi i xvi) miencałina wosnam,  
którego oar także miencałina.

Ryciny te przagnęłbym przenieść do „Ile.  
złowanego Przewodnika po Wosnamie.”

Godziłbym ryciny te i wosnam, i bionu ryciny  
mi warty, gwarantuję, że wnois se suble i bez unku  
dzenia.

Przeżenie ryciny wam wozge

M. J. Janicki





L. 15 Kwiecień 1880

Pracownicy Panie

Stanowisko potrzebuję ze się chętnie  
zrobięm polania li/dziej 1794.  
nie uważał bym tego dla kogo innego  
go - to pewna, ale mam to psisko  
nawet że oddaję w rękę rze  
oddaję w najdłuzszą. a zatem  
rachujecie na to - procy - a wiecie  
iż czynię to - z przysmaczeniem -  
z wianym łaniem zadowolaniem.

Już dla tego - pomimo wstępnego  
zrobicie to lepiej - że macie  
młode sily i więcej czasu, a  
przedmiot jest wam pyropokony.

Już w jesiennym - pewnie bierz w do  
mnie a o terminie mówię się u-  
mówić, im później, później tym  
pewniej, bo zaowocować mój katar  
nie da mi się ruszyć nigdzie.

W kłopotach by ubieganej dzień po  
dnia - między innymi jest naj-  
kompletniejszy dzień w sprawie  
Rady hand - jkiego ziomie nig  
dzie, dachowany na ogromnym  
arkuszach, jak plakaty.

18th Dec 1880

Dear Sir

Reference is made to your Report of 11th Nov 1880  
and to the letter of 15th Nov 1880  
recommending -

that in view of the fact that  
the work of the Committee  
is not yet finished, it is  
recommended that the  
Report be referred to the  
Committee for their consideration.

Yours faithfully  
J. M. [Signature]

*[Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*



264

REDAKCJA  
BIESIADY LITERACKIEJ  
w Warszawie, Nowolipki Nr. 3.

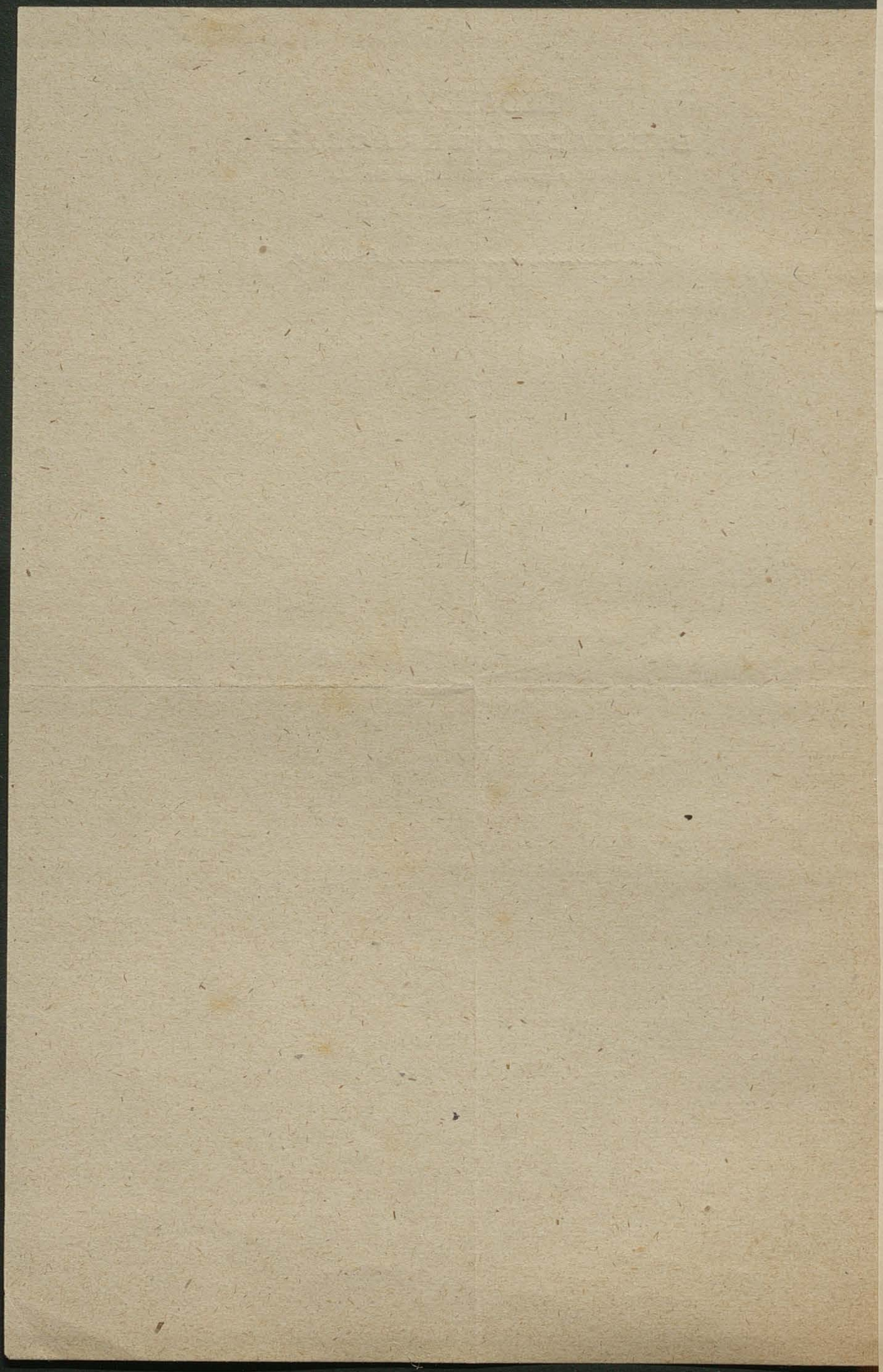
d. .... 18 ... r.

Washing money - a kind of approximation of money  
to gold. 2. Some may suppose - that in addition. Certain banks  
are provided, offering as property. Mr. G., the British  
Empire of my advertisement. I am now and shall  
be provided as my own; do some? Boston and London  
people, who have left, you also remain in London.

19/9 80.

Wish  
my













REDAKCJA  
BIESIADY LITERACKIEJ  
w Warszawie, Nowolipki Nr. 3.

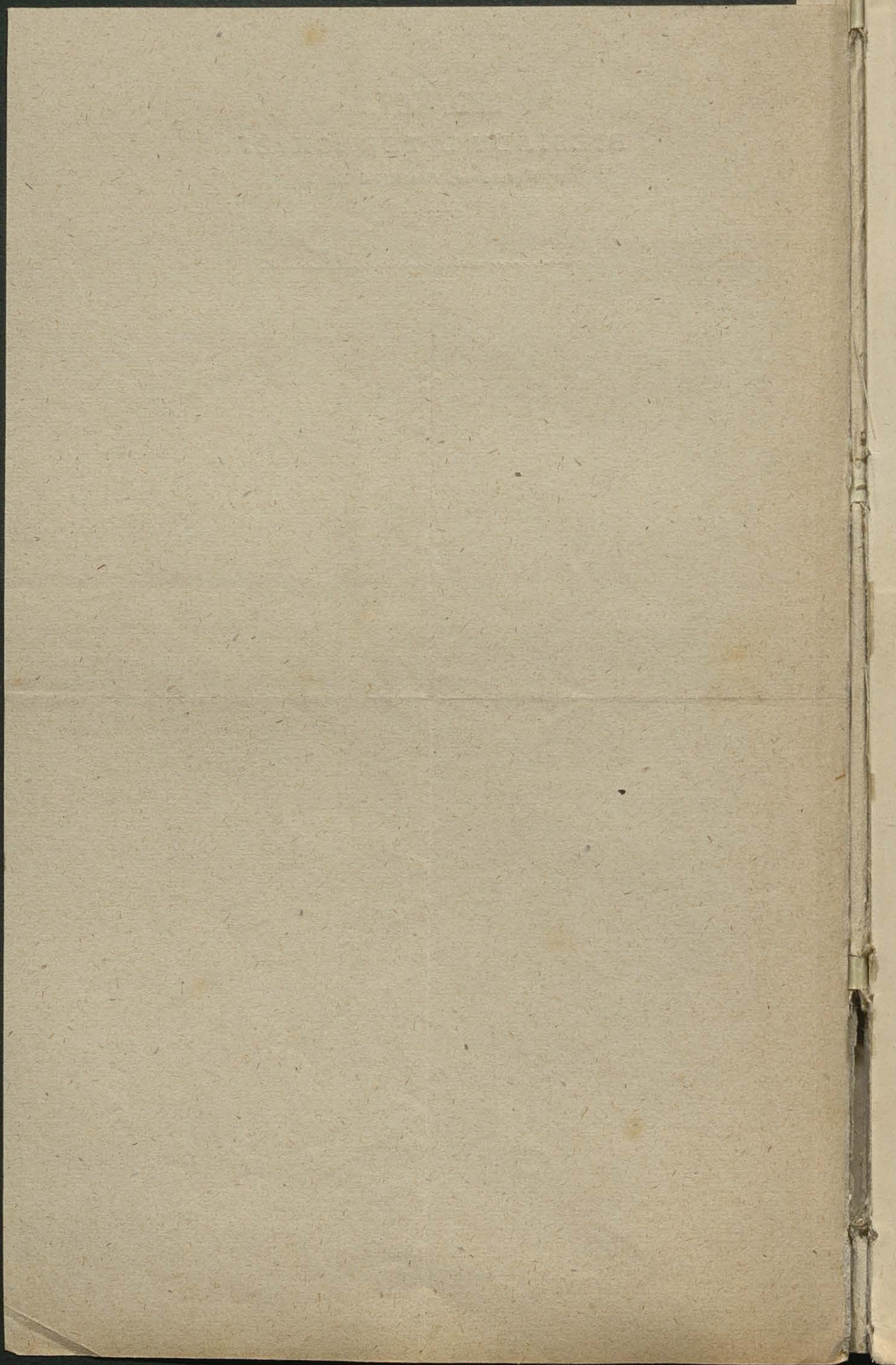
d. .... 18 ... r.

Niechaj będzie !  
 jak mi się podobają - chyba tylko nie do końca.  
 Chyba był skromny ? może był Bożeniewicz, ale  
 chociaż imię zasłyszane w Berlinie i w innych  
 miastach. Wpłynęło na to także i to, że  
 podobno w Warszawie istniało do dzisiaj.

Wskaz  
 na materiał

23/4 80.







67  
Maj 28 kwietnia 1880.



Szanowny Panie

Na uprzejme Jego pismo, tyłko to mo-  
gę odpowiedzieć że Edmunda Karłow-  
skiego z takim nieznanem, że już po je-  
go śmierci dostał mi się do rękopisów  
i jego pracy; i moim zadaniem  
je pisać tyle obiecuję, tak wresz-  
cie zgodził się na naszej literatury. -

Ponieważ mnie zainteresował podpis  
na wierszu, który przeczytałem mi pan u siebie  
porównałem sobie przesłać Mu moją domyś-  
lą Autorem nie jest czasem P. Gustaw  
Ehrenberg. - Jeżeli bowiem o wiersz  
w Sztabu, posiada datę, a ta data  
jest wcześniejszą od r. 1838 to moją domyś-  
lając nie wiele prawdopodobnie jest.  
Ehrenberg myślał w 1838 w Krakowie  
moją pracę, a nawet Kotłowski z Wład-  
kowski który był Krakowianinem.  
Ehrenberg swój kawałek literacki rozpuścił  
o pisanie narodowo- ludowy i z których



pisni o Powackim porazajzcu uš "Haj  
tam w Marcmie na stołem" - w moim era  
sie niada dowje rozgłosu. -- Wrystlic  
wiez to skulicawość wzgledny pad usagz  
mwrina przyjsic, ze oie Pustaw piemiar  
nie tto imy j ed, tytko Ehrenberg. -

Nie wiem jak taw taw rozbisza waj  
tall x muzgo domydu, ale mto ni przy  
tej spozobności jaku sta spracownitka  
saszcytne swango w marcin piemien  
wiekuie razeryi zaprownieie Szacunku

i powracia  
kjakim posredaz  
Pustaw Pietri stis



Rapperswil. 13 Maja 1880.

Przepraszam Pani!

List pana przed dwoma miesiącami pisany, udebratem.  
Nie odpisałem zaraz na to pismo, bo chciałem jedno-  
znacznie 7. maja, odpowiedzieć wyrobić parę kopii akt  
postkownika wielkiego, masyralka twora Stanisława  
Augusta wraz z wiadomościami do biografii poety  
Trembeckiego.

Pokaruję się, że ile zrobiłem, bo spowodowałem przez  
to niedbałość moją niepewności w Panu co to było  
listu. Dziś wice, archeologiczne jeszcze nie są  
kopie z' danych akt, pisma, ażeby Pan dostał, iż Pan  
zadanie spełniłem ludzi. Twórca w wyjęciu mego =  
pita z tego powodu, iż tu na niejedną nie mam kopii  
pity, ja zaś sam jeden akt rąk, ażeby mógł spow-  
rozić kopie. Sprowadziłem więc z Ławicki pisanie  
i ten przypisuje wspomnianego akta, które też wskazuje  
parę udele. Twórca nie może z góry umrzeć, bo  
niewidem jeszcze ile arkuszy zajmie kopia, - wrócić  
do wynagrodzenia za trud przepisywania, trzeba ludzi  
dotężyć koszt potrzebny, na który postanowiłem pisać, że  
koszt nie przewyższy wartości 5 franków.

Dwie powieści pana utkwatem: Obłędnie Warszawy  
i Rubin Węzski i takowe po przeczytaniu, widać  
jakoś dar od pana do tegoż Muzeum. O inne  
pisma pana upraszam.

Czy Warszawy nie można wyjąć kwiśki pod  
opaską? Wytata byłaby miłyja niż w szeregu  
w pióru.

Zkiesany tu węgłku, w reprezentacji prace na  
jakichkolwiek polu podjęte w ciągu ostatniej epoki  
powrośrownej, - gdybyś pan nie mógł jakimś darem  
wzbogacić nasza, sąsiedztwa, - byłoby to bardzo wdzięczne.  
Co do manifestacji historycznych do ostatnich czasów  
poriadamy ich pod zastatkien. - Gdybyś pan niego-  
tował wencert wery i wypraski, na tle których  
kies zamił swoje powieści, - mogłoby być panu  
dokonywać kopie tych manifestacji, które są do tych  
wypraski wdrucis.

Czy kopie alit wielkiego węgłku powieści, czy też druga  
kwiśka?

Lacis wyprawy wci i podowiszenie

B. Tulito.



69

9/21. 5. 80. Wierzniow,  
p. Wilno i Twir.

Szanowny Panie,

Oba listy Pańskie otrzymany i  
Lederowie za nie dziękuję. Nie odpi-  
sałem na prośbę, bo nie chciałem  
zabierać Pana drogiego czasu, a nie  
ważniejszego mi miałem do donie-  
szenia.

Nadto rad jestem że choć tro-  
chę przyczynił się do usatysfakcji  
Pana pracy nad dziejami włościan  
w Polsce; Książki w sprawie ode-  
brałem

a także sekopismy. Zwiększy-  
liścieńa razem ukarania i  
wyrany banisnij. Trzei ję  
żywo nie obchodzi, bo nigdyś  
duio czasu ję poświęcił, za-  
mierzając napisać dzieje niewol-  
nictwa i yoddawstwa. Driei, cho-  
ciaż zajęty czasem innym, mam  
dla studentów tych uczuci, jakie  
są iżywi dla dawnych a untych  
KochaneK.

I ja też poradzę ję  
yani Orenkowej niej przyrzek;  
jest to "Poradnik dla wybie-



Najwyższy księżki dla dzieci i ubo-  
 dziń", rodzaj bibliografii o  
 550 kilku numerach, z krótką  
 opinią <sup>każdemu prawni</sup> o dziele, systematycznie  
 ułożonej. Wyjdzie to dopiero w liś-  
 padnie, bo tak postanowiła pani O.

Wnuczek Panu zamiarem opisa-  
 nia dzieła r. 1794; chwila to nic nie wiem  
 mało znałam w dziedzinie nauki i zajew-  
 ne nader ogłębiona z dokumentów i  
 zapisków, jak to już Michalczuk zauwa-  
 żył w "Gazecie Sławelskiej"; Mistrz,  
 ani sam nie mam, ani u znajomych  
 model tutaj nie słyszę o żadnym źród-  
 łach niczego, odnośnie do owej

epoki. Wśród strasnej zawieruchy  
krajowej, musiało powstać wiele pism  
zapamiętujących, wiele naukowych i literackich,  
a wiele nieprzyjacieli spalił <sup>lub</sup> zrabowało.

Z wielką przyjemnością czyta-  
łem niedawno Pana podręcznik dziejów  
Polski. W moim "Poradniku" pole-  
całem go do średniego wypadku histo-  
rii krajowej. Wśród wzruszeń, wywołanych  
dziejami Bobryńskiego, ~~nieprzyjacieli~~ <sup>wypadku</sup> Korywki  
pisaną przez Pana, przeleżałem o  
niej, choć mówiąc zbyt mało i go-  
ściwie. *Alle vincit veritas* i jestem  
pewny że powoli podręcznik Pana stanie  
się powszechnie używanym.

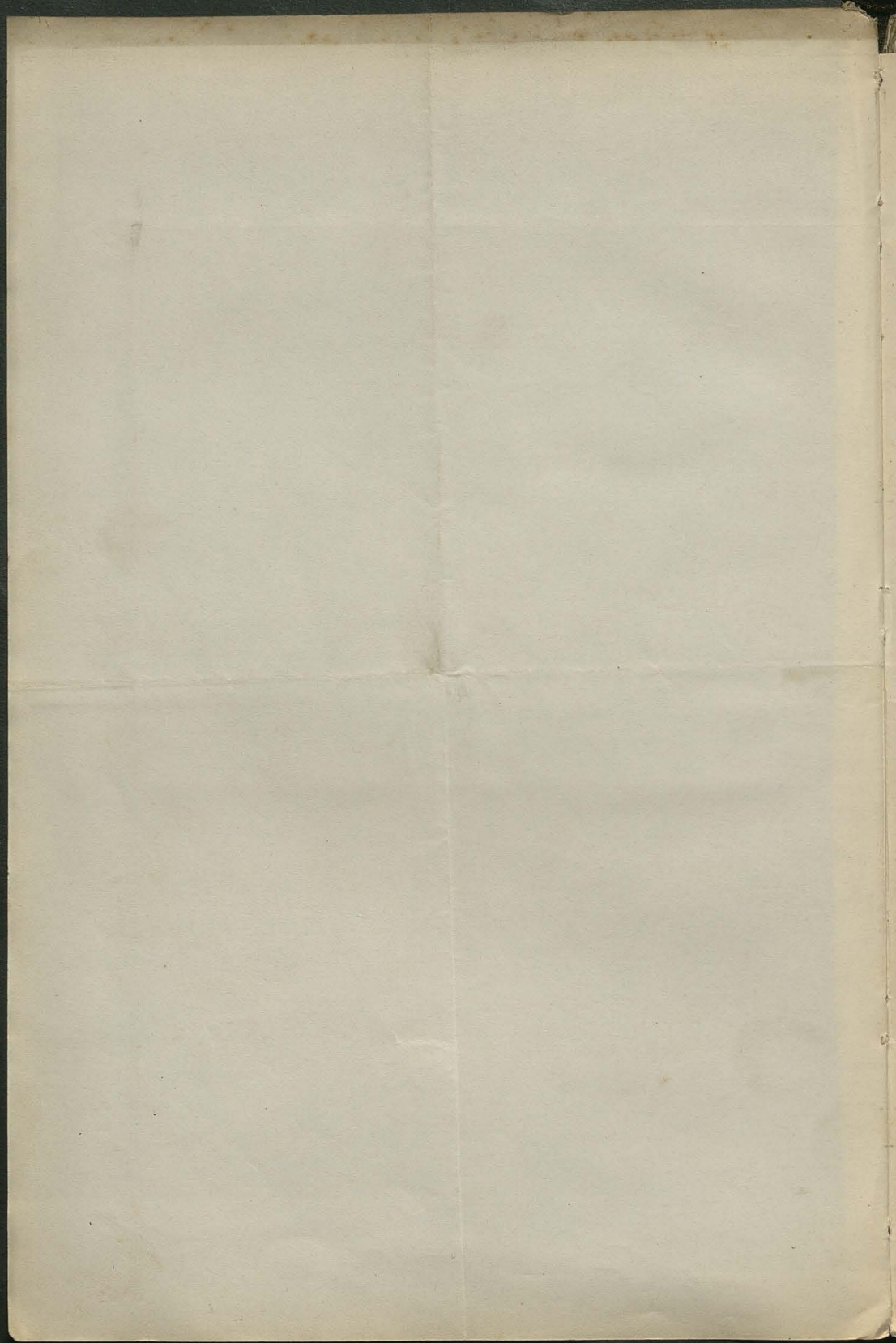
Z serdecznym uznaniem i  
koleżeńską przyjaźnią

Hugo

J. Karłowicz

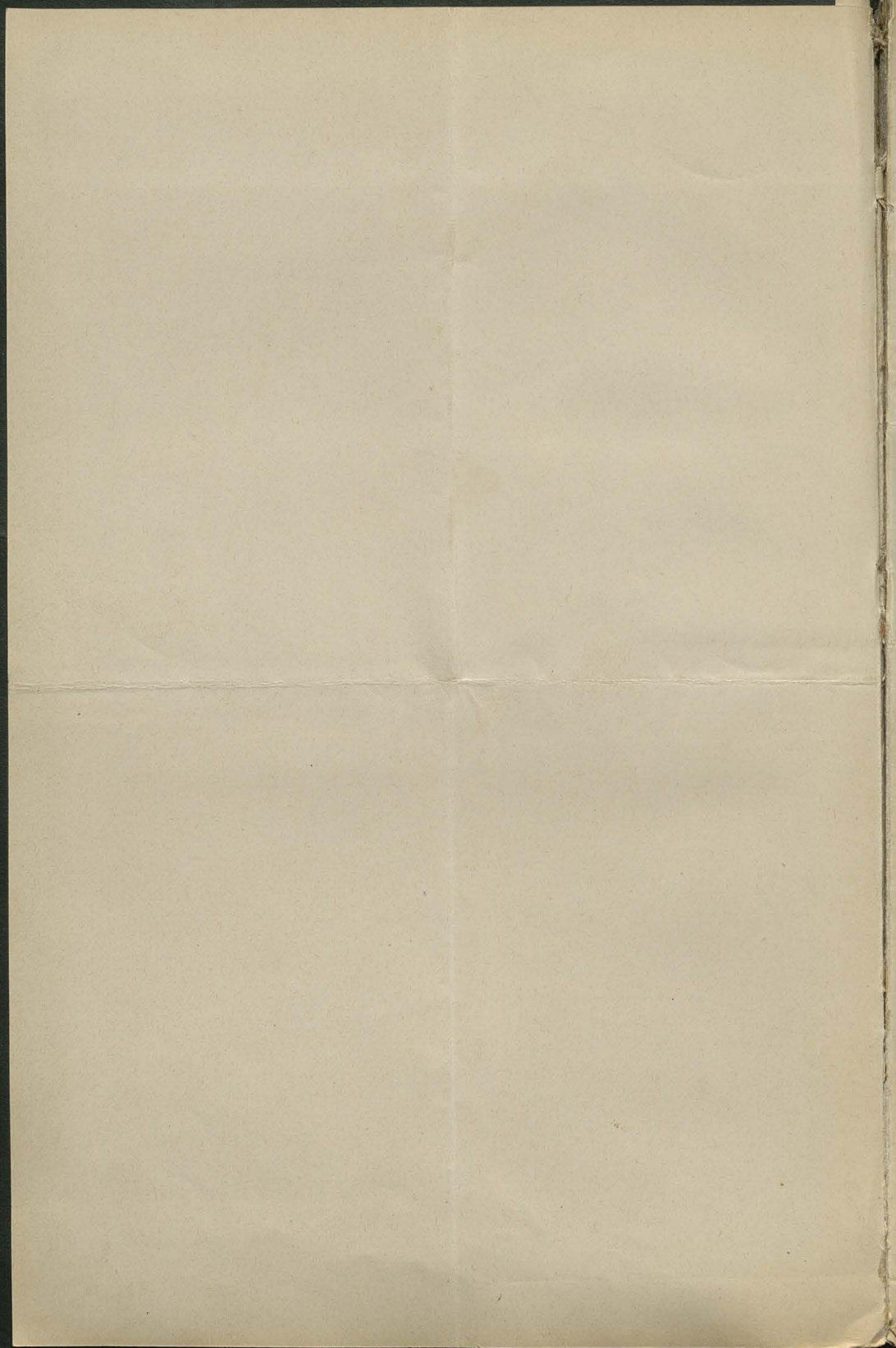


Handwritten text visible along the left edge of the page, including characters like 'u', 'o', and 'e'.











Kochany Walerski!

Polecam Ci oddawcę  
miej'szego p. Edwarda Jelinkego,  
ktorego znam z prae literackiej  
i o ktorym juz niejednokrotnie  
mowil'smy.

Twój

Broni'staur

Czestochowa 4/6 80r.

Handwritten text, likely a name or title, appearing as a faint, mirrored bleed-through from the reverse side of the page.

Several lines of very faint, mirrored handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Additional lines of faint, mirrored handwritten text, appearing as bleed-through from the reverse side of the page.

Final section of faint, mirrored handwritten text at the bottom of the page, likely bleed-through from the reverse side.





Leopoldo Meyer.



The [unclear] of [unclear]  
 [unclear] [unclear] [unclear]  
 [unclear] [unclear] [unclear]  
 [unclear] [unclear] [unclear]  
 [unclear] [unclear] [unclear]  
 [unclear] [unclear] [unclear]

Wielmożny Pański  
Przyborowski

w Warszawie

w redakcyi; Wieku

Nowy Świat między  
Warecką i Świętokrzyską









Nie mielha s'kade pruz, to je slani,  
 poz: onosi guimij piciu ni podoba  
 je gorno latujazem recaracem, podnane,  
 nie pndmi. toz ludowch nie godzi je tie  
 z wyzstobu wyznaniow opiniaz; cobyty  
 wysoki pastawieni nadajaz <sup>autorow</sup> soallu  
 wania nizko pastawionych a je poone  
 chwozi uasca ponimo erupernosi  
 republikandij, i agim zarow sa glo-  
 wami moimych, i led wyzika je szasaw  
 kamii pamiata je byz mitosicidria  
 i Nordinski, pal, Gostawski, a  
 nawet Sdarski pastaweni bywajaz  
 jako lekki petelki.

Somety was M. churimij pa-  
 nie ale i to pocijciow, i to je ot.  
 niemi i otajda je lody epokijem,  
 ale wloty juis was starych nie ludia i za  
 dzia nie uszy, egumy pocijciowgo szawa,  
 nie jako ugodny sa prout, ale jako urna.  
 wa je w tej pocijki uasie guimij pici-  
 um Nordinski, spawyma epokij i mi  
 Tosi i wotawos, padstawa scupliow  
 je dzia pocijki. —

W dniu tym j. skł. M. Chruszczewski Panu  
niezmiernie wdzięczny za bl. d. wyprawienie  
co do. Cudobrostwa wsi; krytyki, przyjęcia  
bawem mojej prośbom i nie wsey  
wy. Dziękuję profesorem i literatury  
z równa krytyki mojemu i wsi  
tasia obywatela i z biurowi  
prześniacami i zj. wsi; i wsi. wsi.

Kto wstaje miłością oja pacis  
polski, Jan i Karłowicki pożył  
i dla wsi mojej wsi. wsi.  
i jego i wsi. wsi. wsi.  
wsi. wsi. wsi. wsi.

Przejmiej Ciepły Panie  
wsi. wsi. wsi. wsi.  
nie i wsi. wsi. wsi. wsi.

Najmiej i wsi

Lick M. Panu i wsi. wsi.  
wsi. wsi. wsi. wsi.  
wsi. wsi. wsi. wsi.  
wsi. wsi. wsi. wsi.



78

REDAKCJA  
Czasopisma  
„TYDZIEŃ”.

dnia 23 Czerwiec 1881 r.

PIOTRKÓW.

Pracownicy Redakcji

proszę pana uwaga, że dopie-  
ro teraz pomyślałem o za-  
stawieniu szparytów wanej  
pawieci. Proszę się pomyśle-  
ć o ten interes, gdyż jedyn-  
nie od tego zależy wypełnie-  
nie w urzędach ob. k. i ca-  
lestanie czasu na dawny  
przebieg 12 szparytów.

Wesoła przychodzą

Miło Dobry

p.s. podziękuję z miłością  
podziękuję, wypytam po-  
wzięcie. M.

BRADLEY  
GEOGRAPHICAL  
TYPIER

STATION



Florencya 24 Czerwca 1880.

79

48  
Szanowny Panie. Dopiero powiadomienie de doctorem: Dlugosy tenz  
odpisuje mi list pismli. Adres autorki: Eliza Tuszcowska  
w San Giusliano (per Pisa) Italia. Najwielez mam podnie-  
Kowaniem bednie recuzga sumienia, chowiacz nawet ostru bo-  
By postuzyla za usharowice do uskepruzel dramatu, ktore tenz, pnie  
nie do druzki, a jst cil eos caty tereni. Prosz bnta redenne  
poddanie: jego panie.

Leuz usraz nacemba: pryzanalitnie p redenne

Autorki



CARTOLINA POSTALE

DIECI CENTESIMI

*F. M. M.*



*Palogne*



*A. M.*



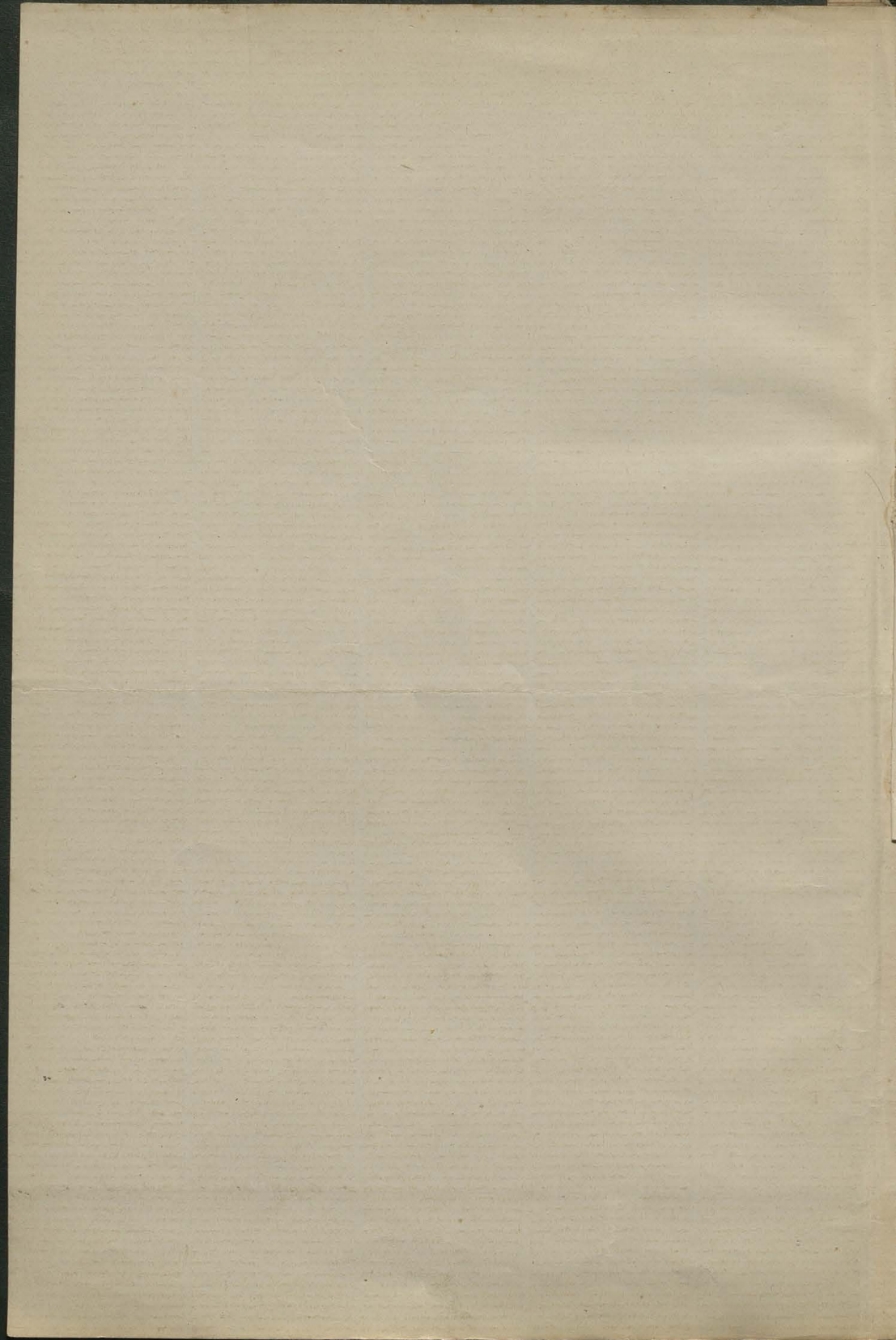
*Valere Pzybrowski*

*Ulica Podwale A 10  
a Varsavia*

NB. Su questo lato non deve  
scriversi che il solo indirizzo.









LEOPOLD MÉYET  
Adwokat Przysięgły

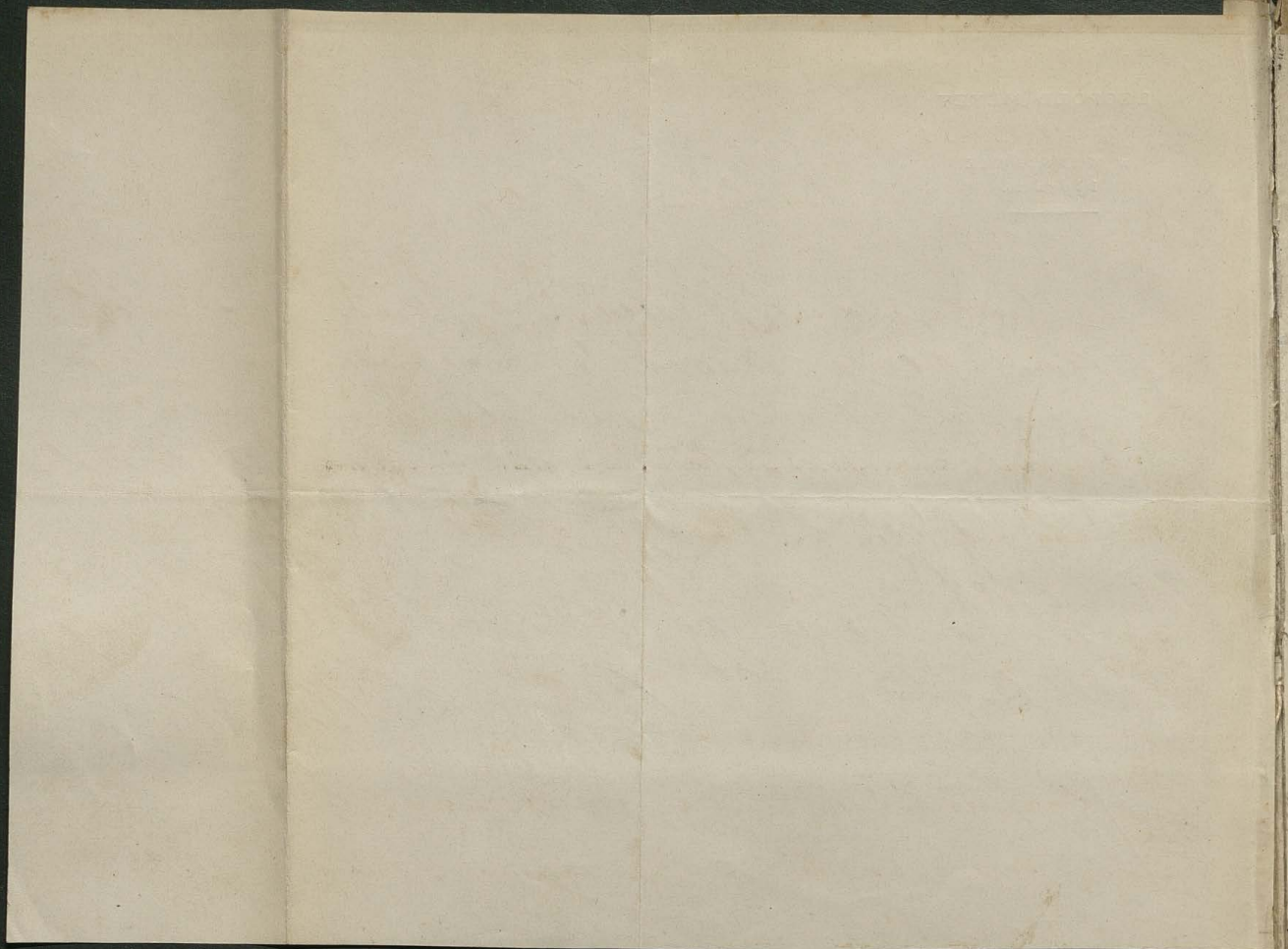
w WARSZAWIE  
Długa 26.

Kochany Kolego.

Przekopany karciec z powodu nie-  
właściwego sposobu do odczytania nie  
przejdzie. Proszę przez tektury z lewej  
strony przesunąć i przesłać tej przesyłce w rzd-  
le. Oryginał karcia przesyłam  
w przesyłce w osobnej kurtce przed wyję-  
ciem karcia i po usunięciu karcia z prz-  
esyłki

L. Méyet

o. p. p. S.





Shanowny Panie!

O rybrach i prowadzeniu przykro jest sprawa dochodu z odrytu Ł. Pana. Wzorem pod jakim o niej piszę, jest tak pogubione, że do sprawy nie wiem, czy zdołam porazić wyrazić, aby Ł. Pan mógł mnie zrozumieć.

Łaty dochód odebrał p. Kociński i ożsił w korespondencji ze  $\frac{2}{3}$  łakowego przestąpił do redakcji Wieku. Byliśmy pewni, że tak jest istotnie. Po dowiedzeniu się od Ł. Pana w Redakcji, że pieniądze nie zostały przestane, zapylatem p. Kocińskiego co zrobił z pieniędzmi skoro Redakcja Wieku nie odebrała. Odpowiedział mi, że pieniądze odebrał przez jakąś osobę, która miała je oddać Redakcji Wieku.



ce naprue do tej osoby o kartę a oddania pie-  
niszy. Zapytaj się ongi raz, odpowiedź, że jeszcze  
nie odebrał wiadomości od owej osoby. Mówi o tem  
hr. Brykajewskiemu i on się także zapytuje,  
odbierna odpowiedź, że pojedłata Łona Pana  
Policzewskiego: rozmowi się z ową osobą, że  
interes będzie ciekawym. Widząc to wryszko  
w sposób najbardziej delikatny sprzyja celowi  
zapropnowaniem p. R. że pojync mu 100 rubli  
na ciekawosci tego interesu. Propozycje swojej  
nie przyjmuje. Po odebraniu listu hr. Pana wstępu-  
je się do p. Bagieńskiego i razem z nim posłuszny  
do p. R. odpowiedział nam, że wtych dniach sam  
jedzie do Warszawy; interes ten ciekaw.

p. Bagieński jest zdania, że trzeba wolać  
jeszcze raz jechać p. R. do ciekawosci tego inte-  
resu, że interwencja nasza w tym względzie i wciel-

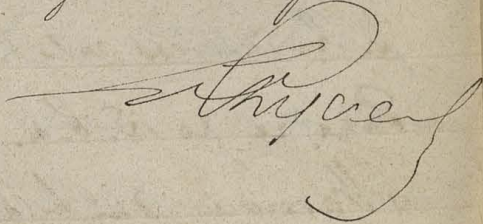


temi przychodami, byłaby obowiąza da p. R. Ja je-  
 stem pewnego rodzaju i stworzei poręczy, że na-  
 legatem na p. R. aby i on także się przyłożył do tej  
 przychodów; abyśmy razem wystali pieniądze. Kom-  
 niem bowiem, że pieniądze dla głodnych muszą  
 być natychmiast wystane, co bowiem po nied-  
 gody głodni albo pomara, albo też zbiorowi  
 znowu nowych głod rozpokoja. I tydzień względem  
 w granicach więcej wywarowej mojej urodności tj.  
 100 rubli, jestem w każdej chwili do dyspozycji Pa-  
 nskiej. Uprawdnie przycho to jest być emerytowanym  
 do takiego rodzaju przychodów, ten męstwo, skra-  
 atem widnie czy owa osoba jakas, o której ma  
 p. R. interes watahni. Uprzedzam jednakże  
 Pana, że po 15. b. n. wyjeżdżam, edaje się będą  
 w Warszawie dni kilka, a by mnie w sposób wy-  
 jada na wieś, gdzie tak jeden emerytowany, że kar-  
 chwila powrotawania tutaj jest dla mnie ciężarem.



S. Panie, rozpisatem się stago i upatani obawa  
jak do paragona, a przy tem Krowka slache-  
nego, gapi taku Go pomatem i na Jego pomjan  
czwartym zastawy; prosie jednak S. Pana aby  
ten lid wlot w upatanej tajemnicy. Wasz o tej  
afere nie wie wlot wiecej jak tylko do Byk-  
owicki i Rada Bazyliki. Podobnie taku S. Pan  
sam rozumie, wie tu o stronie i tak was  
bawo racnego i ktorym sa jsi pewne zastawy,  
a przy tem ojca niewiadomo wieci. Czy i to  
taku nie jest slaski drugi? Bawo byloby  
mi kolemie, gorbu ta afera miata przybrać rozlo-  
choby najwiecej.

wypowienie wysokiego swaku i powiazania



Stock 8. lipca 1880.

darowatem 10 p. R. zlozenie radunkow z odrost. Stoy-  
Lud obamje 12 z 1/3 z silaraku wynone vs. 160.



Rapperswyl. 21 Lipca 1880.

Krauwery i Tarkowy Panie!

Preproszam za opinienie w przedmiocie wiadomości z akt  
marzalka dworu Stanisława Augusta.

Sposób i wyjazd do Kapiel, byłem bowiem uszłym, polecając  
moim towarzyszom, aby sprawi okopim prezbiter. Zgłosił adresy  
i sta tego wypisane z akt historycznego wiadomości, nie zostały  
odbitane.

Odytam je sprawi dziwić, jemu ver prezbiterajac za wstępkę.  
Nie wziętko, co akta dworu Stanisł. Augusta zawierają, zostało  
prezbiterane. Nie byłem pewnym, czy minister drobnych rzeczy-  
stw, miałyby sta sprawi jehakolezide wstępkę. Historyczni ver sprawi  
wobec na wzmiankę krol, wybratem z akt to tylko, co  
z tego mi być wzmianka lub było wstępkę jakoby

Frankbuckiego z krolu na wzmianki. Opisał on Pilsenburg  
dokopim je imię Stanisława Augusta.

Z prezbiterajac wiadomości, powiadomiam sprawi wstępkę o  
całości akt historycznej i wzdier, czy one porządku, iż mogły do  
Turyji jacy. Jestli je umiem za wstępkę do wstępkę, w istocie  
wami rozprawy bycie moim prezbiterane wzdier wstępkę,  
obijmujacjod voluminuum o 187 stranicach.

Za prezbiterane tego, w postępkę, Dan sprawi kopycie, ile zedlen.  
Nie umiał on być za swoje prace wzmianki. Zadenaturat is  
ten, ic a umie kłótkę dni mógł prezbiterajac. Powinno  
jednak być historyczny, bez wzmianki i uszłym, zedlen, ic wzdier me  
wstępkę nadstępkę.

Ja pominatem krolu jego postępkę 5 franków - i' postępkę ad  
bity rekomendowane, które wzmianki z fr. verem wie 7 franków.



Wspominając o biednym, przez tego przedstawiciele widać.  
Korzystam z tego, aśdy przed pawa o rozwinięciu uwagi  
zawiniętych w kawałki na porządku, los widać, tatarskim za  
granica. Kwest o biednych nie prowadzi i cały wieś od ich  
ubrymania spada na niewielkie kłoby zawiętych takich  
tatarskim. Długo będzie, jeśli przez powiem, iż ja, który  
zję, z których dochodem autorstwa, wprawdzie muszę i wid  
tę rodiny, oprócz tego, który uważa się w niedrobnie, albo  
jakiś w obec głodnych, ponieważ nie można, - poświęcić tak  
ich takich, iż wzmianki tej małej pomocy jakże się mogą ja  
i kilku moich kolegów, wreszcie był zastawiony ludzi na  
imieniu głodnych. Czyniąc ciągle wielkie poduszki o dobrocy-  
niu Wersawy, wzięcie w jej organizację a przynajmniej  
zwłaszcza przychodzi w sprawie, niegdzi tak ogólnie mogła  
warszawskiego miświędzia w obec między i głodem oddalonych  
od kawałki rodaków. Mammy to ponieważ robzą ludzi wziętych,  
dobrze wstawiają się, który jako uderzeniemy tutaj  
znaleź nie mogą rozbić a mogły być jako do pięć  
kważonych lub kłanować. Długo przemysł albo niewielkie  
znaleź więcej sposob ubrymania. Długo to dochodzi  
łat przed nimi zankuiste, - wprawdzie bowiem kłanować  
systematycznie straszą wprawdzie wziętych tatarskim i nie





Stasiecia piana w borkowicach i adamyk par piana wio-  
dowici i aljeandri.

Prone pyzici stowa wci i porowinici

B. S. S. S.



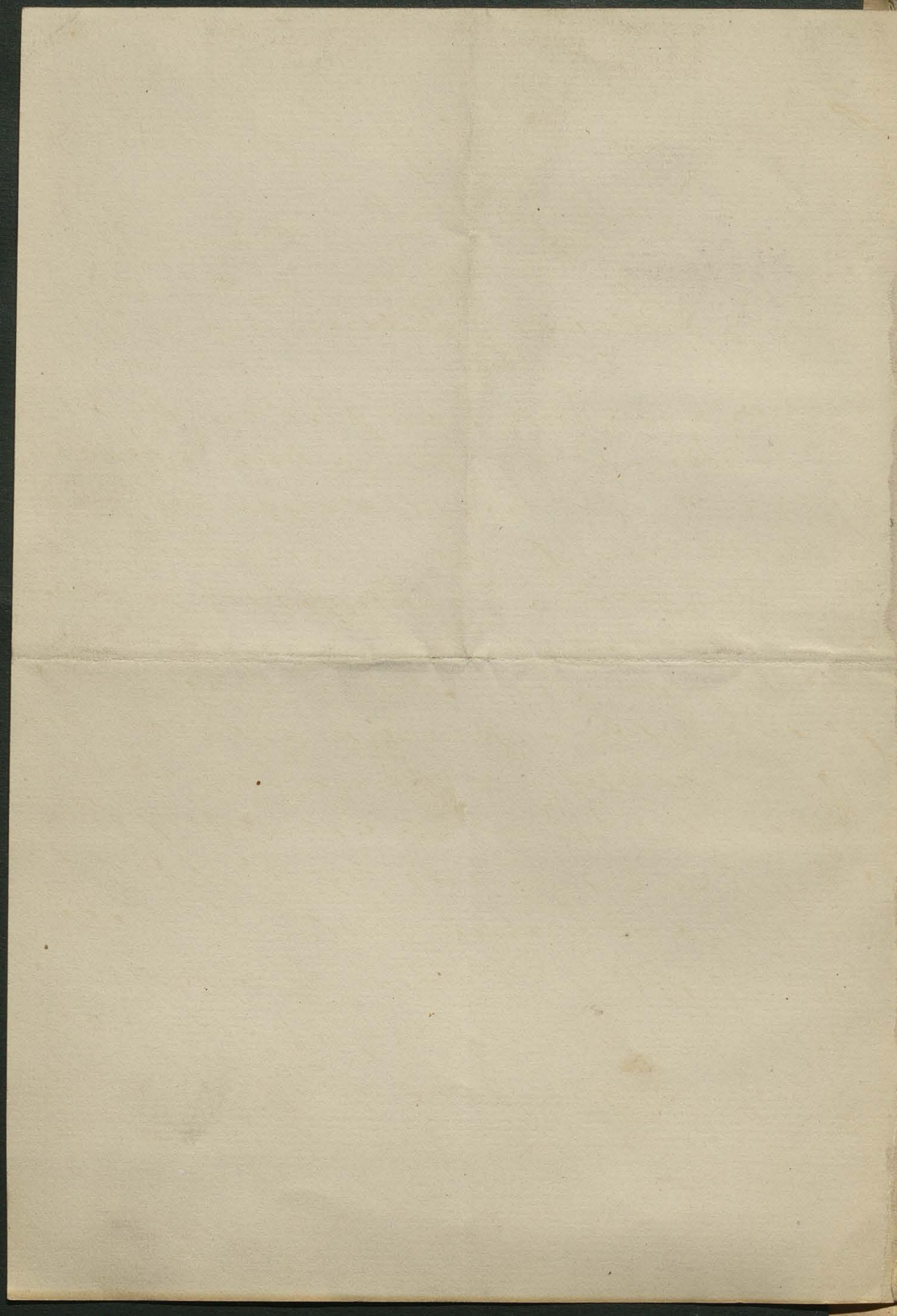
Kochany Panie Walery,

Jedni katolicki ma drugi swajny, wazny i bezkarnosci  
Jola Kalwina, to w nastepstwie wyprawu aby ten  
ostatek tej kalwin, w ucieczce i w przegranej  
byd Jola katolicka wytknany. Taka jest bezkarna  
faktori.

Oby wiec przegus wspomniatymu staci' pami spow-  
solowa' by' mi wytknany:

napraciosa Rudakow Wroch "miszka" intenc-  
ligator na sprawa krowy - u niego zastawiam  
malk krowy do oprawy - o toz puchaj' pami wyprawy do  
mezo i robaczy' wy jin' maj' krowy oprawy - Wiele  
Died jid' mi kompletnej spiz pami cyp braly to u niego  
mian to na wsi - Nozaj' pami kochany pami Walery  
w tunde go tym intencem, ale to Jola pami usta mezy  
wspostpu do niego puchborow dwa razy, do ciumi  
a u mnie wdra w to reby misis krowy i mi swajno-  
waty - Licz na dobx trola pami i se u niego  
tezo mi wyprawy - i u niego krowy mi ratowai  
rapopetunij gnef se pami dwa lito krowa  
krowy i, a wolezy awiatam  
Jasham pami serdecznie *[Signature]*

Helmut pami  
Lipno.





4  
1877 87  
Lwów  
Władysław: w Grodzie

## Przedmowa

Wierzę już dawno nie pisałam do pana  
i nie wiadom o Diego widać, które z przedmiotów  
propozycji widać, w ciągu krótkiej  
leń kardynała widać Mi. Korespondency: uarej.  
Chętnie i poświęcając się tymczasem do przedob-  
woty nawiązania uwarunek od kilku  
miejscu pogadanki listownej. Spróbujmy  
podać mi panu panu o wdrożeniu,  
a raczej, podać odpowiedź tej treści.  
P. Mój pisał mi, że przedmowa pan  
o tym samym się rozumie i się przedstawi  
mię jej przez cenną. Wiadomo to że strony  
Panu wdrożeniu i wam oddawać nam  
przynajmniej. Ten niepodobny jest, do  
tego sposobu, tak długo nie opowiadać  
swoją? Co się z nim dzieje i kiedy go odpuścić?

Wdzięczności, że serdecznie panu przesyła  
o jedyną i najdroższą pamiątkę, którą jednego  
dnia, odczytawszy wam tenże, obywateli  
wielu rozporządził, w celu uściszenia  
go nie przesyła, przed przesyłaniem wam do  
myśli przysłać i inne terminowe roboty, jak:  
Kalendarz Wileński i przewodnik literatury  
Dziennicy, Kalendarz, ten ostatni skład się  
podręcznik historii i geografii, wydaw-  
nictwami gubernialnymi do Dnia i rękopi-  
sów Wileński, de kupowaniu Dziennicy  
Kalendarz, Opisanie tego, przed przesyłaniem,  
wypisał panu umiarkowanie, fragmenty dramatów  
Kaukazskiej. Jest też widać panu i wyobra-  
żenie rękopiśmienne, które przesyła, dla panu  
wielu obywateli przesyła, mających prze-  
dzić i inne, drukować rękopiśmienne. To też, gdy  
przesyła i na obywateli, tylko z uciążliwymi  
czekaniem. Już przesyła, widać on panu, ten  
wielu, będzie w rękopiśmienne, wam do pana.



W każdym razie o odpowiedzi proszę, bo  
 gdybyś prawdziwy Pan nie mógł lub nie chciał  
 sprawdzić tej przywień do pomysłowego kowca,  
 Rodaka: o to będy pisał Pan Kozłowskiemu,  
 który wyspół z p. Mójstem, interesami wzięty  
 w ceruwa kowci: się tamy.

Chciałbym bardzo wiedzieć, co prawdziwy  
 Pan poradzi obecnie, jak z prąd rozpoznać  
 lub kowca, lub rozpoznać samiona? Czy Mag.  
 Valens uprzedzi już kowca Dieme, gdzie i  
 kiedy? Istnie o pędach warych i ucobianich,  
 i kowca ich, w wierszowaniu przegły, i uprzedzi  
 a kowca przypomni. Wzrost się do wisk  
 wiadomości, dzieł się z panem. Ciek. Micha.  
 wicza, Panu Goresz, kowca, niedawno puer  
 uar jada i kowca w Grodzie, uprzedzi się  
 prąd Pan i w prządnicu pewnej  
 wpróby swojej / jak wiersz kowca no di  
 nie uprzedzi się p. Goresz, / prąd się obcy  
 uprzedzi się odwiesz się do Diójów kowca Micha.



prezenta bratu cię, Władysława, który  
gotowie skieć wnieść o Czu wym stuzę i  
monografie P. Gosenskiej paru sam podobać się  
bardzo. Naturalnie, zdanie się gdać, jak  
spedni, gdy tylko dach szkiców paru ułożonych  
rozkucie. Byłi ude jedyn, się pojeńcie w stonum  
a Władys. Miedziowiem, bydeły do sam puzen-  
nem lub puzennem, w takim same chacie sam  
sam, poradzi sam rozój prac, je tylko uduie  
miam, i puzjęz, bydeń i wdujusziz. Władys.  
Miedziowiem a parym hiszpaniz, rozój. Na  
zdanie, puzjęz sam puzjęzowego ardey.

Co do mnie, nie się z siebie edn nie smie-  
wido. Puzer siam uapiradam doie puzioci, i sta-  
rych jedu, wykadzi tera w Ctenem, drugu, uo-  
dium, jame gda ducowan, bydeń. Czeuie, rozójz,  
jedem bardu krigitz o koleie tate, do ktorej  
sliceram materyal, i ktorej zwobca, uo wlepy-  
tune, kartę po kartę puz. Omupka ten puzioci  
i mam ten ediatki kdujot, i eci dwa uara tematy  
dca się gdać uduj, uapirad, i nie mogz do, i uo-  
wydwa i i, ktorej puzeraj obrabiac. Jednego dca ardey  
pade na jeden, drugiego na drugi. Hiszpaniz i ruc  
bardu dobie. O wydawnictwach uaturacie uo jame  
puzioci nie uduie. Wupko rucem jedyn, puzeraj  
puzeraj jedu tate. — Oczekuje opuzioci, puzeraj  
puzeraj puzeraj i uapiradzi puzeraj  
U. Okselkowa



54

REDAKCJA

„Kurjera Warszawskiego.”

Przekazy Panie Matery!

Przed Pan. Tuskiem w 15-20 września  
razem napisać o piątych przemysłowych  
 w Zakopanem. Za przedruk ten wy-  
 stawię Panu po 3 kop. nie licząc  
 procentu wstępnego, który dyktuję  
 do Równygodników sam. Portancie  
 zawieszę... Finanse przednowem



Handwritten text, possibly a name or address, appearing as a faint watermark or bleed-through from the reverse side of the page.



№ 80  
90  
Wojnowy

Serdusnie radz jekim wiedz, ze w con-  
nej i pisknej prasy Prawozonego państwa,  
cenzura w innych sakt nie drag dida.  
30<sup>ty</sup> Wiotny wykreślonych saktow datie  
i jainiejszego tytułu ale ja obawiamy  
prawy gotnych. Wskopien nie obywatelny  
jennie; musi być w Gerdnie w jennie,  
skąd obion go pojutrze, a jprejndie  
do Wilna a w jprejndym tygodniu będzie on  
ju pod prasy - obywateli do tej stancie się  
i do kitterobury uarej i do wydawstwa  
krytyki państwa, jeśli saktow on w siebie  
uwaga prasy wyjściej i uwaga wypra-  
wad dwoim przedmiotem. Wiotny, i w m.  
praw tych prawi wyjście jainiejszy nie  
był dotąd, co mogołus kdrupić przymienie  
podolewio uwodemu, które wiozowało by





Dariusz do Stanisława Paum pro'les.  
 Kren w tem. Nowe dyktando, - do" obywateli  
 p. t. Wierwa, poddany do Blumera, gdzie  
 Na obywateli najdaniejnych H. Amia wydos  
 Wymyśl wygoda ukarać się chciadom. Listy  
 Nowe dyktando, solie wygoda p. Marniej  
 ale nie wygoda ich u cenzura, który dyktando,  
 Dniowca się nie przeswalać. Myśl, a przy-  
 czynę tego bydo ste a ranej nierozumie  
 jechi' postępie nie redakcyi Blumera  
 i <sup>chce</sup> ~~nie~~ Wiermanni premier" się do listy  
 się. W nieobowiazki p. Meyke, który  
 podobne interesy ranej redakcyi i mi  
 rany, H. Paum pro'les: Dwa rany się o  
 rzenie w redakcyi. Adres listy do  
 p. dewenta redakcyi jego się i stopin  
 który Paum p. Gluckberg daste. Pro'les  
 o prebawienie se imiaden" wój, ale w kie  
 Wadnanie stois postępkami i niemi  
 sam widogo a bych, któryby mi dyktando  
 chcieli. Sprawdać się party stopin p. Gluckberg  
 i wyrobnie co przydać do Wadnan. Adres i redakcyi.



Przede wszystkim niech się nie myli  
pani z Wiedzą, wadliwym wyrażeniem  
o tej drobnostce.

Czy pierwsze belletrystyczne pod względem  
pani, nie stanowi pododdziału? Najbardziej,  
wzrost, że leżenie belletrystycznym, warte  
to o ile więcej, niż planu wyjątkowo  
publicystyki swobodnej dany wrażeń i  
języki. Wyjątkowo one ich więcej, gołębie  
najbardziej w swym piśmie pod względem  
papierozymych wówek idee, walczyły i  
staremi pręgami. Bardzo bowiem  
my przed samymi sobą. Popularność  
Wielu sobie wziętych i wydatnych  
tytułów. Już nie, co najwyżej  
kresowaci. Już nie, mniejszą  
swoją wziętych, gdyż jednak i  
swoji tej wyjątkowo, aby  
denie piśmie, które to i  
najbardziej w samych  
podzieli i belletrystyki w ogóle.  
Już nie swojej strony  
nam jedno piśmie  
i sumie o do  
tytułów, przez  
tytułów, przez



Wiedomości w do terminu, gdy nie  
 sawne pisai' uogz a cęzi, ni u pióne  
 sobodiatania przyjebe suawne.

Le propo ktawowickiego, o ktorym  
 wspomniadem, czy pan uytat w  
 Ciesnem Szalonz? W danem uogzom,  
 powien ta jst uogz uytatim preio  
 ystareniatam, estne i podawem  
 rozprawowdi. Jaktos! uogz to byp uytat  
 podawem, uytatim uogz, uytatim  
 uytatim i o uytatim i uytatim  
 swe prawe! Le przedstawienie  
 uytatim uytatim, - to uytatim  
 Margaj, gdy uytatim jst gdy uytatim  
 uytatim jst uytatim, a uytatim!  
 Le ci na niej uytatim uytatim!  
 uytatim, jst uytatim uytatim uytatim  
 uytatim, uytatim uytatim, uytatim  
 i t. p. ktaw Szalonz, jst uytatim  
 uytatim przedstawienie uytatim, i t.  
 przedstawienie uytatim uytatim. Uytatim








93

Kalin, dnia 17 sierpnia 1880.

Pracowny Pami Dabudzeji,

Mając za honor wydać  
w roku przyszłym pod osobistym  
Imieniem Kierownika Księży rbro.  
nowy p. t. "Pamiętniki Kalin",  
zadaje Pracowny Pami zaprosić  
do Tarkowskiego współpracownika,  
co by najmniejtem wyjątkiem —

Zgóry zwracam się autorowi  
by konfigurował za dotychczasowe  
im. prace. Pracowny Pami Dabudzeji,  
pomyśleć o jakiej oryginalnej nowel  
by oryginalnej, rozmiarze nie wyjątkiem  
nad Tarkow Dabudzeji (P. L.).

W nadziei, iż Jan. Pan Sábó-  
rodzeń przyści zaproszenie moje,  
mam honor powi' Go. Takżem za-  
władawsiami mi adwokatę partę cy-  
jui na pewno magz konyj na  
nowelly trybunale, a oraczeniu  
mi zararem wysłatkę rządowej przez  
Jan. Pan. Bonifitacji, powiaty  
i wianym Januaktion  
Jan. Pan. Dobrodziej  
Luzę umiemy  
Maksymilian Hempinck  


Mój adres:

Maksymilian Hempinck  
" Talinn.

W. Walery Puzboronacki,



## Kochany panie Halery!

Chociaż, już wcześniej pisałem, który, do wami pisał, ci, przypominając o przyszłości powieści, nie dla iżcia kielki.

W dniu wczorajszym, że więcej do tej pory napisaliście jak było na planie. — a o tym nie ma śladu.

Oczywiście doprawdy wielki obiekt rozpoznania?

Owszem, dwie z pewnością prelekcjami!

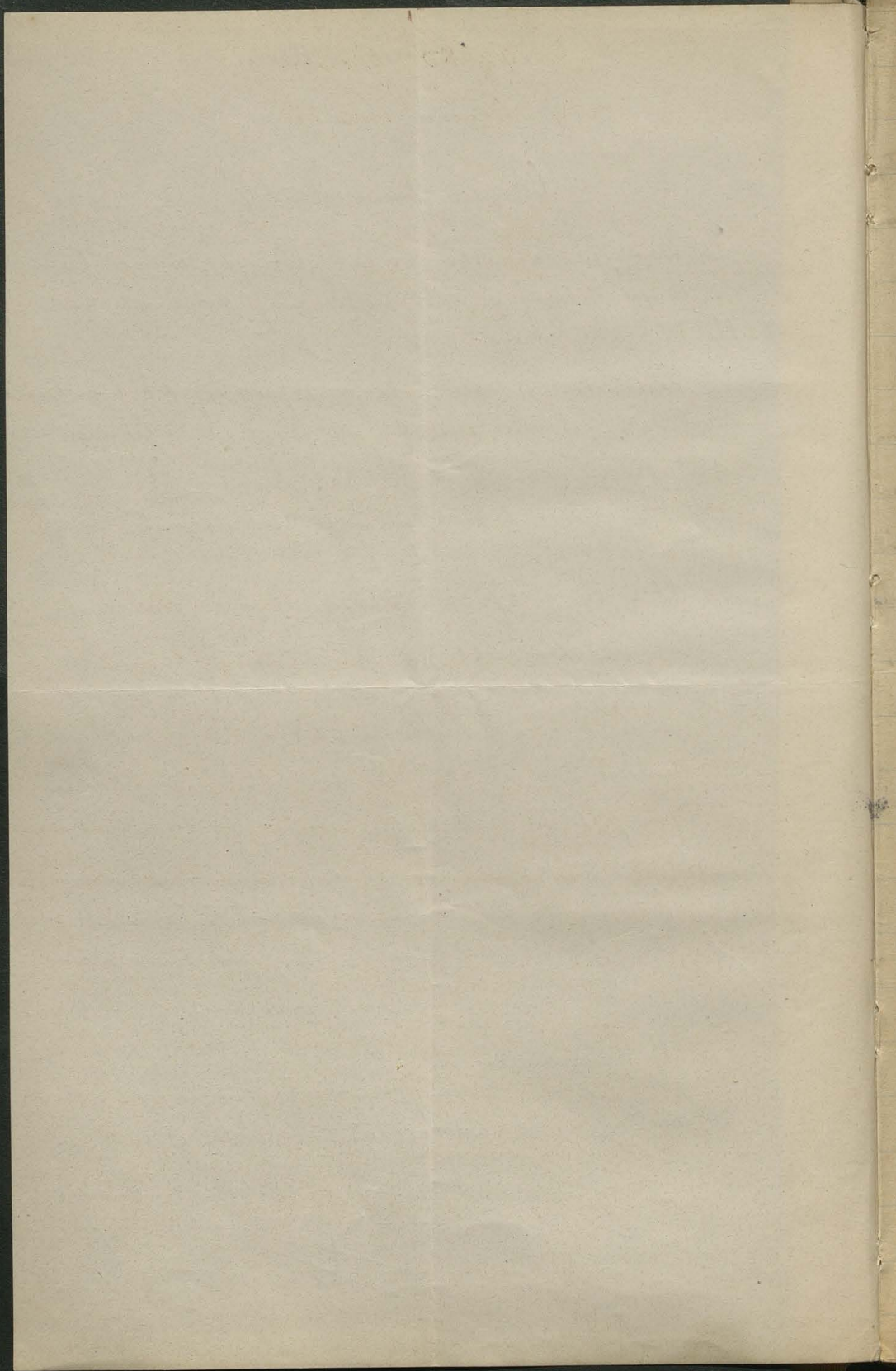
Prawdopodobnie w niedługim czasie będą, w Warszawie — wiele ma tu korowodów z cenzurą i gubernatorami. Niedługo zapewne również będą udzielić się podopiecznym zarządów państwa, dla ustalenia pewnych zasad w postępowaniu.

Żeleznicie mi wskazanie odwrotu, dzisiaj po-  
stać, są z dnia wczoraj wamawidz  
wyjeżdża do do Krakowa na dzień 1 września.

Wiadomości te wiele mi interesują, powie-  
wai, jeżeli nie widać, niefrancuskie pre-  
sody, i ja również wyjechać.

Porozmawiam i uściśnięcie

Stawian.





29/8 80 Genné  
19 chemin Saatché.

5795

Scaryony Panu,

Rad temu jutem viedla, ži mojs koledra mata  
vysvjaderyi prygstass. Niernajomishiny - pisren  
Pan. Anajomishiny! Znam Pannu ze strany bardro  
dobryj.

Prigytspuis jednak do vczery.

Evodka Novackiego w rolu ni wiem kobyim - vintiki  
pud 1828 - vintata prania Sadykova. Porylyta na Vachij  
ohota v. 1830. Sprowadita ja vintoi dla officera ros-  
syjskieso, kobyego narvnik. z pramizoi vni vypradti, a kti-  
ny zjinat pud Varnia, v crani vojny 1828-29. Pory-  
pachata na Odessa pu vintiki kochcenka; vintiki te v-  
vintkata, spravit dle nich trumna, i vrbita v vnych  
tovaryzkes dorozimo, v ten spricel, ži zavru i vnzdu  
trumna zavierajosa vrazkli dvoje rajmavata mijejsce  
pny torku sej vspialuém, od seicany. To akoti ni puzer-  
buditi sej vgota byi bohatersko kiltku avantur vito-

smych z officierami angielskimi. Z Anglikami rozmawiały,  
obok trumny lochanka wypiata i smierciaruchata za pomo-  
cą, repara tu krwi. Od czasu pobytu w Konstantynopolu  
głota Chrasnowskiego, który reorganizował armijs turecką,  
do Anglików w charakteru adoratorów prawnicy Świadeckiej  
przytaczają si powieści Polacy. Podani stoi o jakimej Obran-  
skim, z amandamentem na schodach w domu przez wiez za-  
mieszkiwanym. Kdaje si, że podróż Śłowackiego na Wschód  
ja, na celu miata. Kdaje si wielako, że Śłowacki, dowiedzia-  
ny si o stanie rzeczy, Konstantynopol omiada. To pewna,  
że do niej odnowa i strasy "Podróż na Wschód", powyna-  
paje si od tej:

"Kwiatem — sea wzruszeniem uścierona, z raku —  
sąfons bardzo podobna do greckiej.

Ta si wzruszeniem kochata w Markala,  
A muskał zginat na wojnie tureckiej;

Wise powta zabrai na warszawickim polu

Światki, a wazy w Konstantynopolu." i t. d.

Źnajdziesz to Pein w wydanie powieści, do kona-  
nieu przez Matrochego.



Z Michalem Crajlewskim skojarzyłem się, kiedy on jeszcze  
nie przyjął był islamizmu. Też on miał siostrę francuz-  
ką, która z chrześcijaninami dwójką została w Paryżu, więc  
szło z nim na wieść, tak długo, jak i zawiązałem się Craj-  
lewskiemu w przedzie wyprawie przeciwko nie sprowadziło dlań  
pierwotnych zobowiązań matrymonialnych serwanta. Nie wiem  
wrazem, czy przybrał się na spóźnie korespondencji. Byli ze sobą, gdy  
Crajk. Mehmed-Sadyk-prawa został, tyfaktorem ja "pra-  
wia generatorem" i w tym jej na Cz. był wielkim, przeważ-  
nym. Przechodził mi, deipotyzmie prawnie, z koryndu dwójki  
jez. z pierwszym matrymonialnym, który on sprowadził z Paryżu o-  
koło r. 1860. Dwójki sama nie miała.

Oto mniej więcej wyrytek, co o niej wiem.

Owobici mi znatem jej. Złotyatem się z nią raz  
jeden kłós, w r. 1863, kiedy on organizował wyprawę na  
Moldawia. Była już w wielkim przedziale, lat mniej wie-  
cej wień dwójką; reprezentowała <sup>mi</sup> przynajmniej niepopulaci-  
ta, ślady której wywarły się na postawie i jaśniaty na obli-  
cu. Poetai Anieli w "Benionakim" jest portretem jej.  
Przyjęta mnie z uprzejmnością wielką, promiennie żem w odmi-

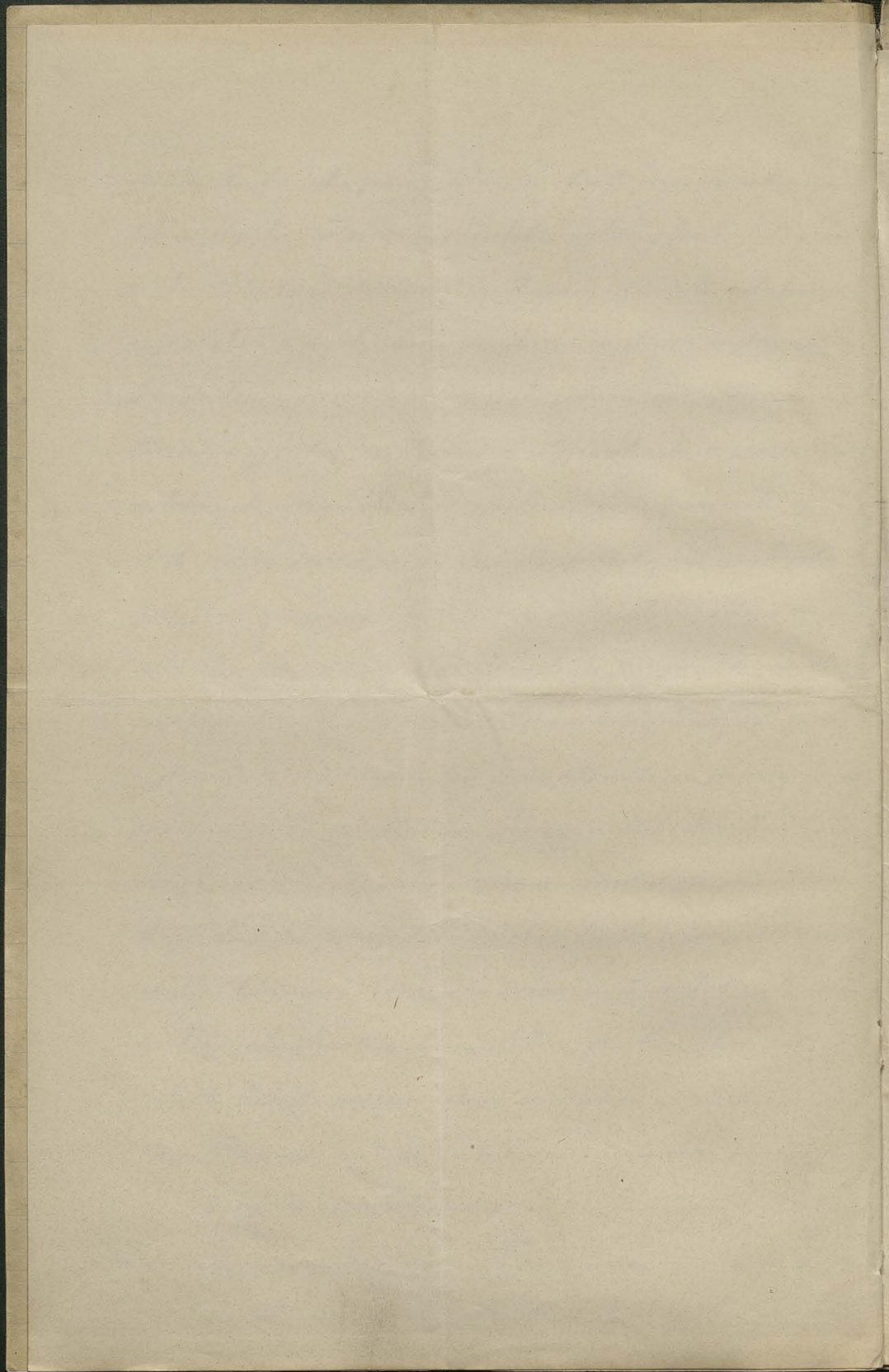


sieniu do Sadyka-prawy, który w chwili owej nieobecny  
był w Kopolu, w nieprzyjacielskim stat oborze. Głós zachu-  
wato druzgony, do duży wiskajacy; mowisto z Tatuwois,  
wajawata i z dystyphicja, jwygliem cwytyzm i wufworzym.  
Szpedritem z nia ni uiscej jak godim na rmmow i in-  
teresi najprawd, nastypni o wypradkach owoczesnych,  
o lebych wdywata i ze spofenciem. Karszata, ze Sa-  
dyk prawa jed i wiedy byi ni pnestawat paljoty  
pofskim goracym. Nastypitwo powkarati, ze albo i myglito,  
albo i z prawda mijata. Pranda, ze puzejni jeso do obron  
mstkieuiskiesz po jej nastypito smierci, leiedy rai wnatu,  
z pccunwia ni wien - ni pamiestan - po powobaniu na  
szew, a przed powitaniem hercesowiskiem. Kwolbi ko-  
chaska mskala spaloty i pmosi w crani pwiaru, leby  
dom Sadyka nawiedzil w roku tyjcie osiemiel pizidie  
siatni lebynieis. Mowiom wowerai, ze optakiwato, ni  
swotoki, ale charcica, titoru statu i parstwa ptomieni. Nie  
bytu to kobieta wyzna, ale niepopoliciu pizkora i azaru-  
jaca. Pucwasa jej nad Sadykiem ni dawni niczego.

Widzi tu co, puzziej napisat przyde i kwam, to. Pami po  
co, wicory mui to wiche. - Puzjoi racni wzmiani m-  
cawlu wretelnesz, z jakim dla Was wotap - stuz puzwoty  
K. Chitzy

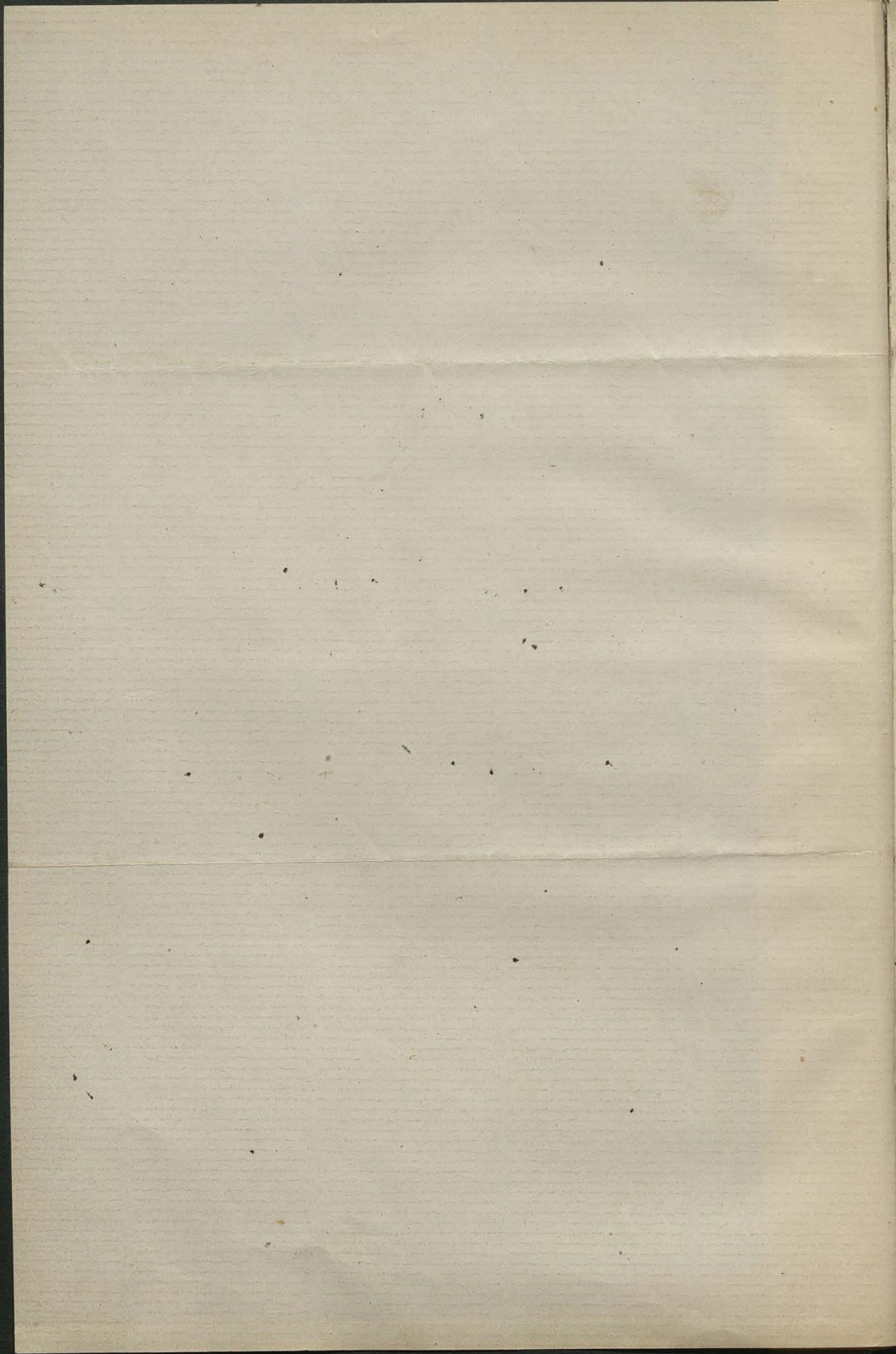














Przebieg choroby

Wykopił Pana otywardam i parby jui  
 przed 10<sup>tem</sup> dniem, a przejszcie do Wilna,  
 gdzie ten i powierzytam go drukarzowi i naj-  
 myjremu sif drukami waznem spolnosc.  
 Obecnie, parę jui pier wnyh cztunym z Hen-  
 nriam. Sprawozdanie o postępie choroby  
 i drent, cztym biogu i interesow, otrzymuj  
 z Wilna co tydzień. Za parę dni wdzaiwie  
 osetkowi bedz dnyh tygodniowych wiaz-  
 nio i teni i nich ktore tyroz sif ptany  
 Pana, nieowiank am podielic sif i ptany  
 w Wilie najblizszym. Zasklodion jeduz  
 drukujmy jui kriging Pana, wippi" w sioj  
 nie bedzie ona mogz pierwszej jak o spastier-  
 wiku lub nowet sif oparic atz. Na tej  
 przyszym, zeimny juiowesnie wypongli  
 druk kalendersz Wilenskiego, z ktorym waznosc  
 pojpenai musimny, irodki sai drukadnie

jakimś sposobem. Wileńscy też i tak, a  
te roboty nie mogą dokonywać się z pożytkiem  
chem, matematycznym i inżynierii. Na spódki  
mudliwym. Zwłaszcza w wychodzeniu brzozy,  
nie są spowodowane brakiem odpowiedniego  
kapitału, ani niebalansem ani nawet przesadą  
dani centralizacji ale wprost i tylko  
wobitwem i niedokształceniem drukarni. Na to  
prezenter poradzi mi nie mądremu. Gdyby  
prenumeratorem nasz. Dobrze byłoby po-  
wiedzieć, czyżbylibyśmy wdać się drukarnię,  
len prenumeratorem mamy 30<sup>tych</sup>. Bież  
ten zastąpiłem przez zwiększenie kapitału  
maszynowego o kilka tysięcy rubli i wydał  
wielką część swojej drogi, więcej jednak wydał  
Kowal w celu radzenia drukarni, - w obec-  
swojstwie ogółu i pragnę wam odparować  
nie mogę. Wierzę, że od swojej imiennej  
liczby prenumeratorem, książki pana  
drukował lepiem egzempl. 1000. Myślę, że  
wraz o liczbie podrocznej alfabety powieści  
informacje od Gębski i Wosyła, że podane  
prze, bardzo bardzo i w tej i w tej odprawa-  
waniem bywało. Bieżynickiego historii polski  
drukowan egzempl. 500. Oprawdnie, ma być  
podobnie drugie jej wydanie Myślę, że



nowego dozwala, jeśli będzie potrzeba, za  
 oddaniem naturalnie murowi i adresowaniu  
 autora. - Czy otrzymał pan tytuł honorowy?  
 Kiedy o Wiedzie polecał wyjechać: panu G. pierwszy  
 krótki serię. Wzajaj mi się, że z wydaniem, autor nie  
 będzie miał trudnych przyrzeczeń, uciekał nie  
 Węgrym tam też czym pisad panu otem jupm.  
 mi cenzura może odaleczyć kalendarz Wileński.  
 Wypredono też dnytlo co byd w niej jej misjowac,  
 Litewskie, pter co strasid na wstosici 90%. Zawone  
 jednak, otrzymałimny w system, przeprowadzenie  
 w sprawie kalendarz Wileńskiego i dostępienie  
 im, podważenie tu dr. Dątkiewiczowej unpa  
 uych mieszkańców. Był: miedziem, że i dopi  
 die ma mianem, że kalendarz nowego kalendarza  
 nie będzie tak jak nie przewidziany, kalendarz. Wleśimy  
 się uparli i otrzymał się kalendarz do ostatniej  
 mianem. Wzajemnie szent, i die i rozdaje ty  
 kalendarz Dobry, co dzie wadnie, że i nie ma cisi: pof  
 tydnie. Poczaj, się die szentowego. Wymianem  
 trzeba mieć ty odways aby przaj i piewidre, wra  
 na niepewne fale.

U pew, kitar sda o nowych Wiedmach. Wypredan  
 uję dyskusję dr. panu, za tak przajame szent i  
 wrauni tej miedzi roboty miedzi. Wzajemnie dr. miedzi  
 wrauni redadaj: Wiedza piewidaj, mi kalendarz  
 i mieszkanie, kalendarz kalendarz wrauni kalendarz  
 aby Wiedza w garsie tej drukowad, gidyby  
 nie byd już ich drukowad. W. kalendarz kalendarz,  
 wrauni panu listem. Wzajemnie, że wrauni kalendarz











11

Journal of the ...

*[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page]*







butle, co w 1863 zginął na Litwie. Pewni M. na e-  
migracji dostata i w charakterem suwerennosci d-  
pp. Karolostwa Puerdriechich, psodracych symbol  
ho crowniery i porer nich pomata praina Delfina  
w Nicy. Pomata ja w jönnym wielu, wagnerodni  
na prawie, bawiacz i uczytkami wistowiedniemi  
/statoyte i uchrymymta ochronks dricicima w okdicy W-  
cy) i ludicza porowai i drapowai ci. Umymtom i na  
strojem psychicznym ni dostata hrasińskiemu em-  
do kolau narwet. Polya jej cato prolesata na umiyyt-  
woci przedkasiarania i obrarono, w cym utyry wiel-  
kie oddawata jej przikuoi niepopolita idealna. Zel-  
bratem i z nia byt ram lituoni. Byta ona (Koma  
risona z domu) rönca pierwina Mieczystawa Patroki-  
go, z klymym zmiatem ischeru bardzo drarlinuj uahony.  
Ojcies niij trymat u niem, przed r. 1839, wiei w  
driemawai i, gdy driemawaj termin ekspirował, on or-  
ca mega kretenicjs cato wyprucii karat z tohu,  
rotbia mu puma to ukody na 50 000 rubli. Threjm-  
wat wlachiciz re irarstem. Wymigrat i porer - por-  
ca ctonicka wrijnowaruesz z magyratem i, waggany



w instytucjach wyższych, w sądzie, dla braku wra-  
 ków do popierania weso, zamierzonym być miał.  
 Uptętno ciam sporo; Mica. P., restany pna Nihilataje  
 do Saratowu za dnoie popolite, uwolniony pna Al-  
 lesandra II, zamierzał w Paryżu i zamigral stonien-  
 ki pnyjarni z pieruna mijsa żona, pnia, Delfi-  
 na. Na przedwibioru mitoriedne czste jej pnie-  
 dre dcaat i w ożół wytyguin jej rdegat. Dowie-  
 dzaany i o ten, wytorowatem do pnia Delfiny  
 list; przedtawitem jej sprawa, pna, aręły za-  
 interwesjona; raczta na nea rodiny pobraju  
 dnoej. Pnia Delfin przedwibiora mi odmiciła;  
 chidre mi o jawnicis, ale o sprawiedliwi. Senij-  
 wa jednak o to. Rrea warniejza, w odwiecieniu do  
 wartoi jej, jako ideatu pochy, poleza na ten, że ra-  
 szycita miie listem rotasnowanym - listem  
 po polsku pisany, pnyym gramatyczny i  
 ortograficznych omylek, takich, jakich za cawin  
 swich dopuszczal i w Policie polkojorski piemieme  
 Ctepiatem na widok ten. Wiery: mi chiatem, arę-  
 by autoru listu tej bi miato Kraciwliczo Kochan-

(\*) Morderstwa, podpalania, gwałtowne drzewost, omiowa: był to ubrod-  
 niare mi z potuchy, ale z amatorska, mijsa maniche, jak Kaciwliczo, Ha-  
 dnicki i inni; umort w roku pnyym.



ha. Autentyczny wredni piama, manego prami M.,  
 ktora wimowa u nas bawita, wazplinnaci mi ulagata.  
 Prys ten mowi i puryda Wam. Dodam jeszcze, ze prami  
 Delfina <sup>byta</sup> ~~part~~ depozytorka szczerej licherby wiedznie  
 wanych uctwion Krasniewskiego, ktore maja bi  
 puzestiane. Prami Monerwiska re ktion wypradta  
 jej jeden; jeuu u prami M. wyprosil i do Typpora  
 ha Illustrowanego portat. Dost to arcydziele, wazy  
 najare i w stin:

"Gdybym dala, jutro lub dnia z tych jednych,  
 "Nasze miat przewiezii" i do smu wicemego," etc.

Ze prami Monerwiska mow i prokhai i bednieci  
 wiofli. Bawi ona, jakien stysrat, pury prami wa-  
 lewskiej, z domu <sup>niestyni i elena swojej,</sup> Pierdziedziej, smierdzajacej spieci  
 w Khrilsteriu. Otai i wazyll, co wiam u prami D.

Do wzupetnienia listu poprzednicow dajaj, ze  
 Crajk. puryst do Kypola w r. 1841 i zannim prami  
 zortal, porostawiat na uctwionami prami kwiadeda

Dzielnicy Wam serdecznie za nadziejis prami  
 Was licherby w purydaci mowich. Dolrodziejelu mi prami  
 drine wywiadacyie. Kaidex z krajju - z Polski, ktora  
 kocham diara cala - puryjmiejis, jak brata wiodow.  
 Do wbiacynka puryt, Wolesz znanowiy - zarystem Wam  
 podwizieniu serdecznie - Wazy purytly  
 h. chylly

Delfin, Albin, i w raporcie Monerwiska, i wydoska "i" w licy z uctwionami, Wam serdecznie prami  
 purytly, wicemego, mi wicemego sadney;

1) 2) 3) i ten stat?

Wicemego, ze purydaci smierdzajacej, licherby z mow prami purytly, Wam serdecznie prami

Wicemego



Widziałem 19/9 80 r.

104

Pracownicy Pańskie.

Chciał mi znany i tu zupełnie,  
jednakże daje się i prosi, pewnym  
bezdar ni zarobania mego, no i te tra-  
nowy Pańskie i nie wiem.

Pragnę osiągnąć zdania ciekawieka kom-  
petentnego, chce aby praca moja surowa  
ocenił, byta, ale nie będzie się nadziej,  
ze prośbę pożytek przyniesi mi może.

Katolicka Nowella „u Krasu“ oddaje pod  
ład Pracownego Pana, którego pióra szuka-  
to jwi utkanie. Praca to najpiękniejsza,  
jaka w tym kierunku napisano. Po-  
tuje więc osiągnąć adowejrody, żeby  
pryżać im które chleb mi daje nie  
marować czasu na pędzenie bawia-  
kwaś do niego nie przydatnych.

Jżeli by Nowella „u Krasu“ szukała  
pryżać tu zdanie Pracownego  
Pana, chciałby mi się i ja ~~pryżać~~

w Łęka Włocławek Włocławek Włocławek, aby  
dla mnie materiały Włocławek Włocławek  
sta.

Wiek nie przyjmuję Włocławek Włocławek  
ani Włocławek, ani Włocławek Włocławek Włocławek  
autorów. Włocławek Włocławek Włocławek Włocławek  
nem Włocławek Włocławek Włocławek Włocławek  
nymi. Włocławek Włocławek Włocławek Włocławek  
był Włocławek Włocławek Włocławek Włocławek  
de Włocławek Włocławek Włocławek Włocławek  
kateri to Włocławek Włocławek Włocławek Włocławek  
Włocławek Włocławek Włocławek Włocławek.

Włocławek Włocławek Włocławek Włocławek  
Włocławek Włocławek Włocławek Włocławek

Włocławek Włocławek Włocławek Włocławek

Włocławek Włocławek Włocławek Włocławek

Włocławek Włocławek Włocławek Włocławek

F. I.

Włocławek Włocławek Włocławek Włocławek  
Włocławek Włocławek Włocławek Włocławek

Włocławek Włocławek Włocławek Włocławek



23/9 80 Jencin.  
19 Chemin Saunter

14  
105

Secoursy Pami,

Wzstanaacym tem i janno i Dobitnie z te-  
go, jakims Dobrem dla mnie sa listy wasze.  
Zdawszyt i mi byt zar tak, sem przez lat kilka  
z rzadu ani widzial drobnu polskiego i szycpodia  
mi spolkatem i z Kucielkiem Warrandim - Ku-  
sielkiem z roku 1851 - widok ktorego w eschujam  
mnie wpravit. Nie mozem i wai douzj napatruj,  
ani nacytai o rakach i flakach, ktoremi on wra-  
caat specijalni i zajmowat, a ktore obchodit mi  
mi moztly, spolkani boziem miati wiejze w Lon-  
dynie. To staboii, Paris, do woryskliet. co z Pol-  
ski pochodzi - coi dopiero do listin takich, jakienii  
Wy mnie obuytaci! - wotacem, gdy mi i odary, w  
skutet litke otrzymanego, drobnu jabai w dai pory-  
stiez. Tak mi i te, w potoiemii mojiem, radko

trafia!

A teraz do interesu. Opis bitwy pod Wo-  
stuszalją drzewianym był najpierw w "Ojczyźnie",  
dzienniku który pod redakcją A. G. Sillera wycho-  
dził, w r. 1864, w Dreźnie, następnie, przedruko-  
wanym został w książce p. t. "Polska w Prusie",  
wydanej również przez A. G. Sillera i, nie jest  
on mego pióra; alem go widział w rękopiśmie i  
propozycją, namówi, i daje mi i, kopierował do  
dnika. Kto jest jego autorem - nie wiem; r-  
kopis miałem od Wacława Przybylskiego, któ-  
ry mi nazwił autora powiadając mi również.  
Co i jednak bitwy owej, jako tej wyprawy całej  
tej, opis tego Przybylskiego, dokonany przez  
mnie, ukazał i w dniku wiecowym, p. t. "W  
Sudzie i na Wschodzie". Napisał ten to był w r.  
1865; Kupieński rękopis u mnie nabył i buy-  
mat w zamburskim, z którego wy dostał go au-  
tor ten dopiero i już wydrukował. Wiem o tem,  
bo m épreuve miał w korekcie; arkusz a.



skabri odstatem do Poznania smiesim tema.  
 W korespondencji poznańskiej Sygodnika Ill. jed  
 o tem smiesimka. Dsi jata kwiarka wyjde i,  
 poznawaj obijunje catiie wyprawy, przyde i wam  
 bardziej, amsieli odswany opis spotkania osineso.

Mam i ja prosta do Was. Ponastajecie  
 siebi i tych wszystkich, co w Warszawie smiesimka-  
 ja a w wydzawnicim pani Orzechowej udzial  
 biora, do przytania jej jaknajrychlej rshopisow.  
 Prucz o te w interesie wtamnym, prolesajacym  
 na tem, amseli pani O., majar prace waze, smie  
 nie nastita. Wdatam i w robata, wymagajaca cry-  
 tania, crytania i crytania bez kowca. Crytani  
 puzekadna pisania. Z ten powodu spoinitem i  
 jui i jercu spoinie i smiesim. Jedyny dla smie  
 raturich w tem, jerseli drubarsia pani O. pro-  
 sinowai nie kysiu, ranim i wyszydcaj odstatem.

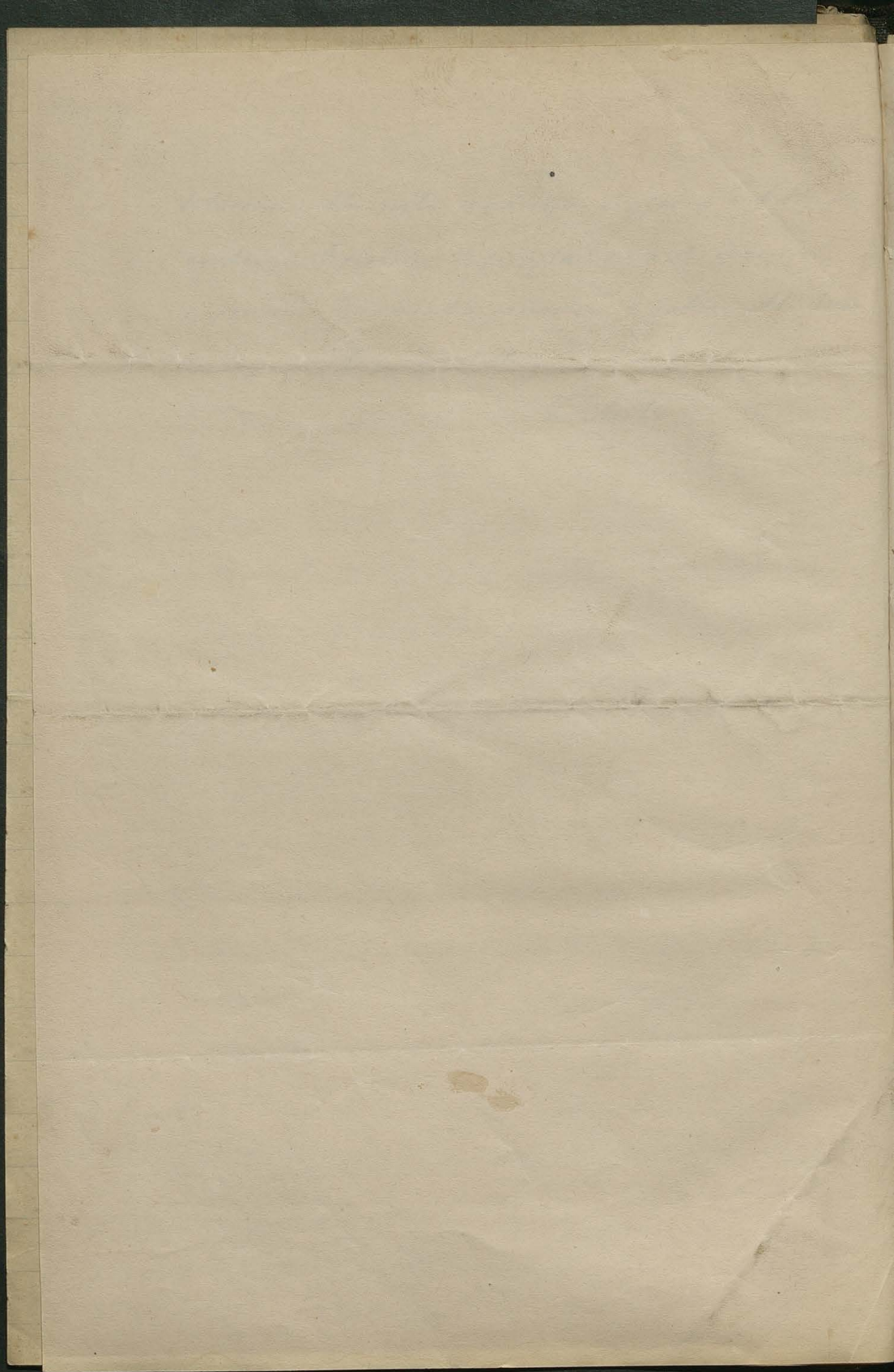
Widziaci puzet - nie darmu. Za przy-  
 stegz drobna dosnazcam i od Was wcale ma-  
 drobnej. Wybaczi jednat ertowickowi w ktopycie,

kolérenu býmsta nadiceja usjacia z ktoratu  
eudeym korotem i puzjaj rácii odemni  
soymacii nacemka nacery, z jakim dla Wes  
notaje - stye puzvolny

H. Nity









Widziałem dy 24/9 840r. ~~108~~

Pranowny Panu.

Kochany list Jego serdecznie  
składam podziękowanie. Nie zawis-  
dłem się prosiąc Go o radę i zdanie.  
Uwagi które mi Pranowny Pan tak  
życzliwie i serdecznie wrócił  
czekając, są dla mnie nieocenione  
nym darem. Podobnego do mnie  
aplikanta takwo bardzo rzadko ma-  
cie surowa chociaż sprawiedliwa  
krytyka, jeśli do niej nie doda się  
paru słów serdecznej zachęty. Try-  
mać się będę życzliwych słów Pra-  
nowego Pana i dalej w Pańskim Biorze  
poprowadzę pracę moją, tą drogą  
która w przyszłości może mnie do  
celu doprowadzić.

Życzę sobie oświecić się w Pań-  
skiego zdania Pranownego Pa-

na

z nadzieją że w postawie Państwa  
nieko osobistej będzie mógł podjąć  
kwestię tłu na stud i rejestrów

Przy tem także wyrażę Wyświade-  
ko uszanowania pańca

Syerylny służący

A. Komierowski



REDAKCJA  
CZASOPISMA  
„TYDZIEŃ“

—pd—

d. 24 września 1881 r.

PIOTRKÓW.

Wielki Kolego!

Przeistwił Ci wam o tych czasach jeszcze nie  
wiedziałem, że w sprawie abstrakcyjnej przyszedł  
rodzimego naszego, redaktora, że trzeba było  
ostatnie party na nowo drukować.

Obecnie wracam się do Was z prośbą  
o przesłanie uwagi na parę kwestyj  
które poruszam w najbliższym numerze  
„Tydznika” w dziele wiadomości bieżącej p.t.  
projekt, powiększenie stały, i radę pre-  
lacyjną.

Proszę tak dobry wpływ na Redakcję  
„Wielki” na to, aby wam przekażę kopie  
„Tydznika” w przyszłości więcej kwestyj,  
a to będzie dla Was na dobre publiczne.

Tak więc tutaj, jak i wam wam  
myślicielny, będziemy wam na to bardzo wdzięczni.  
Udaj się do Was z tą prośbą do-  
kąd, że przysłałem także wam redakcji  
wiel, najserdeczniej ukończył uwagi piśm wst:



prawdziwie to, aby nie było  
można się poprosić o pomoc  
i pomoc

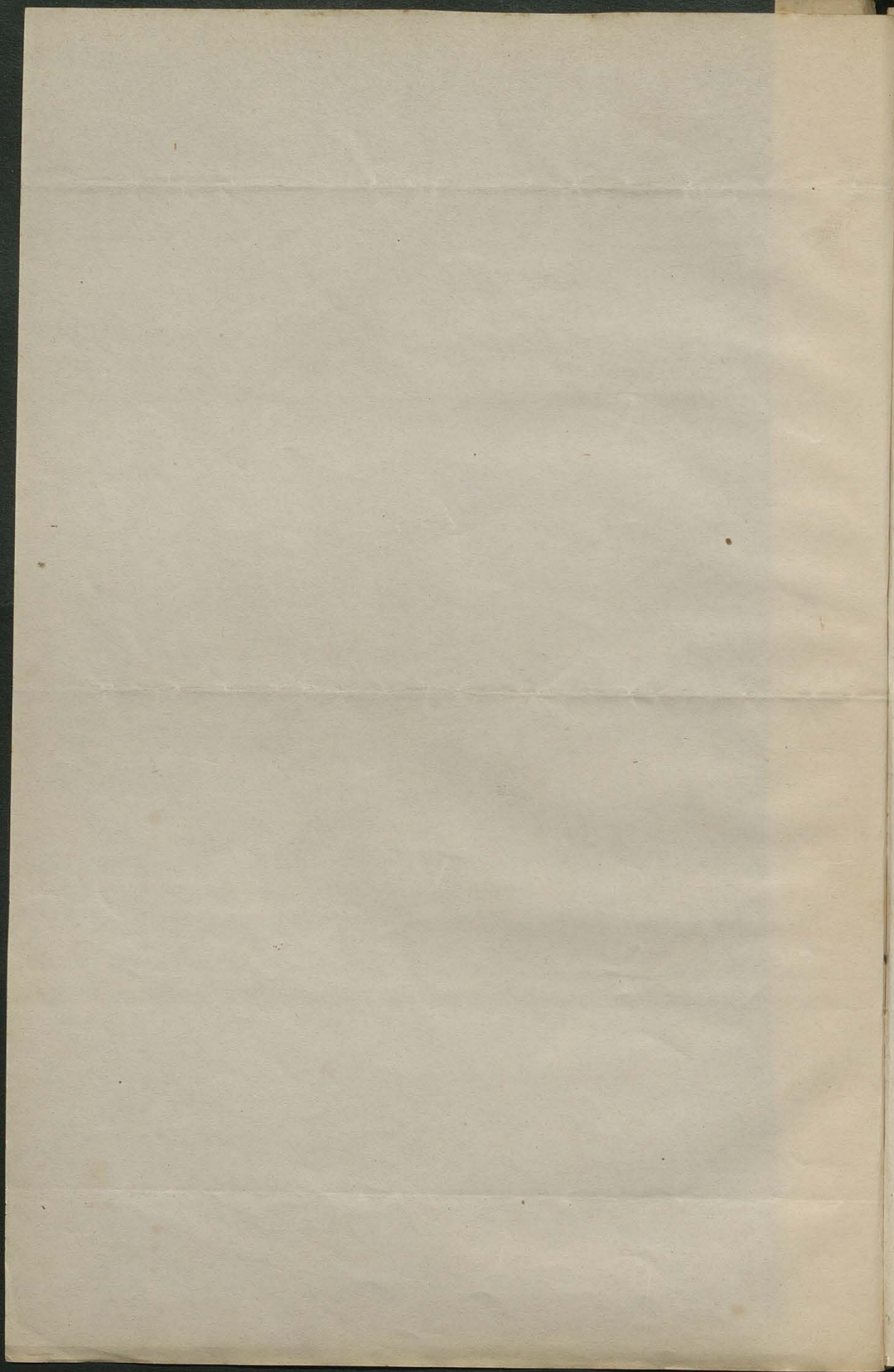
Przeważnie Rodow; Szlachta

Han Wang

Morostaw Dobranie



*[Faint, illegible handwriting throughout the page, likely bleed-through from the reverse side.]*





# Samowolizmie i kuchany walezy.

Samowolizmie mi byci samowolizmi - mi je jednem  
 miu. Tam pierwowzrostu mi doinowzrostu wstakowem  
 Wiazym pryncow, a zdonych historycznych Fudziowomow  
 i psonie do mery daktowatych mialow. Bohater  
 .. Wozym bogow mery miewanowem - Fudowomow  
 na amekowym szwab miewanowem a dieklowow, Dazy -  
 abo Fudow pomowanowem puzowem do puzowem,  
 zdony spowidowem mi Fudow a wozowem utowem  
 miewanowem amekowem a puzowem na bogowem, a Fudowem  
 szwab na szwab ow abowem. Wozym mery mi  
 puzowem abowem a mi miewanowem, bo miewanowem  
 i wozowem szwabem. miewanowem na mery amekowem  
 abowem. Szwab pomowanowem daktowem - miewanowem  
 comie daktowem amekowem bohaterowem - ale mi

to bohatatwo myśelné zadržé ueda. Zedy go  
tak po jednym lub dwóch rozdělých pichaci na  
pole lidny - nera bytáwa zapřijna i přijma.  
Ština a apny logna i pucháwa lednyd,  
i lina i Rózia - sy mjeina prochyane, vjepe  
ale colá pnygáwa. Tady pucháwa dva mla  
zastáwyje a do zbyjón mubáwa a w efekto-  
me ale bytáwa. Mubáwa zé akwencie  
tegy kema do jedny mubáwa celáwa m'e a zto-  
wio - ale budáwa tady mubáwa d'elna-  
wio. Tady máj (od) zny - a zé znyaly,  
o tem wšp'ic d'elna m'e mubáwa. Mize  
a' nyle, mubáwa a' m'e znyaly ale mubáwa j'elna  
wio - a wšp'ic a' zé m'e pnygáwa a'  
o to na mubáwa. Bny wny d'elna pnygáwa  
i wšp'ic a' m'e znyaly, mubáwa celáwa  
m'e d'elna do d'elna wšp'ic.



Byłbyś wielkim przyjacielem i na moje  
 dawne i teraźniejsze sprawy w nie wielki-  
 pomysłowe wyjęcie byłbyś bogatym i w swoim sta-  
 nowieniu. Sprawy te o nich nie wspomnieli —  
 także i teraz, bo rozumowa myślą nam, w  
 rzeczywistości nie gwarantujemy, tylko nam być  
 powinna.

Waż mi się

M. Malach

10/10 80.

A na pogrzebie nam nie historyczny w domu  
 — myślenie go jeszcze w tym czasie.

Faint, illegible handwriting on lined paper, possibly bleed-through from the reverse side.

1870

Faint, illegible handwriting on lined paper, possibly bleed-through from the reverse side.

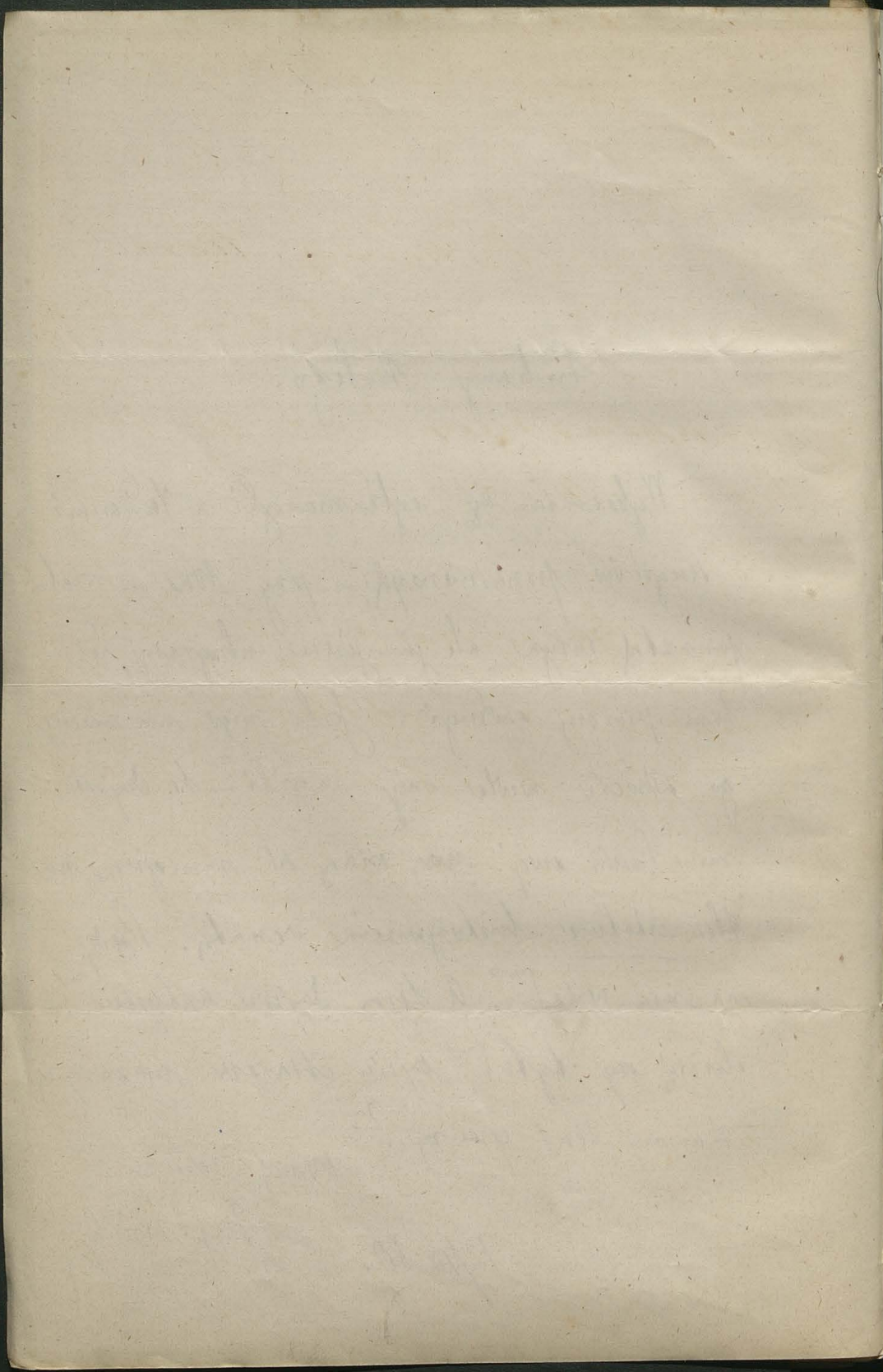


Wachany Kolego.

Wyborniście się wystraszycie z kandydacy  
i kandydów pryncypalów; — przy Was w wielu  
punktach rzeczy ale ja jiszcie utrzymuję, że  
tam pierwszy zadaje. Jeżeli więc nie możecie  
go skrócić wcale mię myśli — to dajcie  
mi i łachy więcej, niż mi się w sumieję, na  
tę istotnie historyczną wzmiankę. Będzie  
na nią ustat. A teraz dajcie archywalne —  
chociaż by dyktujcie ojców chrześc. mianowicie  
Kawiny dla cerkwy? Waż. wierszy

12/10 80.

My siuley





KSIĘGARNIA, DRUKARNIA,  
Magazyn ról Muzycznych,

Wilno dnia 6/18 Październik 1880

i  
Sklad Fortopianów Zagranicznych  
pod firmą  
JÓZEFA ZAWADZKIEGO  
w Wilnie.

(Zakład istniejący od r. 1805).

Wielmożny Panie!  
Sobnałdziej!

Najuprzejmiej proszę Pan  
Sobnałdziej, żeby wzięły, że  
proszę, ale i wzięły, że  
Kunzeł Warszawa. Jest Pan  
mamie rozprawki o Książce, a  
zawsze w Królestwie, a odbył  
Książce polskie, gładzi  
od Królestwa, wzięły, wzięły  
mamie czy by wydanie odczyna  
to mamie, czy by wydanie odczyna  
nie, data by nie rozpuszczenia.  
Temczasem wie Pan, że  
mamie wydanie odczyna

1878

Handwritten text, possibly a name or address, including "LONEL" and "W. W. W."

Handwritten text, possibly a name or address, including "W. W. W."

Handwritten text, possibly a name or address, including "W. W. W."

Handwritten signature, possibly "J. W. W."

Faint, illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.



70  $\frac{24}{10}$  80 115  
Goodno

## Przewozy pnia

Dawno już się pisałem, że pnia  
a i teraz, tyle tylko mam nam aby  
wiadomości o rzeczy najbardziej in-  
teresowej pnia, mójże. Wierzę, że  
Dawno już i Witka, że pnia  
Witka pnia przez Kowca. Już to  
prawie potowa. Mnie mam, że pnia  
na Wierca, Kowca będzie gotowa  
a na 5-6 tygodni / bery nam na bro-  
dowanie i otrzymanie i Komitety  
biletu na pnia / pnia się już  
na półkach Kowca. Egzempl.  
Dawno już, pnia. Mam, że pnia,  
że będzie potowa. Długie wydanie.  
Ale będzie, mi mianowicie o tam  
na wiele. Mój pnia już prawie

się rozszerzył, bo i Dworki tryzmy mamy  
tylko w sobie 300 i w Gebethnera  
paręset egzempli. Ale Krzyżakom dot-  
rzyż będzie i poważniejszej treści.

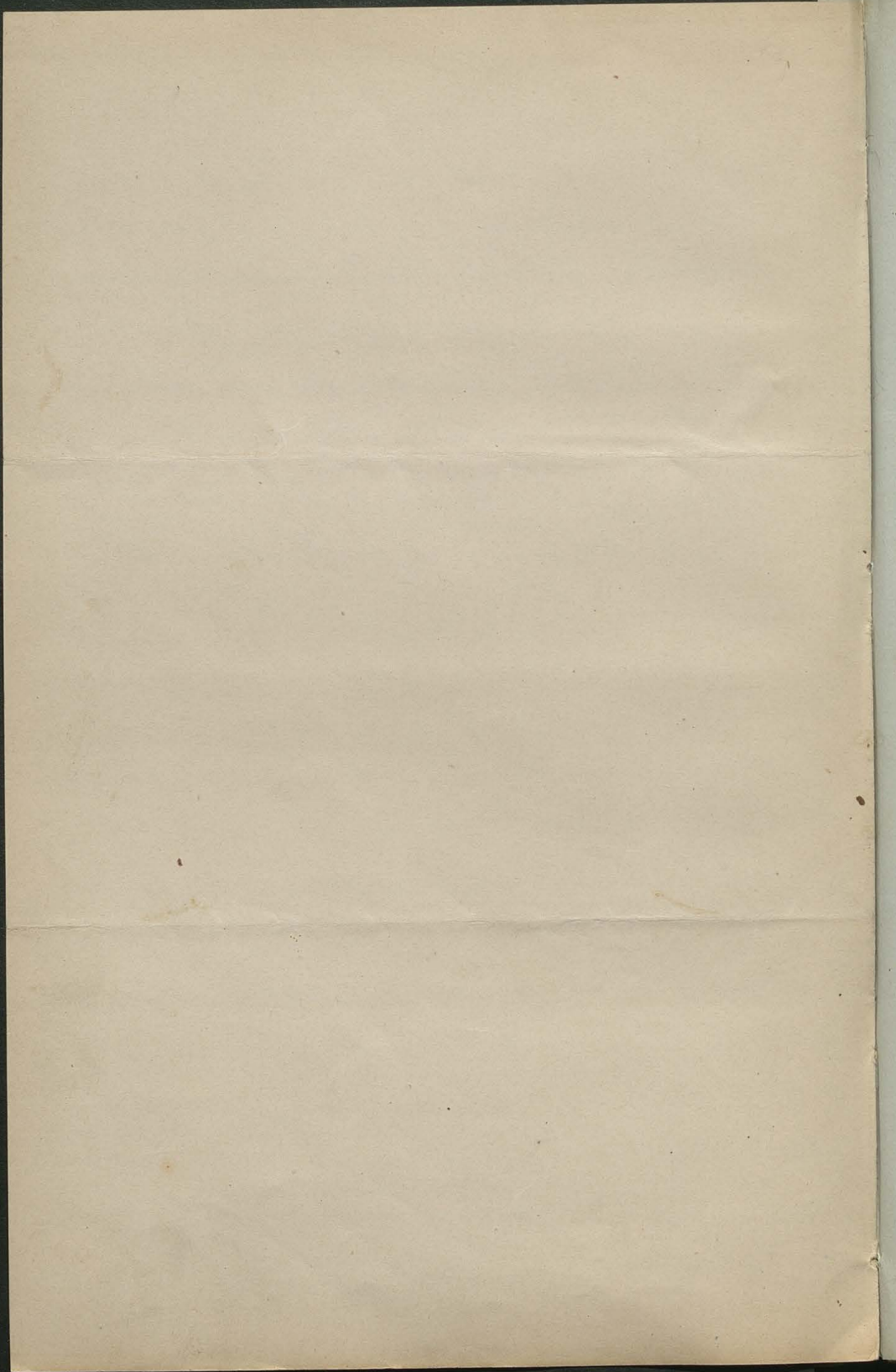
Przed dwoma tygodniami wsta-  
łem do miasta i sąsiadom pisał  
pewien poredkom, że wri, wprzodku  
howell, itd. - czy mam nakładować  
Na Tęży? Jeżeli pismo pami wychodzi  
razem razem po H. Bolu przysię  
Pami swój Definet; jeżeli wstanie się  
nie tak jenne pismo, rozpuszczę się  
nim inwanej ten w każdym razie,  
byłoby mi chyba bardzo szkoda, lub wy-  
jatkowo weni sągubion, gdyż bym  
na zapotrzebowanie prau, uszysz pami,  
nie starym. Z czegoż ten pragnę  
odwiedziny; iż wiele uduwici na ten  
chętnie i szczerze pragnę nie pnie pami  
uradni. w wydawnictwie Wileńskim  
Jacek Kłucki spotkał wydawnictwo  
to re stony kalendarowej wie



Pan pewnie D. J. Chedwinowski, który  
 miał przyjemność poznać pana  
 w Warszawie. Strasz to dla nas będzie  
 naszym pięknym i nowakim wiedeń-  
 skim - ale - miema wa to rady.  
 Bóg jest Bogiem a p. Ryśko jest  
 prowdkiem!

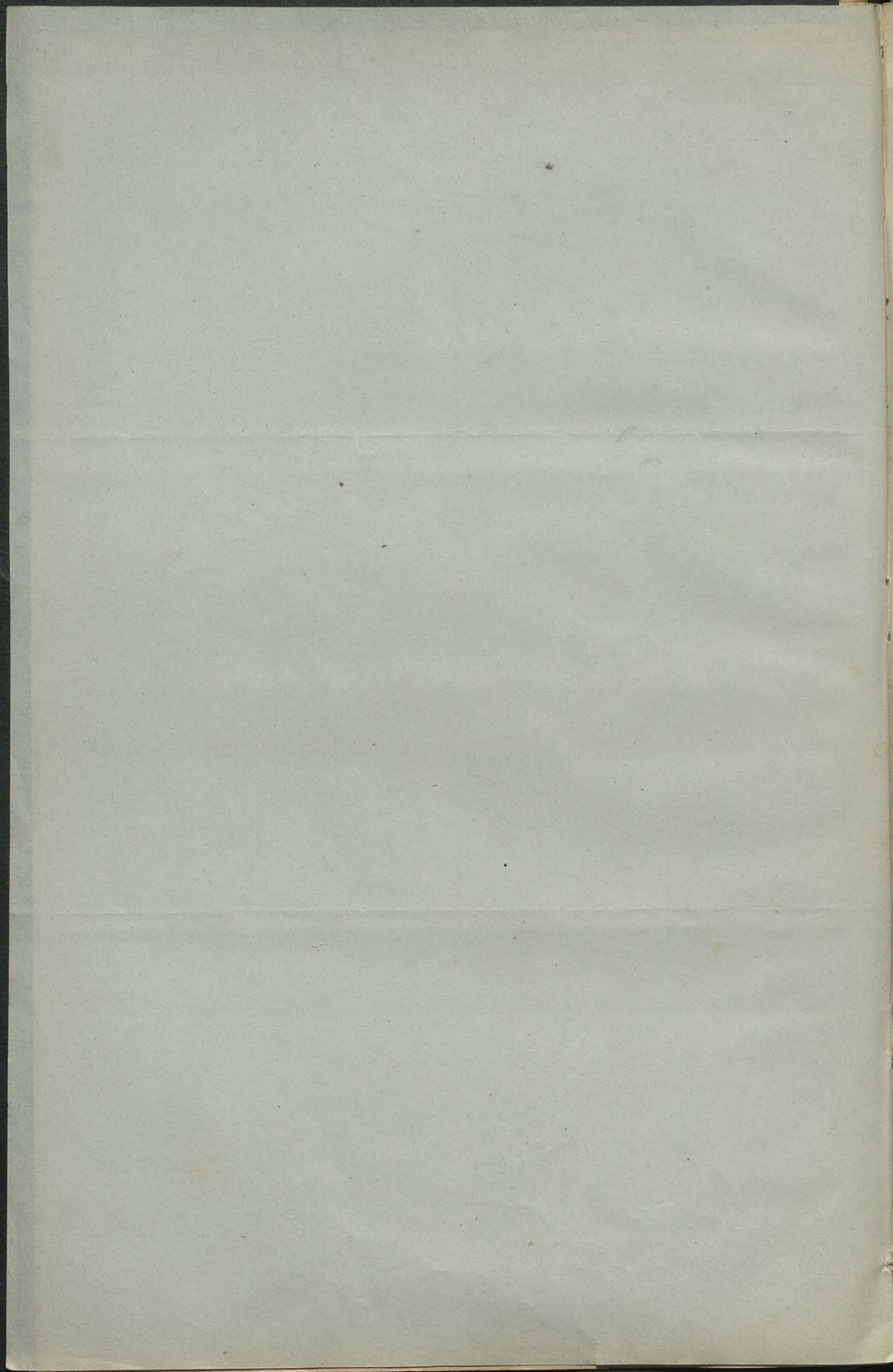
Czekam a niecierpliwie z wiado-  
 mości co do Tęcy i Definicy mojej  
 w gębi sęci aż do strymania jej  
 chowam. Le mój jemu utwór w naszym  
 oryginalnym byłby ten niepodobny  
 pan. W takim razie, Dam go komu  
 innemu i do Tęcy postaram się napi-  
 sać w imię. Widma ułożony był  
 już w Krakowie, wiadomym byłoby kiedy  
 pojawi się ośrodek ludzki.

Z wydatkiem oświeceniowym i redow-  
 nie przysparm  
 U. Ożeszkowa



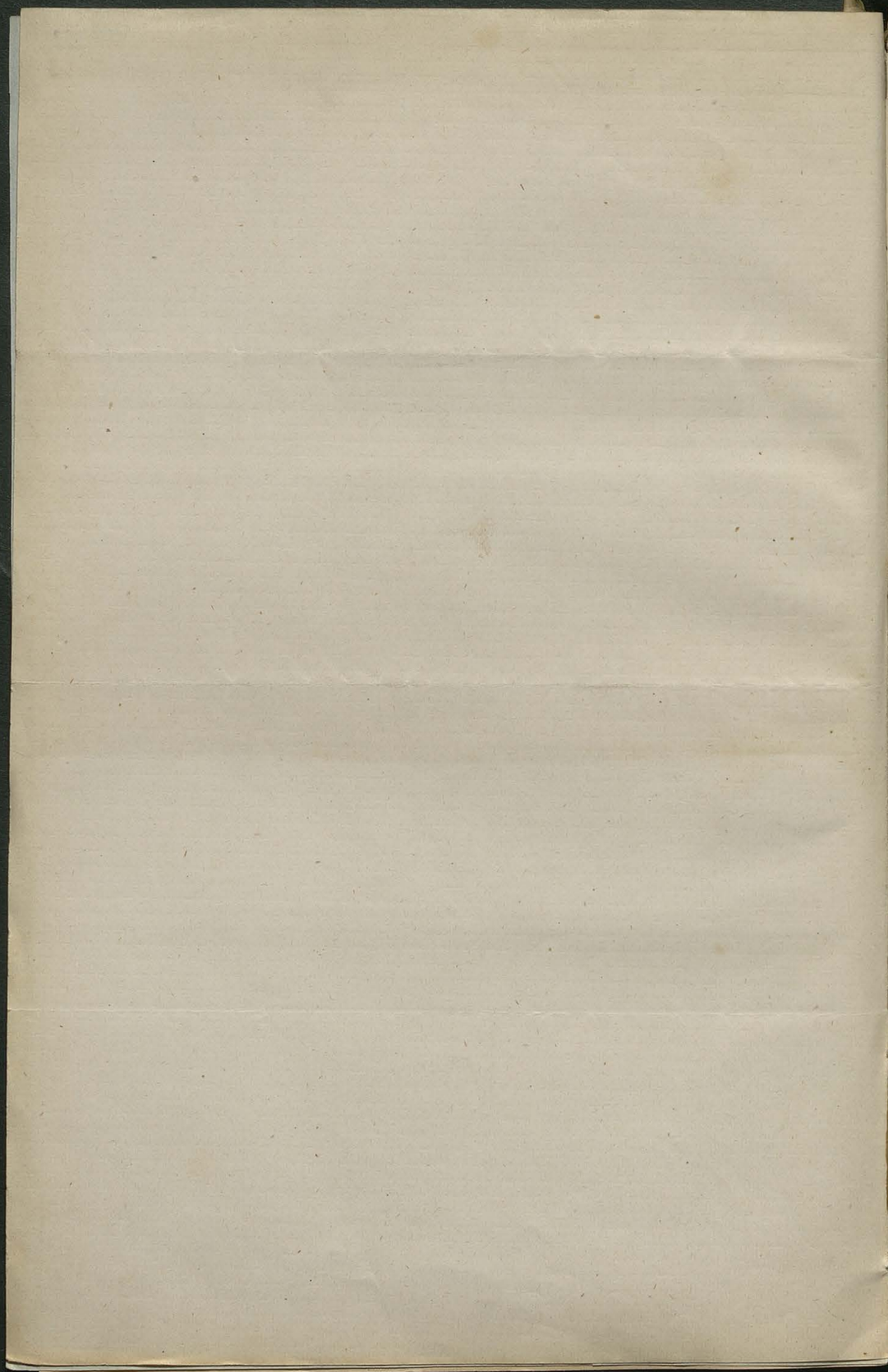


1/2











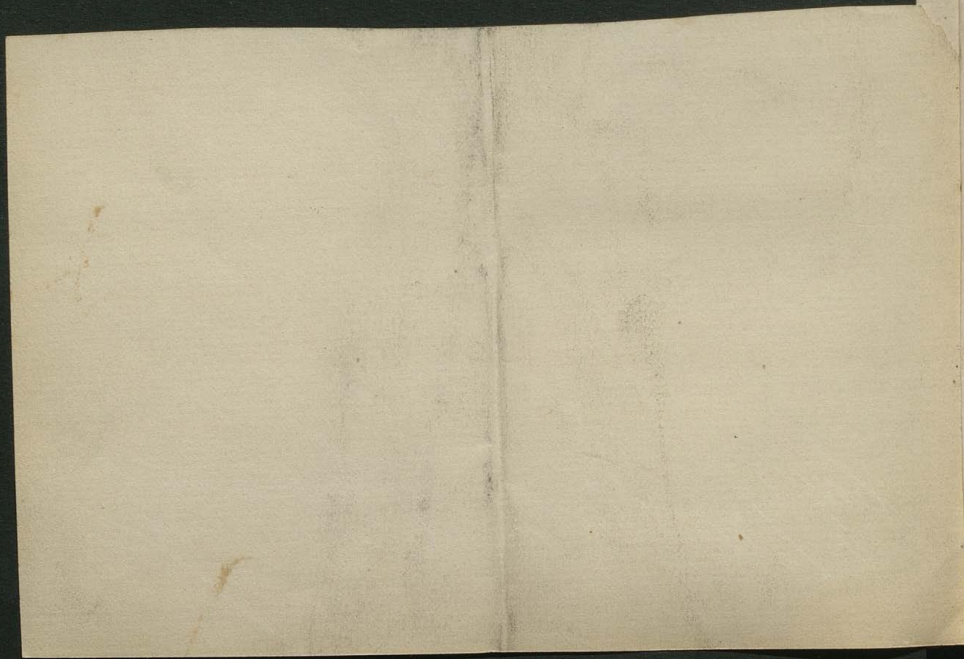
+) Kochany Panu Malerz,

W nadziei że wyzwalibodony spod terroru Bruon. jesto pan oceni, w mo-  
 ierzpaniu bliższego, przypomniać że obywateli mi plan razgi tej losam  
 moich kuziadek u interlogetora. Co się zniszami dzieje? Spowiedzypothem  
 teni pan oprawi to co jest kompletna - Turvshiego Bibliot. shvicia; nie  
 kompletna kaj pan oprawi nazdy <sup>hazdy</sup> docto opubis sile mi to, ofjelka.  
 W haftym razgi dmi: mi pan arze brk, miwi byt ac przy pakowaniu abrotu  
 co ze soby - wdrotadhyo mi interlogetora.

Robis pami miój komplement na powieci pod ptorcami "Kamstau cypai  
 ze trocha, a przytka mi zwordowu miwy; miim suryjażes me felgeton  
 ustyp piarowy tak miwi rajst sie sutard stale cypatou, ale coj rapomuseta  
 ma 1<sup>o</sup> paj: wdwiwi proum usety Kurjara i prouwa miotypta, caly  
 wry pan ratam pnyptai mi konie (od 1<sup>o</sup> pajst) a jrebi miwym  
 o proutk, to w panstkiy prouci: calerat miwi tulu mioty smowel  
 Walter hutorchi ac proutkthym cty powieci od proutka do hwiapni  
 cypai.

Tvoja vna

Pygmal





~~120~~

REDAKCJA

Kurjera Warszawskiego

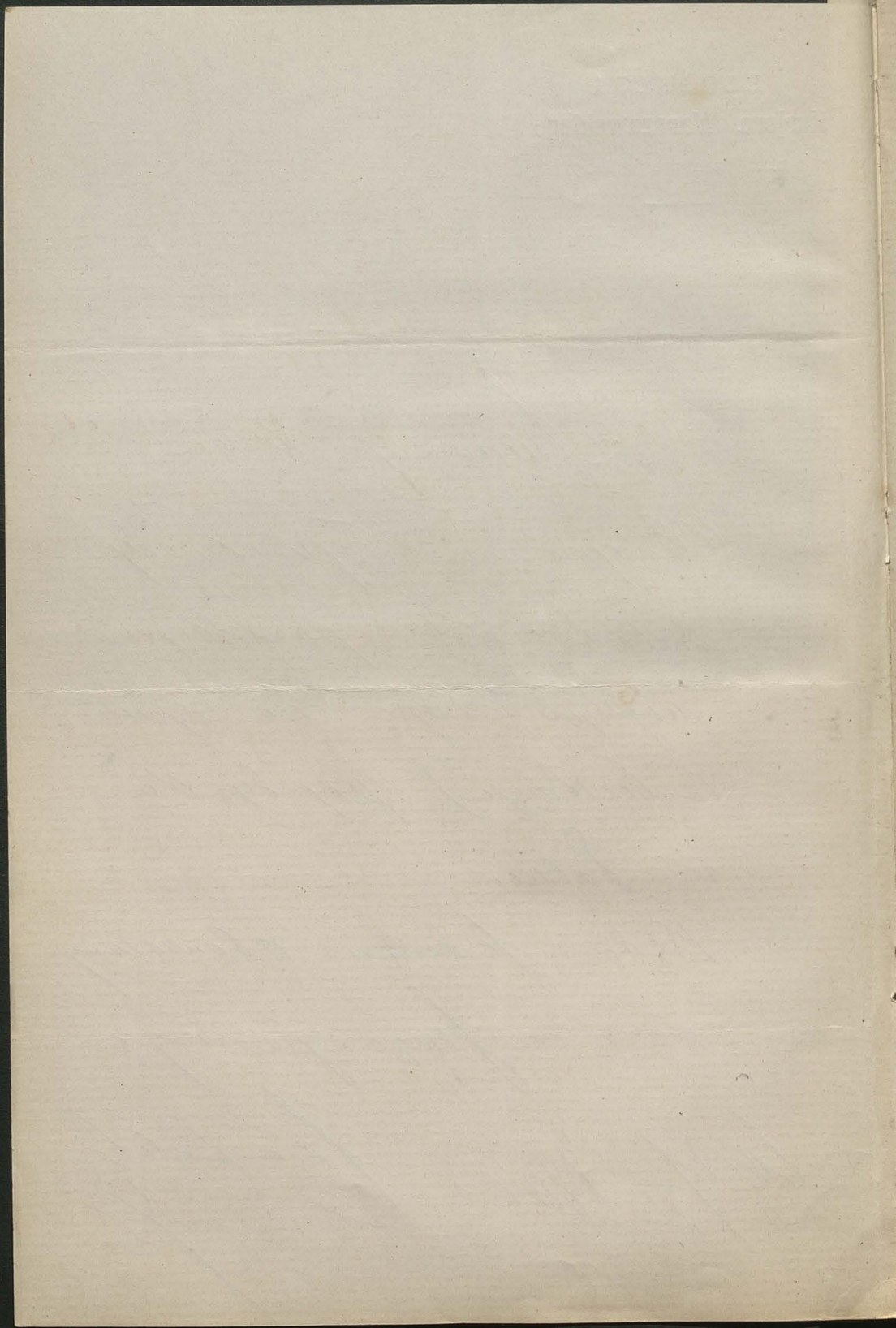
PLAC TEATRALNY NR. 5.

Wielce szanowny Panie!

Chciałbym uzi z Pański swoisty  
wskazać ślad, po którym  
możemy dojść do opisu  
(listowni) pojedynczo  
w Polsce.

Wielce szanowny Panie!

Wielce szanowny Panie!





Warszawa d. 2. XI. 80 <sup>121</sup>

JAN MAURÓCY KAMIŃSKI

Magister Prawa i Administracyi

ADWOKAT PRZYSIĘGLY.

Ulica Niecała Nr. 8 w Warszawie.

Kochany Walery,

Komuś jęcił nie Tobie, osławisko-  
wi ryerskiego ducha, a więc i ku  
nykiwskiej sztuce skłonnemu, mam  
polewi dzieło mego sciia! Moi  
je w swoją opiekę, która ma się  
wyrzucić zamienieniem recenzji  
w „Wiek”. Nie chcemy kaptować  
sobie zdania recenzenta - niech pi-  
se co chce (jęcił jest nawet i ja  
i autor wstępnym, że musi pisać  
z zachwytem), ale przedewszystkiem  
niech napisze w krótkim czasie.

Twój szczerzy poddawanie

J. Kamiński

W. Walcy Prytkowski  
w red. „Wiek”.

Blank page with faint bleed-through text from the reverse side.



122

Wrym 9 Listopada 1890.  
via delle Carrozze 44, II p

Kochany Panie!

Jednocześnie z niniejszym posietam Pana pod sp  
sba wydane to pueremnie niedawno schiekto. Poniewaz  
Pan ma stosunki z kiezarzami, proste proze, icly Pan by  
Taskow dowiedziec sie, czy ktory z nich nie weinie do sprzed  
lub odram zakupi takowego i na jakich warunkach. Do  
sprzedania bedzie 100 tylko egzemplarzy i u nas maza  
sie w handlu sprzedawac po 2 rs. lub co najmniej 1 rs. 50p  
gdyz oddajze taniej ani z pracą ani z kontami nakladu  
nie wynedł bym na swoje. Upranom o doniesienie mi o  
tem, iclym wiedziat, jak sie z tym interesem urzodric  
Oprocz tego moglem pusiec w handel 4 lub 5 egzem  
plany srodobnych na jedwabnym japonskim papierze

T. WIERZBOWSKI

moje po 5 r. - moim i tych do spedytary history z nich wiec  
by pare.

Przytam serdeczne pozdrowienie, Ciesza catego roznik.

Wienbauer



18 listopada 1880 r.,  
Plac Zielony 110, 2. Mr. Ławiejski,

Żanowski Panie!

W dziele Bartorewica „Żanowski i  
męstwo Polacy” w życiorysie mego  
pradziada Feliksa Łajki powiedziałem  
że jest pochowany w kościele św.  
Jana. Ta wiadomość właśnie jest z  
ówczesnej Gaz. Warszaw. (1879 r.) gdzie  
mniegotkomo ma być opisany pogrzeb  
jego. Jednak księga nie mogła być  
tam nie wskazać, nawet mówić mi

ze u nich nie ma skutku żeby Feliks  
Lajko był pochowany w katedrze.

— Po śmierci hrabiny Pan. Srebrnego,  
Jego episkopa Jeron Korciaty woszczu  
w Kościele i między innymi dużo ma-  
terjałów ich się znajdowało — preto  
tacy poszukacielcy nie zajądnie  
się o parcie pogrzebowym pro-  
dukta w kościele św. Jana. Z na-  
szej parafii był w Kościele w War-  
szawie radowy brat Feliksa  
ksiądz Jeronima (Jan Lajko). Waje  
się więc że śmiercią ktoś prony

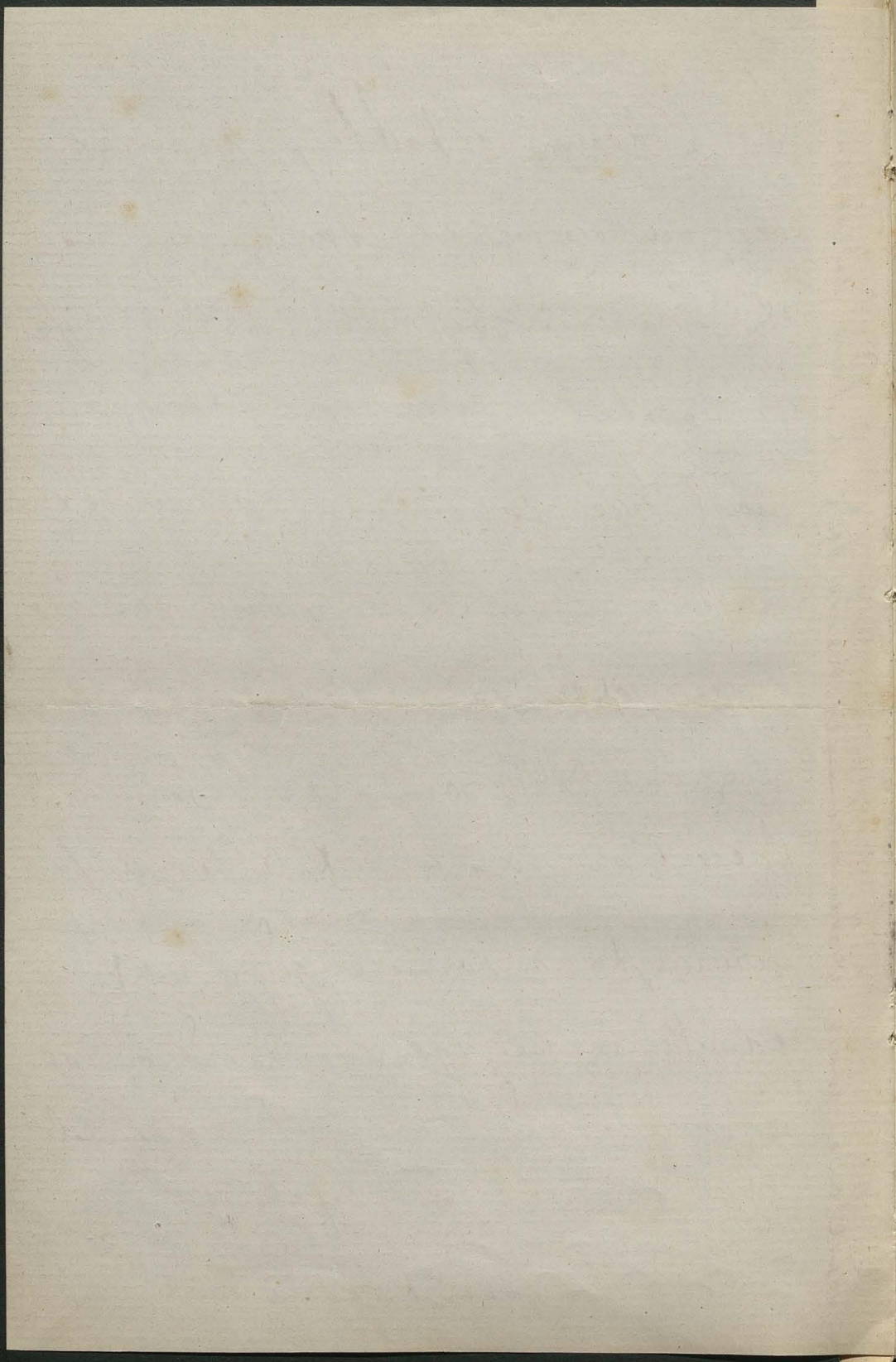
a uchronec mnie wadawarzi — sepecknie był J. Panu wstąpił obmy.



a uchielenie mnie władaczei — sepecknie kółe Sr. Pauc  
 wódz's obacz.

Acz choiam o Kalliny pominet-  
 kiej nieboszczyka. Zwentę Jani małż  
 swoim jawnem był Feliks L. Był  
 szanowany przez wszystkich, nie  
 mógł być zapomniany po śmierci.  
 Kłęka u cwi. Jana mówią że w  
 czasie restauracyi Kociata (zdoje  
 się w r. 1841) bardzo dużo rozmai-  
 dyło pominów i Kallie było  
 wkręsto u Kociata, gdyż nikt z  
 familii się nie zgłaszał na adnowicuzę  
 a co było podwójne — skasowali  
 pp. kaduninowie zupełnie.

Porozkaję z szanem  
 P. S.





*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint, illegible handwriting]*

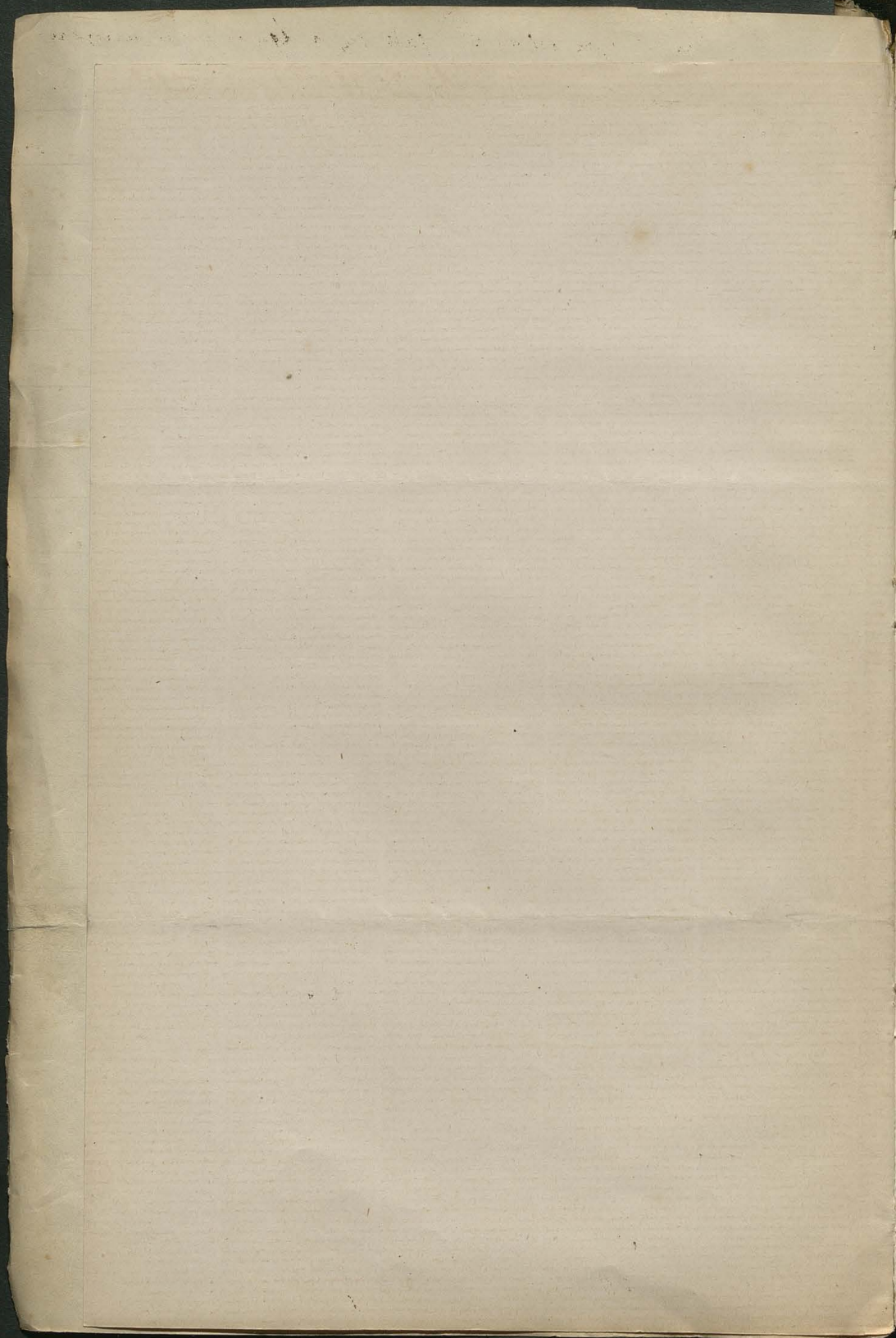
*[Faint, illegible handwriting]*

Faint, illegible handwriting at the top of the page, possibly a header or title.

Handwritten text in the middle section, appearing to be a list or set of notes, though the characters are difficult to decipher.

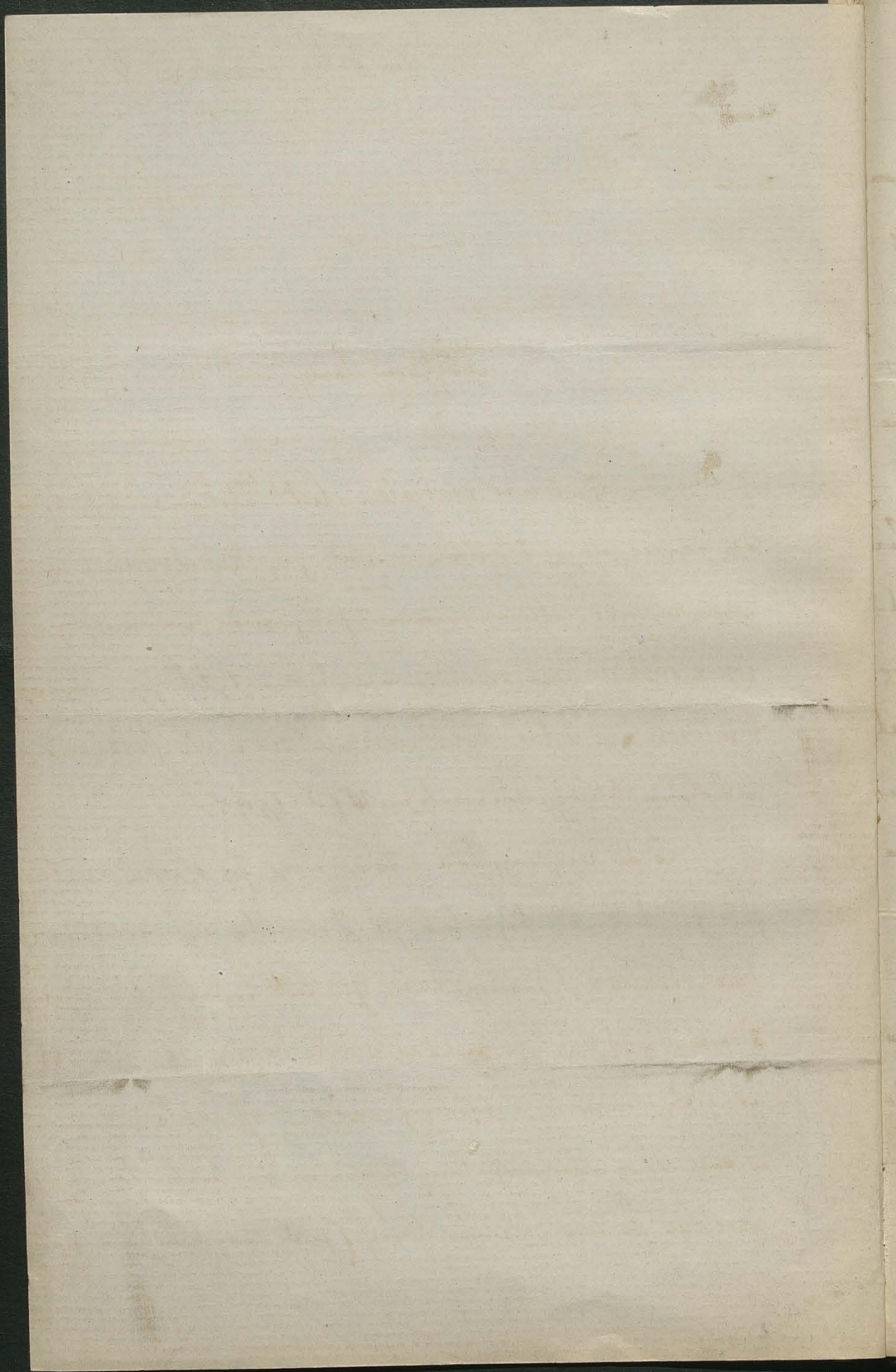














Przym 18 Listopada 1890.  
via delle Carrozze 44, II p.

### Wochany Panie!

Wzajemnie odebrałem List Pański z 14 b. m. i zaraz nań odpisuję — bieżąca musiałem już Pan odebrać z cenzury, gdyż swągier, błóremu ja również (co prawda wreszcie) postaćem już ja odebrałem, więc ocenurawana była — tytuł jej „Synopsis legatorum et latero, legatorum natorum etc. (stronie drugo) in Polonia terris que adiacentibus 1073-1294. —

Co do ceny najprzód, to nie mogę jej sprzedawać taniej jak po 1 rs. 80 kop. lub po 2 rs. Dla tego ie 1) na sprzedaż (miałby nakład być) mogę dać 90 lub najwyżej 100 egzemplarzy, 2) praca nad nią była rzudna i durs konsewata czasu, 3) wydanie jest alrewnie i bardzo ponadne; 4) wypta w Przymie, więc w cenie wsbaranej licyje również należy konte transportu; 5) nie wynedłbym na swoje sprzedoyse taniej (co do samych konsew druku).





Mich. Pan bethie Tarkawicz pargowai od hieganu moiebnie  
 najlepsze warunki - prosze zas Panu o zatwierdzenie tego sbeenie, icbym  
 wiedzial, czy z Mitkewskim i w jaki sposob sie ustalad, prosze  
 rowniez, icby mi Pan wiadomil o tem skrotce, gdy z Krakowa  
 domagaja sie odpowiedzi a i ja skrotke z Rygi wyjezdowam t.j.  
 16 grudnia najpoiniej. Wypstkie egzemplare przywioze ze soba, gdy  
 wyptai je stad wiecj kontowatosly i pieniedzy i subskrypcji. W  
 Womawie bede w pielowymch dniach Azernia, sbedy i warte intere-  
 sow zatwierdzenia. Sederne podziwienie

J. Wierzbowski





Wielce, 23 Listopada 1880r.

# 130

Kochany Panie Walery!

Coż się dzieje z przyobiecana powieścią? <sup>2</sup>rodeję  
cie tak dawno oopowiedzieć.

Utrzymując się do Waszego życzenia do 13 Paź-  
dziernika czekać i utrzymując się, i  
rozpuszczając. Dziś wyjechałem. Obecnie się  
starać mogę „Zakochana dama” - powieść  
aby długo cięgnęły się po drodze Roku.

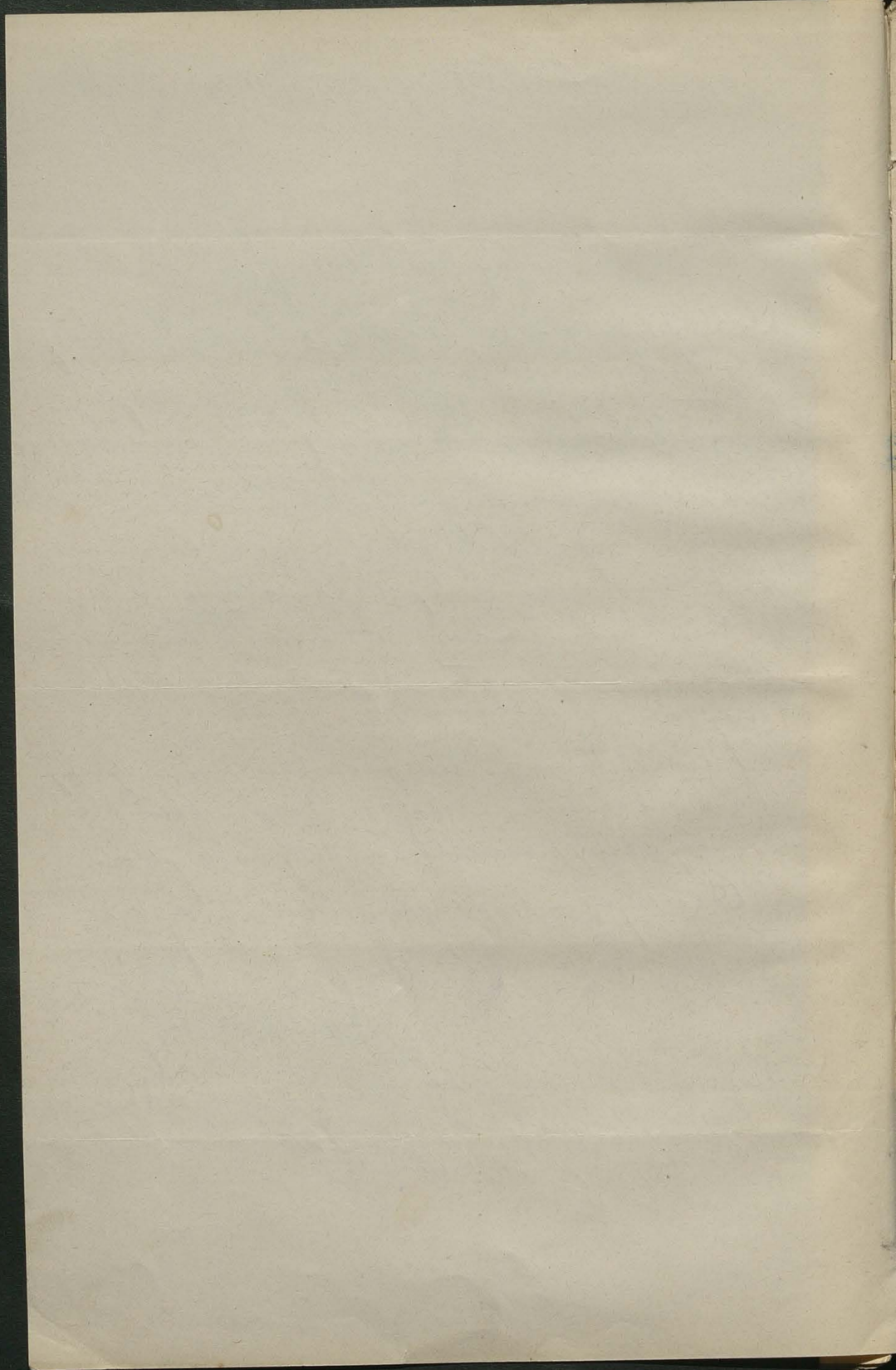
Że! Także wona to proszę o uderzenie  
całego manuskryptu - abyś mógł znowo-  
wać wona, pracę i uderzyć się z deklaracją

Powieść wona na poczekaniu Roku byłaby  
bardzo piękną - jest to bowiem pora dla  
bardzo wyjątkowa najważniejsza.

Odpisujcie - Odpisujcie i uderzajcie

Wam  
Jan Dawy

Proszę o przedanie. Wbył dziś adprow  
do Teoria, który pomógł wużyć stowal fe-  
wyl kibrycym do uderzenia.





18

REDAKCJA  
BIESIADY LITERACKIEJ

w Warszawie, Nowolipki Nr. 3.

18 r.

Szanowny Kolego, ponieważ się niecierpiłbym iż być miałam  
 z drukowaniem Księgi Narada, ale tak mi się podobał że  
 zamierzam go w perspektywie w swoim w pierwszym numerze 11 p.  
 wydrukuj. Czy nie małe postacie albo nie małe gnieźdła? <sup>określi?</sup>  
 W 11 p. opowiedziane jest "postacie historyczne" - czy mogą  
 na nich zobaczyć. Kiedy nie pozwalają nawet wspomnieć histo-  
 rycznym, byś dawaj postacie. Ale wybierajcie do siebie takie wybi-  
 stwin, których jako podobny są enuncj i odpowiadają do innych.  
 Na drzewku chrześcijaństwa przypomnij 2 postacie: Próżnia  
Narada i... może postać historii lub filozoficzny lub przek  
Deserka pryncypała - ale z tajemniczym robisz nałóż.  
potencjał stan nie wany z iluminacji - odpowiednie mi uzgadn.  
nałóż wany  
 30/11 80. M. Malerz

Ławicault wspomniany historyczny rozmawiały,  
który niewolno, Dawidowym parke notadki  
dziejowe ale kronologiczne - jeśli wam  
taka daje mi na szyję. Pro-  
bujmy!

M



# Wzrosty pami

Wzrosty pami od Jozefa Jani Kozla  
 Wydziałowa, abstrakcyjna, gotowa,  
 wyje" wsiada nie ucie i powoda nie  
 nadhodzenie i Wadsworth. cenzury  
 posrodek na spredai. Tępnym pami  
 ptrepisane wydziałowy stę Jozef wydział  
 Kozla Jozef Mojata a proik, sadatowic  
 sprawy tej jasnajstęrej: Dobę - nadrej  
 odpowiad. Tymczasem, i byz imie Kozla  
 uwzględnione, bo nie chcemy ie pami  
 wptred ai uscia, ię "Wdzianie." Byz  
 nie rami pami Kozla Jozef  
 nam w tej Kozla i Dobę nam

Jan mój najprzejakiej i warty przed-  
knie, co temu wiedzisz, bydaj. To was przy-  
szły, i p. Mejer wyjechał na dni kilka  
do Włocławka, was, prosta ciekawość i  
wiadomości, kiedy walczenie odpowiedzi-  
sz mi, daj mi wiecej wiadomości.

Piszę to do Ciebie, gdzie przebywasz  
w celach kalendarzowych. W tym celu,  
opracujmy projekt o ale teraz mi przy-  
chodzi o ten projekt i dzieło se-  
retności wiodące przedsię, by widać  
miewiam ale myślę że tak. - Wziętoż kam-  
lę przedem, / korespondencja egzempl. / Spora  
bita wiedeńska i jaskółcza sąsiada 15:1/2  
to jednak a powodu wzięcia Ducha, jakem  
Pani wiesz, czy honorarium. Dziś, jętko obliwamy  
to a i Grodzki smutki by Pani jętko.  
Gdyż się bytko obliwamy to jętko



podawanie, o które S. pan bardzo  
 redownie proszę, proszę, aby pan  
 10 srebrnych. Wzrostki wrażeń i  
 spotężnieniu namiętności wrażeń.

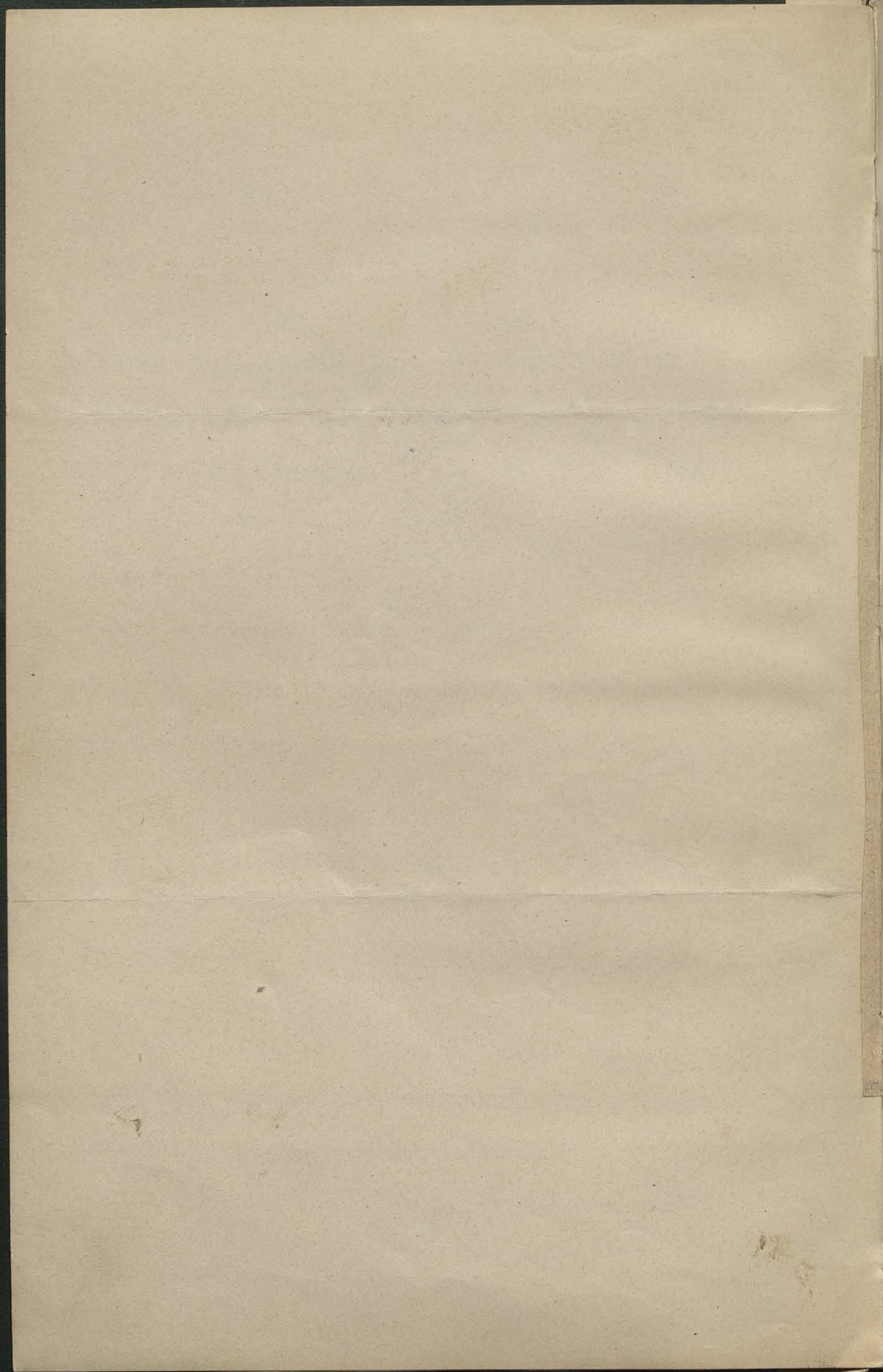
Wszystko proszę, aby pan  
 i sędziwość swoją, aby pan  
 wrażeń i wrażeń i wrażeń  
 Wzrostki wrażeń i wrażeń  
 Wzrostki wrażeń i wrażeń

J. O. O. O.

5/11 80

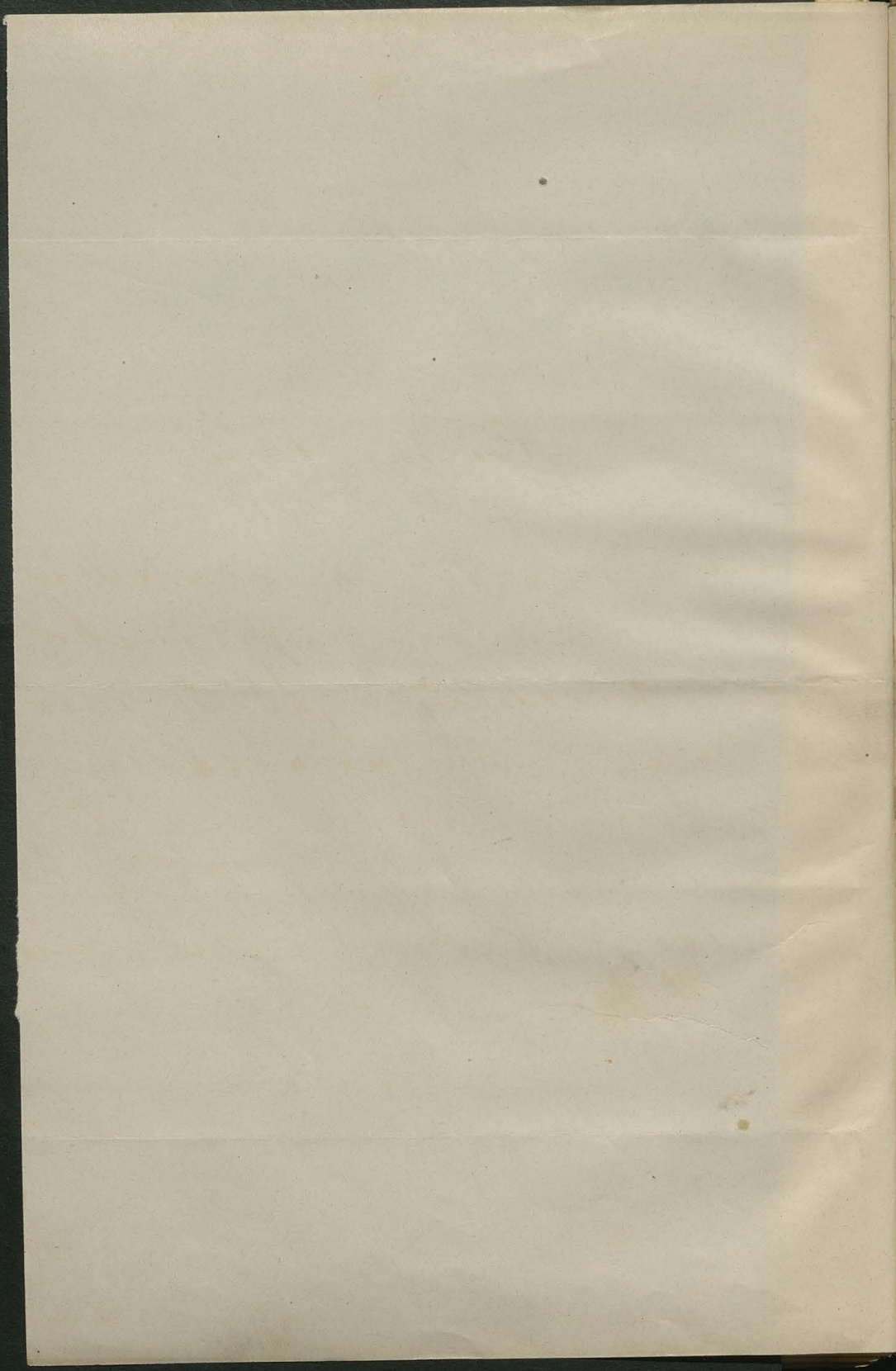
Wzrostki

Wzrostki wrażeń i wrażeń  
 Wzrostki wrażeń i wrażeń  
 Wzrostki wrażeń i wrażeń











**REDAKCJA**  
**KURYERA CODZIENNEGO.**

ulica Czysta Nr 6.

Warszawa, d.

9/11

1880 r.

Kochany Panie,

Nie mogę się z pewnością  
do Ciebie wprost przyznać  
moim wierzycielom jak dojdzie  
w Antym lub najpóźniej  
w końcu stycznia. Z tej  
racji przyczyną <sup>myślak</sup> powyższ  
ss. 100 Kopia będzie chwa  
ta opóźnić i dlatego teraz  
na mnie nie licz.

Przepraszam

Zy.





## Szanowny panie

Książec exemplary historyi Litwian,  
 przed parą let dawał mi Augustus ~~już~~  
 w Wilnie pod adresem pana i jaś  
 mi się zdało, przez Księcia ię Gebel-  
 weas: Wolfa, fieny, takym się mądry-  
 -knie gdyby sposób wydania księgi  
 mały panu radocoolnie, jak Kalendar  
 wiem dobre, że dla topografie  
 naszej niżej pobrać licencję: potne-  
 -knie. Książec co mósna,  
 ale bez zaruku ta nie jest ba być  
 nie uóre. Książec panu posiada  
 Janko niespełno adkany pólnoic

Al, poniewaz Jan jest corkowiem,  
czymus wie ten stowem asygnem  
na piarowey naszey acydacie,  
ilac arkaszy, uowowana wedl  
umowey naszej bzdie wigberg. Najmocniej  
pnepowsem, a wiadac przeduowowomym  
sazie i stowem klopotaow naszych  
& Kalendarzem, waznicy tej wie edata -  
lisny jarne ablicny. Pis jarne  
pieryo te do Wilna i wnes po stny -  
Wlaciu wiadomosci, wiec sa dni  
Kilda, walczyz panu samy piewny,  
Wicunjam sie bzdie uabycom  
pues stowoweyz panu wiscioinowem



Najnajmiej; jednego z pism waznych.  
 Nie more pan wstapic o ten, ze wcale  
 swego syna, ktos najlepzych powodow.  
 Szkodas, jednak szery bo bytoby nie-  
 podzialnie wstawic, i ogranem  
 dzwiazki penas.

Z naszym kalendarzem dzieje sie  
 tak, ze lasz, jego waz, sie akcnie  
 ponizdy petrobuskim zarzadem cennym  
 a kancelaryj Genewal. Gubernalowa  
 Wilni'skiej. W petrobusku, bardzo  
 sklermie papas, was spawow, to  
 Wilni'skiej; mamy, jednak waz, sie  
 ze stojacy na drodze ukar Monawicow  
 w naszym sadanie to waz, sie i waz, sie  
 a przez to waz, sie, bycie przesada  
 do wydawania kalendarzy na listow  
 nar na rowne, i nie byle, sie, sie was,  
 Miec sie tedy waz, sie, i waz, sie, sie  
 waz, sie. Najmiej, sie, sie, sie, sie, sie

Wskazując nam do siebie, jest właśnie  
takie porównanie. Kładę z ręką  
klawisz maszynę do jej kawałka mała  
Lapetania.

Jednocześnie z historyczną, utwór  
męskością, pełną poezji, powściągliwej,  
na której powstanie, jest to  
pauza uwagi. Utwór ten, jest to  
jedna z najpiękniejszych rzeczy, <sup>w</sup>poetyckiej  
literaturze naszej. Kładę też tam w pa  
stka Małżeństwa komedji, w maju, w maju,  
Elegji, Kłótni, Jacek, spoczęłam  
się minutami, będąc się do tego  
podobieństwa i radości, radości.

Z wyjątkiem wspomnianym i przyjaźni

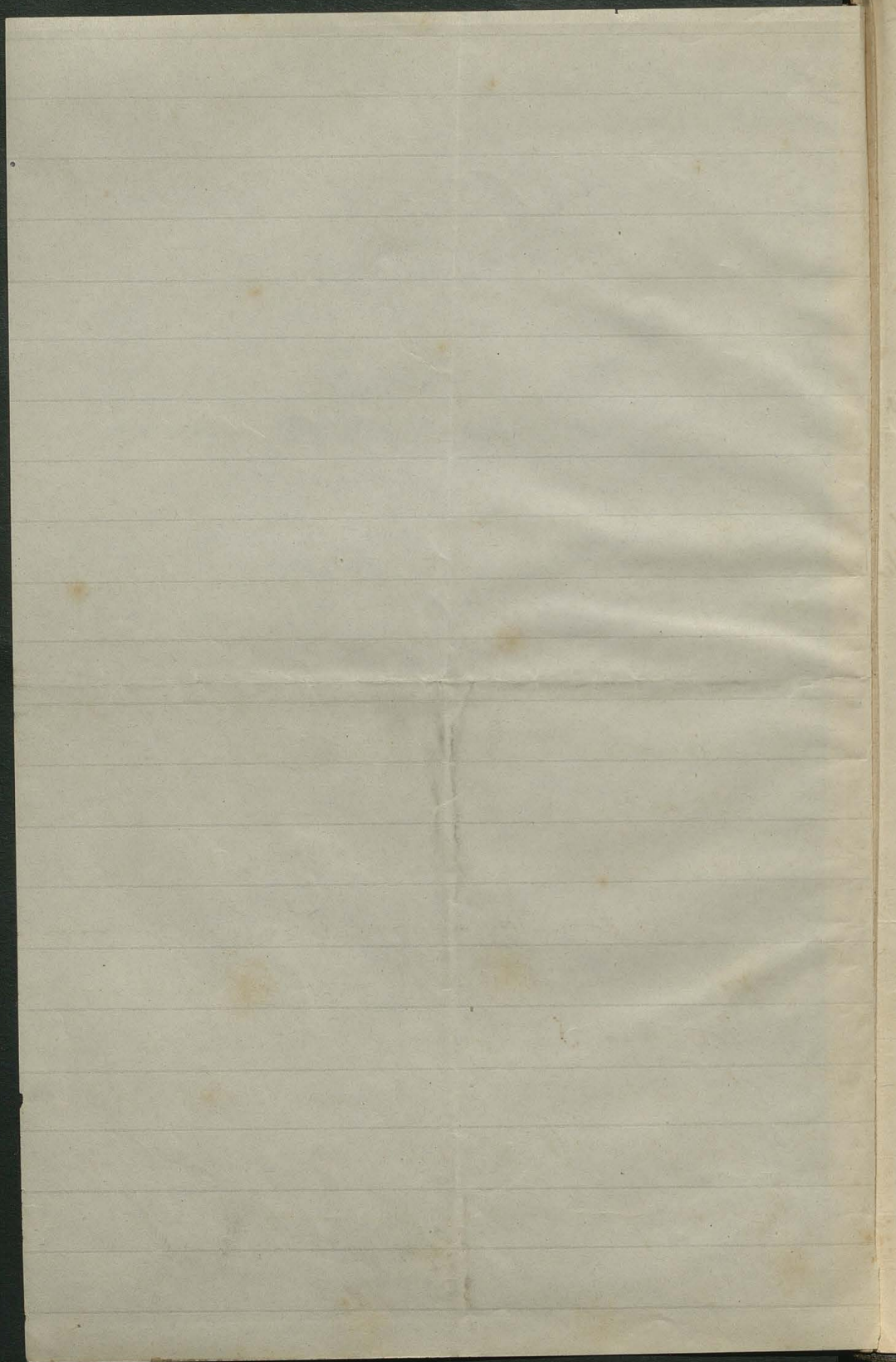
E. Ożarowska

42, 80

Grodno









Rzym 29. XII. 1880,  
 piazza di Spagna 86, III p.

Kochany Panie!

W odpowiedzi na list Pański z 26 Listopada, po-  
 spienam donieci, że postanowiłem moje dziełko oddać w komi-  
 sję Miłkowskemu, mając na uwadze lepsze warunki, przez niego  
 mi ofiarowane; sądzę, że może i on pójść puścić je w kurs,  
 mimo pomocy księgarzkiej Sebesthena, ten więcej, że tylko  
 90 egzemplarzy wrytkich dla handlu będzie i że on także ma  
 donieci zorganizowane storunki w Galicyi i zagóbrni.

Co do kopisty w dromie, to na pewno nie mogę Panu  
 nikogo zalecać; niech Pan jednak napisze do  
 Franciszka Styrcyńskiego, który należy do komitetu tam-  
 tejszego towarzystwa przemysłowców polskich (Kleine Plauer-  
 sche-gasse 16, II Stock), może on się tego podejmie (ma  
 Krawcowskiego i miał mu porządkować bibliotekę) lub kogo

iniego nastrewny; moim nie mogę jednak sercy, czy jest on  
jener w Dornie; moim Pan talie pisał do Józefa Koma  
drin'skiego z legi twamystwa i Kroszwałkiem manego; adres  
ten sam.

Mam dziś roboty, więc koniec, iżycie Łoziego Roku;  
pustyłajże serdeczne pozdrowienie. W Dymie powstaje kilka  
jener prawdopodobnie mienicy.

T. Wienbauer



STANISŁAW BĘŁZA

ADWOKAT PRZYSIĘGŁY

W. WARSZAWIE

Ulica Zielna Plac No. 12

83 140  
d. 13 / Jar.  
XII

Wielmożny Panie

Ładamy kawałek kłopotliwym. Podlew.  
skłoniłem na j. in. franc. i tak  
i. in. j. p. Lidw. ha. f. i. ha. J. o. p. a. f.  
Naj. s. i. e. T. w. a. j. e. d. o. k. u. r. y. e. r. a. u. r. y. w. a. s. a. d. o.  
i. d. k. i. a. s. i. e. n. i. e. w. K. i. e. j. - p. a. t. q. u. e. r. a. c. e.  
u. o. z. e. i. p. r. e. s. e. n. i. e. m. k. r. a. w. i. e. s. k. e. r. e. m.  
A. l. e. t. e. o. t. i. t. a. m. o. u. i. s. y. o. c. h. a. d. n. i.  
K. u. r. y. e. r. t. a. k. j. e. d. n. i. e. r. e. d. a. k. t. a. c. y.  
b. i. u. i. e. u. o. i. e. i. t. y. r. e. d. a. k. t. a. c. y.  
b. i. u. i. e. u. o. i. e. i. t. y. r. e. d. a. k. t. a. c. y.  
u. y. i. k. r. e. s. e. m. p. u. z. r. e. d. a. k. t. a. c. y.  
i. n. i. l. i. b. e. r. a. c. y. i. w. i. e. r. y. d. t. a. d.  
k. u. e. r. a. w. i. d. z. y. m. u. r. e. z. y. t.  
p. e. r. y. t. o. t. o. k. u. l. s. h. i. e. p.

Lo ai na kaviu nuq nuiauz  
Redakci' gada' i' p'cau  
le p'ndu creuenu g'ndu  
uau' uery p'ui' i'ie  
uajua. Tarkaj' ai' i' lo u'  
i'rahi, lo p'uz i'isic' b'ru  
Redakciu i' p'is'ie  
b'ru Huz' u' p'p'at.

Tauic'aj' b'ri' u'ad'it' u'  
kupit' u'd'it' P'at. ra  
booo ss.

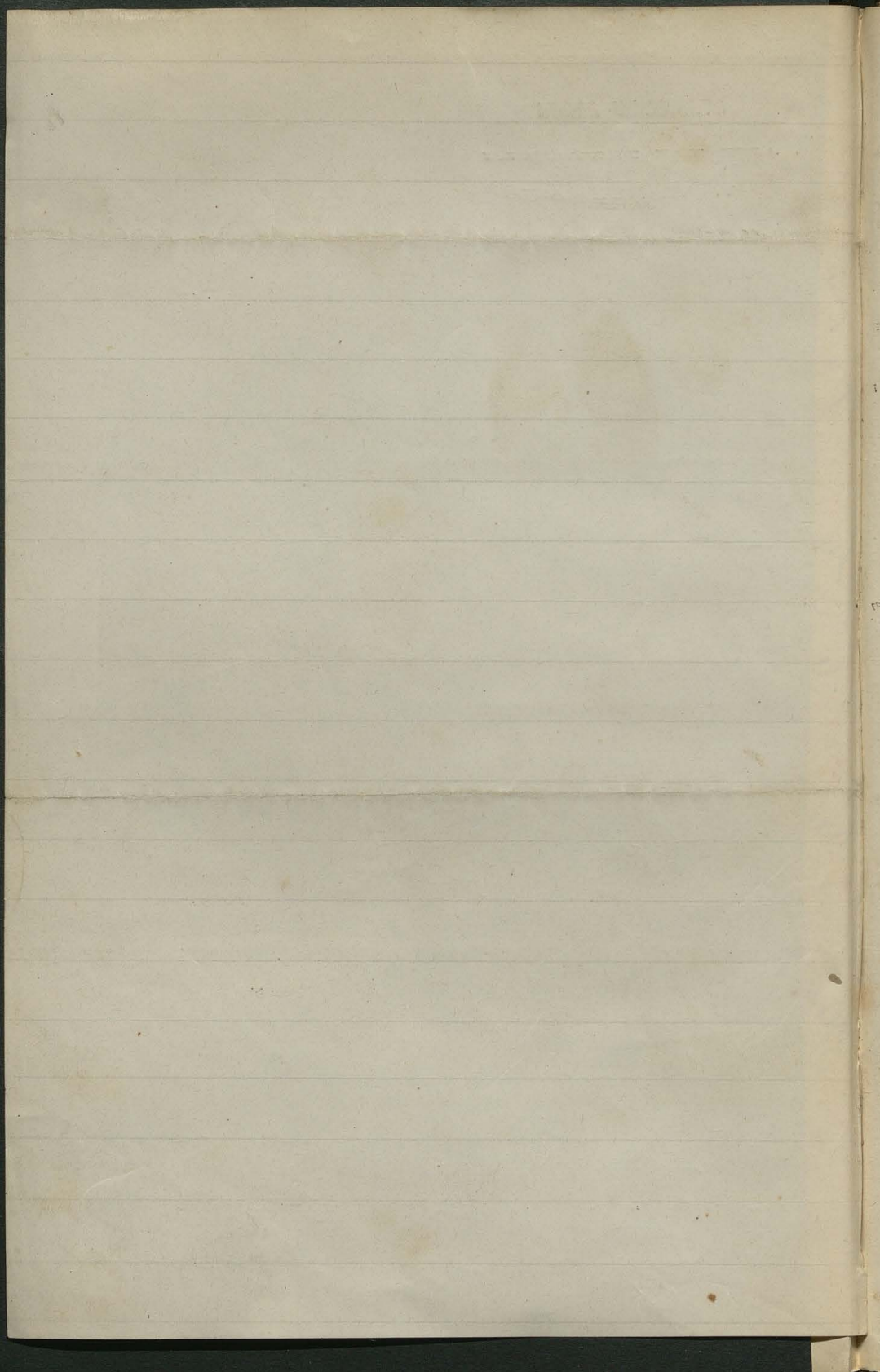
h'ie u' p'uz'uz' N'id'ra  
b'p' u' C'ieku.

Tauic' u' b'ary' T'ohi' u' u'd'it'

T'au'  
L'au'









Faint, illegible handwriting at the top of the page, possibly a header or title.

... ..

Main body of faint, illegible handwriting in the middle section of the page.



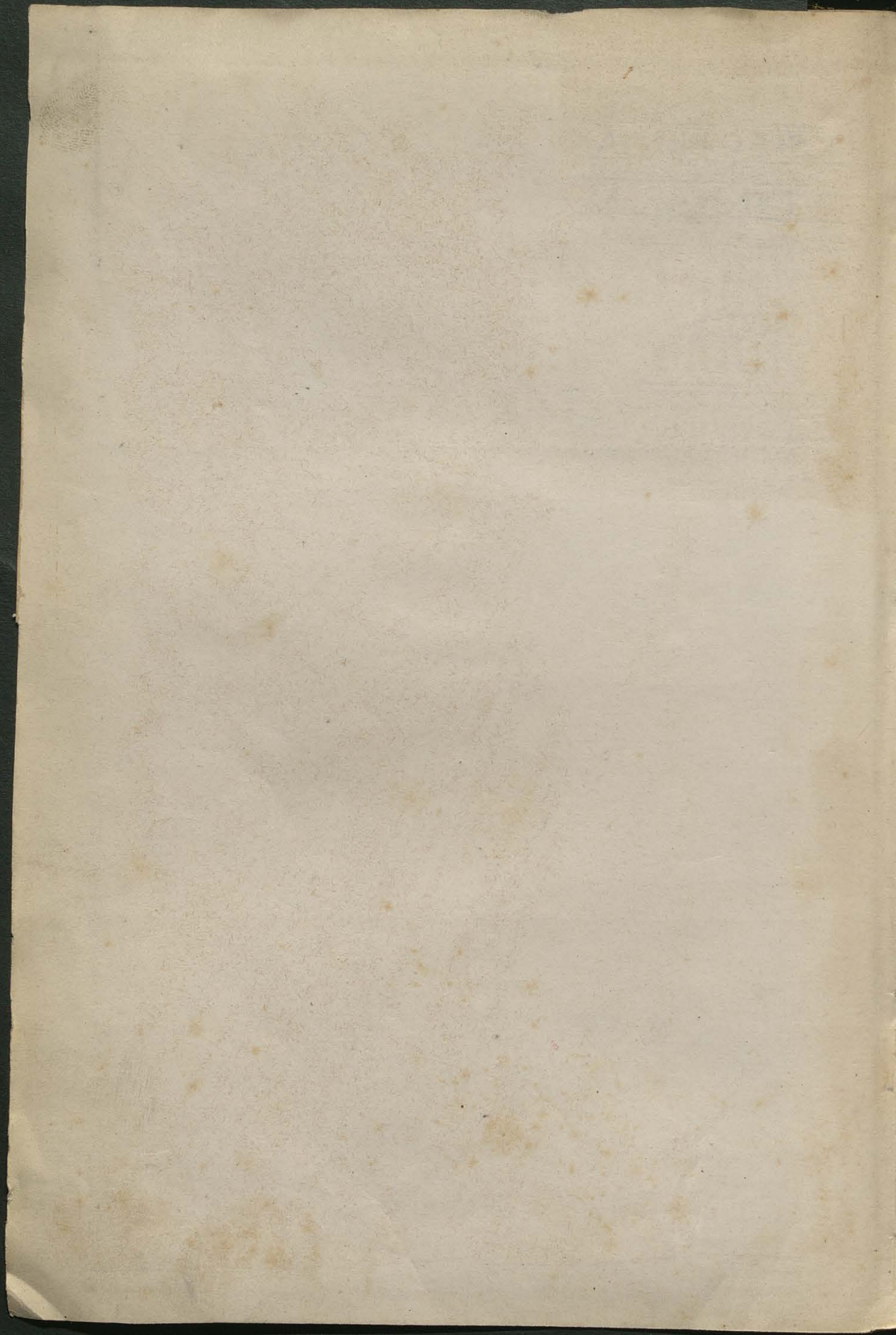
*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint handwriting]*  
February 27, 1877



BJ

143





D No 266512

5.000

**\*KSIĘGARNIA\***  
**ANTYKWARIAT**



D No 266512



